

THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG
 Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



**МАРОККАНСКИЙ
ЕВРЕЙ - НОВЫЙ
НОБЕЛЕВСКИЙ
ЛАУРЕАТ
ПО ФИЗИКЕ**
СТР. 14



**ЗАЯВКИ
НА ПОСОБИЕ
ПО БЕЗРАБОТИЦЕ
СОКРАТИЛИСЬ
НА 30 ТЫСЯЧ**
СТР. 15



**РАВВИН БЕХОР ХАЙ
БАРУХ МАЛАЕВ:
КНИГИ
ОСТАЮТСЯ НА
ВЕКА!**
СТР. 19



**РАФАЭЛЬ
СОФИЕВ:
ДВАДЦАТЬ ЛЕТ
СПУСТЯ**
СТР. 26



**10 ЛУЧШИХ
ФУТБОЛИСТОВ
ЕВРОПЫ, НЕ
СЧИТАЯ МЕССИ
И РОНАЛДУ**
СТР. 42

СИМХАТ-ТОРА В «БЕТ ГАВРИЭЛЕ»



ПРАЗДНИК

Уходящая неделя в нашем Центре ознаменовалась двумя замечательными, многочисленными, весёлыми событиями: заключительным днём праздника Суккот (9 октября) и Симхат-Тора (10 октября). Тем самым завершились прекрасные осенние еврейские праздники, ещё раз продемонстрировавшие и со всей убедительностью подтвердившие абсолютную истину: у нашего народа есть светлое будущее, несмотря на всю сложность современного мира.

Об этом читайте на с.8

ВРЕМЯ НАШЕЙ РАДОСТИ

СОБЫТИЕ



Грандиозно, с королевским величием, радостно и торжественно, с золотистыми бухарскими халатами, разноцветными яркими платками, веселыми песнями провели в Центре бухарских евреев праздник Симхат Тора, завершающий семь дней Суккот.

Об этом читайте на с.6

ROYAL CATERERS

Эксклюзивный Кейтеринг

LEONARD'S

Глатт-кошер
Under Supervision
STAR-K



с.27

Абраам Миеров 917-807-5278, Гершон Миеров 917-846-2425

МИР БЕЗ НАЦИЗМА

В Страсбурге открылась Первая Генеральная Ассамблея международного правозащитного движения «Мир без нацизма».

Для совместных консультаций и обмена опытом в сфере урегулирования межнациональных конфликтов и борьбы с молодежным экстремизмом во Францию прибыли правозащитники и государственные деятели из Молдовы, Латвии, Литвы, Эстонии, России, Украины, Финляндии, США, Болгарии, Казахстана, Киргизии, Израиля и Польши. Мероприятие собрало более 230 участников из 23 стран мира.

Среди членов Ассамблеи - президент Всемирного Конгресса бухарских евреев Борис Кандов, председатель Совета директоров Американского форума Всемирного Конгресса русскоязычных евреев Михаил Немировский.

Подробнее об этом читайте в следующем номере газеты.



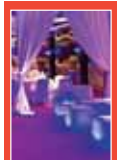
* реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама *




**Y & E ELITE DENTAL CARE
ОКАЖЕТ ВАМ
ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ
ПОМОЩЬ ПРИ ЛЮБЫХ
ЗУБНЫХ ПРОБЛЕМАХ**
718-897-6300 с.10



**LAW OFFICE OF ROBERT
ARONOV ASSOCIATES P.C.
ПОМОЩЬ РЯДОМ!**
718-206-1555 с.5



**CREST HOLLOW
COUNTRY CLUB
ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ
СВАДЕБНЫЙ ДВОРЕЦ**
718-591-2777 с.2



**EDEN PALACE
ПРЕКРАСНЫЙ
СВАДЕБНЫЙ ДВОРЕЦ**
718-522-0600 с.50



**NISAN & SONS
MONUMENTS
ПАМЯТНИКИ**
718-258-5811 с.39

Glatt Kosher



Under supervision



Royal Caterers

Эксклюзивный свадебный дворец Crest Hollow Country Club



А также к Вашим услугам самые престижные дворцы Нью-Йорка

Борис Устаев: (917) 559-6590

Абраам Миеров (917) 807-5278

Алекс Аксакалов: (917) 559-2942

Гершон Миеров (917) 846-2425

Офис: (718) 591-2777



www.facebook.com/royal.caterers.3

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, NY 11366

www.royalcaterersny.com



Доктор
Григорий Машкевич, MD

Austin ENT & Plastic Surgery

Институт Уха Горла и Носа
Центр Пластической Хирургии

Профессора Нью Йоркского Института

NEW YORK EYE AND EAR INFIRMARY

Доктор Геннадий Украинский, MD, DDS и

Доктор Григорий Машкевич, MD

ОТКРЫЛИ НОВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ В КВИНСЕ



Доктор
Геннадий Украинский,
MD, DDS

- Лечение гайморитов и хронических заболеваний носовой полости
- Коррекция носовой перегородки
- Онкологические образования в области головы, лица, шеи и щитовидной железы
- Проблемы сна (храп)
- Проблемы слуха и баланса
- Пластическая хирургия лица, шеи, бровей и век
- Реконструктивная хирургия в области головы и шеи
- Реабилитация паралича лицевого нерва
- Лазерная коррекция морщин, удаление нежелательных волос и пигментных пятен,
- Лечение варикозного расширения вен

ЧТОБЫ БЫТЬ ЗДОРОВЫМ, НУЖНО ЛЕЧИТЬСЯ У ПРОФЕССИОНАЛОВ!

МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПО-НОВОМУ ОЩУТИТЬ МИР!



Наши адреса:

108-12 72nd Avenue, 3rd Floor

Forest Hills, NY 11375

Tel: (718) 544-9300

Fax: (718) 544-9301

310 East 14th Street

New York, NY 10003

Tel: 212-979-4200

Fax: 212-979-4532

NY Eye & Ear
Infirmary

УРОЛОГ ДАВИД ШУСТЕРМАН

BOARD CERTIFIED

МУЖСКАЯ И ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- ЛЕЧЕНИЕ РАКА ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ АДЕНОМЫ ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ НАРУШЕНИЙ МОЧЕИСПУСКАНИЯ
 - ЧАСТОЕ
 - БОЛЕЗНЕННОЕ
 - ЗАТРУДНЁННОЕ
 - НОЧНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ
 - НЕДЕРЖАНИЕ МОЧИ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРОГО И ХРОНИЧЕСКОГО ПРОСТАТИТА
- ЛЕЧЕНИЕ ИНФЕКЦИЙ И КРОВИ В МОЧЕ



Привилегии в госпиталях:
Lenox Hill, Methodist,
NY Hospital, Maimonides

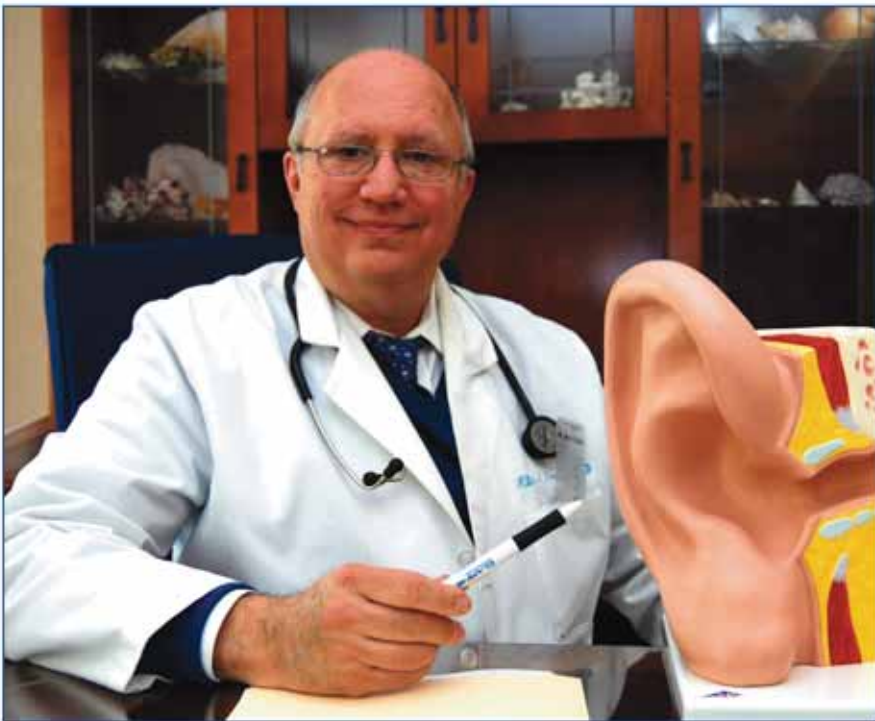


- САМОЕ СОВРЕМЕННОЕ УРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ УРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- РОБОТИЗИРОВАННАЯ ЛАПАРОСКОПИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ
- ЛАЗЕРОТЕРАПИЯ
- МИКРОВОЛНОВЫЙ МЕТОД

ТЕПЕРЬ МЫ ПРИНИМАЕМ
МЕДИКЕЙД

www.drshusterman.com
718.360.9550

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills NY 11375



АВРААМ ЛЕВИН, MD

MOUNT SINAI EDUCATED
EAR, NOSE AND THROAT
FACIAL PLASTIC SURGERY

ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ УХА • ГОРЛА • НОСА

- ЛЕЧЕНИЕ СИНУСИТОВ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ ЛАРИНГИТОВ
- ПРОМЫВАНИЕ НОСОВЫХ И ГАЙМОРОВЫХ ПАЗУХ
- ЭНДОСКОПИЧЕСКАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ПОЛИПОВ, АДЕНОИДИТА
- УШНОЙ ШУМ
- ПОТЕРЯ СЛУХА
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР ДИАГНОСТИКИ ПАТОЛОГИЙ СЛУХА
- ЭФФЕКТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ХРАПА
- ПОМОЩЬ ПРИ ПОТЕРЕ ГОЛОСА
- ЛЕЧЕНИЕ СИНДРОМА НОЧНОГО АПНОЭ

ЛЕЧЕНИЕ
ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ

КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ЛИЦА И ШЕИ

РИНОПЛАСТИКА • ОТОПЛАСТИКА • ПЛАСТИКА ЛИЦА
ПЛАСТИКА ШЕИ • ПЛАСТИКА ВЕК • ПЛАСТИКА ГУБ

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills

718-360-9550

Law Office of Robert Aronov & Associates P.C.

**Помощь
рядом!
718-206-1555**



12 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ



WWW.ROBERTARONOV.COM

Обращайтесь в офисы адвоката Роберта Аронова и вам окажут квалифицированную помощь

НЕДВИЖИМОСТЬ

- Покупка, продажа, перефинансирование, разработка и анализ контрактов
- Оказание защиты при завершении оформления покупки, краткосрочные продажи, переписывание займа
- Предоставление на время закрытия вашего дома, кооперативные квартиры, кондоминимумы и для аренды коммерческих помещений
- Выселение, нарушение аренды, невыплата аренды.

ТРАСТЫ И ЗАВЕЩАНИЯ

- Все виды трастов
- Завещания, наследства
- Защита имущества
- Финансовое планирование для оптимизации налогов
- Пенсионное планирование
- Исполнение обязанностей по трасту

БАНКРОТСТВО

- Подготовка всех видов персональных и корпоративных банкротств, включая параграфы 7, 11, 13
- Решение сложных ситуаций при высоких доходах, наличии бизнеса, недвижимости и другого имущества

АВАРИИ И ТРАВМЫ

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Медицинская халатность
- Родовые травмы
- Несчастные случаи в домах для престарелых

ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО

- Коммерческие суды
- Судебные, арбитражные разбирательства и разрешение споров
- Взыскание долгов и реализация обеспечения
- Нарушение контрактов, трудовые споры
- Услуги доверительного управления

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Все виды разводов
- Сложные ситуации, суды и разрешение споров
- Посредничество и кооперативные разводы
- Составление и представление интересов при заключении брачных договоров
- Алименты, опекунов и посещения
- Специальные трасты для больных детей

БИЗНЕС

- Обзор и анализ договоров
- Открытие бизнеса
- Покупка и продажа бизнеса
- Партнерские соглашения
- Решение разногласий между партнерами

СТУДЕНТЫ С ОСОБЫМИ ПОТРЕБНОСТЯМИ

- Студенческие права
- Слушания в министерстве просвещения и дисциплинарные слушания
- Заявки на спецслужбы и апелляции
- Достижение специальных программ для детей с медицинскими отклонениями

MANHATTAN

315 Madison Ave.
New York, NY 10165

QUEENS

8802 136th St.
Richmond Hill, NY 11418

BROOKLYN

1172 Coney Island Ave.
Brooklyn, NY 11230

LONG ISLAND

1225 Franklin Ave., Ste. 325
Garden City, NY 11530

WESTCHESTER

75 South Broadway, 4th Fl.
White Plains, NY 10601

СОБЫТИЕ

ВРЕМЯ НАШЕЙ РАДОСТИ



Рафаэль НЕКТАЛОВ

Грандиозно, с королевским величием, радостно и торжественно, с золотистыми бухарскими халатами, разноцветными яркими платками, веселыми песнями провели в Центре бухарских евреев праздник Симхат Тора, завершающий семь дней Суккот.

Днем, по традиции, любящих хорошее застолье бухарских евреев, в синагоге устроили угощение, которое называется в народе «хотони». Хотон – это домот, жених. Кала – невеста. Еврейский народ обручился с Торой навеки, и каждый год после праздника в куцах мы собираемся всем народом, чтобы отметить Симхат Тору – праздник дарования Вс-вышним Торы еврейскому народу.

Каждый год за день до праздника в синагоге проводят аукцион за право накрыть стол для народа. В этом году шестью членов общины с двух



Рахмин Некталов, Борис Мататов, Давид Некталов

миньянов – в Главной синагоге и Молодежном миньяне третьего этажа стали обладателями права провести хотони. Был аукцион.

Перечислим имена победителей: **Имонуэль Давыдов,**

Рувен Юсупов, Риччи (Рахмин бен Ильеву) Некталов, Даниэль Кафи, Даниэль Раз, раввин Ашер Вакнин.

А когда есть такие щедрые меценаты, то и угощение будет соответствующим событию. Кетеринг Михаила Завулунова оказался на высоте. Кроме прекрасной жареной рыбы было подано гениальное жаркое – каворуган, которое было полностью вылизано и посудомойщикам не осталось никакой работы!

Каворуган так потряс всех сотрапезников, что Алекс Якубов, чья жена Алла отличается хорошими кулинарными способностями, специально отправился на кухню, чтобы узнать секрет приготовления этого блюда. Но Майкл Завулунов отделался только вежливым: приятного аппетита! Какие секреты? Это – душа и любовь к народу, праздник Симхат Торы! Чести вынести свитки Торы

столами до начала тождества было предостаточно. Но, к сожалению,



Алекс Якубов, член горсовета Эрик Ульрих, Майкл Ахароноф

гости должны были поспешить в зал после молебна в синагоге, а не до того – как, впрочем, и положено в этот свя-



Герои Симхат Торы – М.Юсупов, рав Ашер Вакнин, Эмануэль Давыдов, Арон Давыдов, Давид Некталов



Привет, The Bukharian Times от Миши Номатова и Илюши Хасидова



Все лучшее – детям



Елизер Миеров почитает Ребби Любавичского

из Арона Акодеша удостоились в этот день Борис Мататов, Борух Елизаров, Ави Муллокандов, Гавриэль Завулунов, Рувен Юсупов, Давид Некталов, Майкл Ахароноф, Залман Звулунов, Йона Давыдов.

Когда свитки внесли в Зал торжеств Центра бухарских евреев, все места были заняты. Зал был заполнен до отказа!

Кстати, о местах на празднике. Дело в том, что желающих получить заветное место за прекрасно сервированными



в нем собиралось более 30 человек. Упреки в адрес организаторов вечера насчет поздно открывшейся входной двери в

Зал торжеств абсолютно необоснованны. Сюда входят вместе со свитками Торы. Таков ритуал: это не вход в столовую.

Кстати, об этом. Наиболее известный ритуал праздника *Симхат-Тора* – *акафот*, церемониальные обходы вокруг *бимы* (возвышения, на котором читают *Тору*), во время которых молящиеся поют и танцуют со свитками *Торы* в руках. В праздник *Симхат-Тора* все свитки *Торы* вынимаются из *арон-кодеша* (ковчега Завета), и молящиеся обносят их семь раз вокруг *бимы*. Это делается лишь во время вечерней службы и перед чтением последнего и первого разделов *Торы*.

Акафот сопровождается песнями, танцами и всеобщим ликованием, которыми евреи выражают веру и любовь к Творцу жизни. Эти минуты – одни из самых светлых в жизни каждого еврея.

В этот вечер нас радовал ансамбль «Мазалтов» (правда, без анонсированного в газете Рюшеля Рубинова, который на сле-



той вечер. Зал был закрыт, а небольшое фойе не рассчитано на то, чтобы

дующий день усаждал прихожан синагоги «Бет Гавриэль». Там уже не было Альберта Наркаллаева. Но это – другая история).

В тот вечер, скажу, положите руку на сердце, Альберт и Илюша были в ударе! Пели с таким воодушевлением, с таким азартом, с такой отдачей, что даже на свадьбах не всегда увидишь такую увлекательную работу наших певцов. Роман Наркаллаев был просто человек-оркестр. Все музыканты и певцы на самом деле превзошли сами себя!

Макомы сменялись народными бухарскими, иранскими, турецкими песнями, хасид-

The Law Firm of Davidoff & Associates
108-18 Queens Blvd. Suite 604, Forest Hills, NY

Группа квалифицированных адвокатов компании охватывает широкий спектр юридических услуг:

- **Personal Injury cases:** Аварии, травмы, скольжение, падение.
- **Business transactions** Юридическое обслуживание бизнесов.
- **Commercial litigation** Коммерческое судебное разбирательство.
- **Family law:** Разводы, алименты, separation.
- **Real Estate** Недвижимость.

Phone: (718) 268-8800 **www.RubenDavidoffLaw.com**

Ruben Davidoff, Esq.



Ривка Миерова



Тамара Тахалова и Алла Якубова

собственному признанию, получил член городского совета Нью-Йорка Эрик Ульрих, который открыл для себя нашу общину.

- Я поздравляю бухарских евреев с этим радостным событием и хочу пожелать счастья и здоровья! – сказал он, обращаясь к прихожанам.

Благодарный организаторам за предоставленную возможность поздравить общину, он потом поделился со мной:



Вот она - сила Торы!



Плов!!!

На самом деле было чему восхититься молодому политику.

Кстати, пришли поздравить общину и член горсовета Нью-Йорка Грейс Менг, которая не

смогла дождаться начала вечера. Она попросила меня передать ее поздравления через газету.

Окончание на с.13

скими и бухарскими танцами, и казалось, что этому просто не будет конца. Одно переливалось в другое. Но самый сильный культурный шок, по его



Альберт, роман Наркллаевы, Илюша Хавасов



В зале яблоку негде упасть...

- Когда меня спросят, что такое Симхат Тора, я отвечу: это - бухарские евреи! – сказал он с восторгом. – До этого был в Кроун-Хайте, Боро Парке, Рего Парке, но то, что увидел в Центре бухарских евреев, просто поразило меня, а также расширило мои представления о красоте и величии еврейского народа!

ПРАЗДНИК

Уходящая неделя в нашем Центре ознаменовалась двумя замечательными, многолюдными, весёлыми событиями: заключительным днём праздника Суккот (9 октября) и Симхат-Тора (10 октября). Тем самым завершились прекрасные осенние еврейские праздники, ещё раз продемонстрировавшие и со всей убедительностью подтвердившие абсолютную истину: у нашего народа есть светлое будущее, несмотря на всю сложность современного мира.

Достаточно было ранним утром в день Капорот понаблюдать за огромным скоплением наших соплеменников, в основном молодых людей в возрасте до 40-45 лет, в



Центре «Бет Гавриэль» и оценить энтузиазм и доминирование опять-таки молодёжи, напористо и активно сорев-

нующейся друг с другом в процессе приобретения различных «Бараха», как становилось совершенно оче-

видным: это именно тот самый основной и достаточно широкий пласт еврейства, который спустя десятилетия будет хранить вековые традиции своих предков.

Мы не имели права запечатлеть на фото праздник последнего дня Суккота. В возведённой в Центре огромной сукке за празднично накрытыми столами собралось более 350 человек - большая дружная семья общины «Бет Гавриэль». Надо было слы-

СИМХАТ-ТОРА В «БЕТ ГАВРИЭЛЕ»



шать и видеть, сколько добрых слов и поучительных наставлений было произнесено в те замечательные мгновения, какое колоссальное наслаждение получили все участники этого запомнившегося торжества.

Ещё более красочно прошло празднование Симхат-Торы. Танцы, прекрасное музыкальное сопровождение прославленного ансамбля под руководством и при участии любимца публики Рошеля Рубинова придали событию неповторимый колорит.

Вечер вёл с присущими ему умением и огоньком президент Совета директоров

ВЈСС и вице-президент общины «Бет Гавриэль» Симха Алишаев. Теплые слова приветствия в адрес присутствующих, в числе которых находились бессменный президент нашего Центра Илья Коптиев и многочисленные гости, произнёс раббай общины Имануэл Шимонов.

Приятно подчеркнуть, что все средства, собранные в этот вечер, будут направлены на завершение строительства миквы.

Велиям КАНДИНОВ
Специально для газеты
The Bukharian Times
Фото Марика Шимонова

КАЛЕНДАРЬ



Раббай Барух БАБАЕВ,

раввин
Центральной
синагоги
Канессои Калон

Рош Ходеш Хешван всегда празднуется два дня, поскольку Хешван следует за полным месяцем Тишрей. Его первый день приходится на тридцатое Тишрей, а второй — на первое Хешвана.

Существует мнение, что молитву *Мусаф* в Рош Ходеш Хешван, в отличие от всех других молитв, запрещено читать на память — ее читают только по молитвеннику.

Дело в том, что существует галахическое правило: «Отрывки из Торы и Танаха не читают на память». Разумеется, во все без исключения молитвы *Мусаф* входят такие отрывки. Но поскольку молитвы, обычно произносимые в субботы и новолуния, произносятся часто и хорошо затвержены, их разрешается читать на память.

Однако *Мусаф* в Рош Ходеш Хешван читается после двухмесячного перерыва — ведь в Рош Ашана, с которого начинается месяц Тишрей, в молитве *Мусаф* новолуние не упоминается. Поэтому мно-

МЕСЯЦ ХЕШВАН

гие читают эту молитву только по книге, поскольку существует опасение, что слова Торы, содержащиеся в ней, несколько забылись.

По этой же причине не читают по памяти молитвы *Мусаф* в праздники — ведь они читаются только раз в году!

ХЕШВАН —
МАРХЕШВАН

Хешван — второй месяц от начала года и восьмой, если отсчитывать от месяца Нисан, как требует Тора.

В Танахе он назван *Бул*, как сказано (*Млахим* I, 6): «В одиннадцатый год, в месяце Бул — это восьмой месяц — он закончил [строить] Храм...»

Месяц Хешван назван *Бул* (увядание) потому, что с его приходом увядает трава на лугах и скотину начинают прикармливать заготовленным впрок сеном (*Раши*). Некоторые считают, что это название происходит от слова *Явул* (урожай), ибо в Хешване начинается пахота и сев озимых (*Радак*). Другие связывают слово *Бул* со словом *Мабул* (потоп), ибо в этом месяце, как правило, выпадают обильные ливни.

Мидраш рассказывает, что, поскольку Всемирный потоп

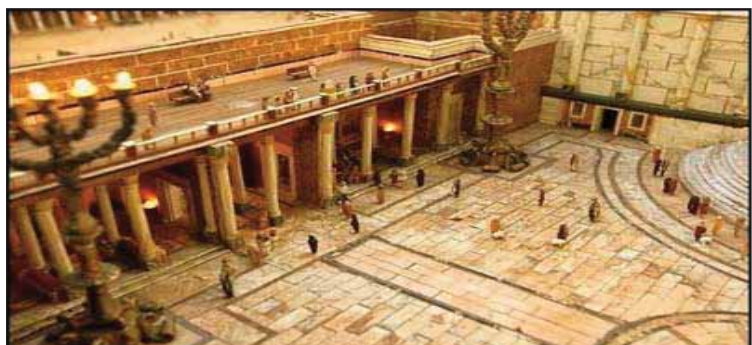
начался именно в этом месяце, было определено, что он и впредь останется дождливым.

Название «Хешван» (как и все современные названия месяцев) принесли с собой евреи, вернувшиеся из вавилонского плена. А «Мархешваном» его назвали потому, что он горек (*мар*), ибо не содержит ни одного радостного дня, и в то же время изобилует несчастьями, постигшими Израиль.

Пятнадцатого Мархешвана царь Йаровам бен Неват ввел в Израиле преступный обычай поклоняться золотым идолам, установленным в Бейт Эле и Дане.

Вс-вышний сделал этот месяц месяцем Своего гнева. В Мархешване были убиты вавилонянами сыновья царя Иудеи Цидкияу на глазах у отца; сам царь был ослеплен и уведен в плен.

В Мархешване Вс-вышний наказал поколение Потопа за его грехи — вода затопила всю землю, смыв с лица ее плоды труда десяти поколений. Все, что они создали за тысячу пятьсот пятьдесят шесть лет, было уничтожено. Уцелел лишь Ноах и те, кто были с ним в ковчеге. Поэтому этот месяц и был назван «Мархешван» — «горький Хешван».



Второе значение слова *мар* — дождевая капля. В это время изнемогающий от жажды мир с нетерпением ожидает дождя, без которого погибнет будущий урожай. Это еще одна, главная причина того, что месяц Хешван был назван Мархешваном.

БУДЕТ ВОСПОЛНЕНО!

Однажды месяц Хешван, в котором нет ни единого праздника, едва не удостоился «прютить» один из самых радостных дней в истории еврейского народа. Это произошло при царе Шломо.

Семь лет возводил Шломо Иерусалимский Храм. Строительство было завершено в Хешване, и весь Израиль ждал того дня, когда в Храме начнутся жертвоприношения.

В течение долгого времени ждал Шломо, что Вс-вышний прикажет ему освятить Храм. Ожидание продолжалось целых двенадцать месяцев, в течение

которых ворота Храма оставались запертыми. Наконец, в месяце Тишрей Вс-вышний приказал устроить праздник в честь освящения Храма.

Так был «обойден» Хешван. Праздник достался и без того богатому радостными днями месяцу Тишрей.

В будущем Вс-вышний восполнит ущерб, нанесенный месяцу Хешвану тем, что он остался без единого праздника.

Вот что сказали об этом наши мудрецы:

«Так же как и месяцу Кислев [в котором Хашмоanei возобновили служение в Храме и ввели праздник Ханука], Вс-вышний воздаст в будущем должное месяцу Мархешван». (*Ялкупт Шимони*)

Месяцу Хешван соответствует созвездие Скорпиона. В этом месяце мир жаждет дождя, как скорпион, изнывающий от безводья.

«Книга нашего наследия»

Адвокатская фирма Альберта Коэна

Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375

Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722

www.cohenestateplanning.com

info@cohenestateplanning.com

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости



Attorney advertisement

ESTATE PLANNING СЕМИНАРЫ СОСТОЯТСЯ:

October 10, 2012 (1:00pm)

Anchor Inn 215-34 Northern Blvd.

Bayside, NY 11361

October 17, 2012 (1:00 P.M.)

Bukharian Jewish Center,

106-16 70th Avenue Forest Hills, NY 11375

October 30, 2012 (6:30p.m.)

Bukharian Jewish Center, 106-16 70th Avenue

Forest Hills, NY 11375

Резервируйте места заранее

104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375 718-275-7779

Michael Paltiel, MD Board Certified

Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd,
Suite 206
Great Nek, NY 11021
Тел.: 516-829-DERM (3376)
Факс: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd,
Medical office room 101
Forest Hills, NY 11375
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем
большинство страховок,
Медикер



**adult & pediatric
dermatology**

Visit us At our Website:
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)



*Natural hormone replacement
therapy and rejuvenation*

ЕСЛИ ВАС БЕСПОКОЯТ СЛЕДУЮЩИЕ СИМПТОМЫ:

- Ухудшение памяти
- Раздражительность
- Слабость
- Сексуальная дисфункция, понижение либидо
- Депрессия
- Повышенная утомляемость
- Плохой сон
- Лишний вес

ГОРМОНАЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ ПОМОЖЕТ УЛУЧШИТЬ ВАШУ ЖИЗНЬ:

- Способствует замедлению процесса старения
- Служит профилактикой многих заболеваний
- Рекомендуются мужчинам и женщинам
- Проводится опытным врачом
- Однократная процедура каждые 4 месяца

Отзывы наших пациентов:

«Всегда очень боялась думать, что будет, когда я начну стареть... Когда стукнуло 50 лет, я решила, что пора с этим что-то делать. Попробовала гормональную терапию в офисе д-ра Паукмана. Чувствую сейчас себя на 35!»

Рита, 50 лет

«После первого лечения тестостероном ко мне вернулась былая энергия, желание жить и любить»

Борис, 60 лет

Выглядеть отлично и чувствовать себя молодым сегодня доступно каждому! Звоните в офис прямо сейчас и назначайте бесплатную консультацию с врачом!

400 Ave. X, Brooklyn, NY 11223

718-376-6501

В ПРОДОЛЖЕНИЕ ТЕМЫ

Я уже рассказывала о различных альтернативных методах лечения, применяемых в моей клинике и помогающих моим пациентам избавиться от многих проблем со здоровьем. Сегодня речь пойдет об использовании иглоукалывания для лечения различных видов артритов – весьма распространенного заболевания суставов, поражающего людей всех возрастов, но особенно часто проявляющегося в пожилом возрасте.

Тема эта особенно актуальна с наступлением осени и приближением зимних холодов, так как артриты обычно обостряются именно в эти периоды.

Артриты бывают двух видов. Наиболее часто люди страдают от остеоартритов, которые возникают при повреждении суставного хряща и обычно поражают суставы бедер, кистей, коленей, поясницы и шеи. Факторы риска заболевания остеоартритом – травмы суставов, излишний вес, пожилой возраст и наследственность. Многократно повторяющиеся движения, напрягающие суставы, также могут привести к артриту.

Другой распространенный вид артритов – ревматоидные артриты. Это хроническое заболевание возникает, когда воспаляется выстилка сустава. Оно может привести к долговременному повреждению суставов и даже ограничению или пол-

АРТРИТЫ УСПЕШНО ЛЕЧАТСЯ АКУПУНКТУРОЙ



Исцеляющие иглы доктора Наталии Шмидт

ной потере их подвижности. Женщины страдают ревматоидными артритом в два раза чаще, чем мужчины.

Лечение артритов сосредотачивается на избавлении от боли и предотвращении дальнейшего повреждения суставов. Обычно для этого используются различные противовоспалительные препараты и другие лекарства, а также физическая терапия и меры персонального ухода. В некоторых случаях возникает необходимость оперативного вмешательства.

В то же время акупунктура в сочетании с методами традиционной китайской медицины позволяет безопасно, естественно и без каких-либо лекарств избавиться от боли в суставах и других симптомов артрита, поддержать общее здоровье вашего организма. Исследование, показало, что после нескольких сеансов акупунктуры у 40 процентов пациентов, страдающих от остеоартрита коленного сустава, наблюдалось уменьшение болей и

повышение функциональной подвижности сустава.

Напомним еще раз о концепции, на которой основана традиционная китайская медицина. В нашем теле циркулирует энергия, называемая «Чи», которая дает жизнь организму и предохраняет его от болезней. Энергия «Чи» течет по каналам, называемым меридианами, и питает все органы и железы тела. Если возникает дисбаланс или блокировка на пути течения «Чи», могут проявиться физические симптомы различных болезней.

Перед тем как начать лечение, я внимательно изучаю историю болезни пациента и провожу физическое обследование, чтобы определить наличие дисбаланса в его организме. После этого я разрабатываю детальный план лечения, учитывающий присутствие только данному пациенту симптомы и проявления артрита.

В процессе лечения я ввожу тонкие стерильные иглы в специфические точки, расположенные вдоль меридианов, что позволяет снять блокаду, ограничивающую течение

«Чи», и вновь достичь баланса в организме.

Важно помнить, что никакого быстрого избавления от артрита не существует. Чтобы достичь положительных результатов, необходимы время и терпение. И помочь в борьбе с артритом могут определенные изменения в стиле жизни пациента, в том числе регулярные физические упражнения, направленные на повышение гибкости, укрепление мышц и костей и поддержание оптимального веса, здоровая диета, снижение стресса с помощью дыхательных упражнений и медитации, соблюдение баланса между активностью и отдыхом.

Кроме иглоукалывания я использую другое альтернативное направление в медицине – гипнотерапию, с помощью которой избавляю моих пациентов от такой пагубной привычки, как алкоголизм. Пристрастие к алкоголю – это, в первую очередь, психологическая проблема, и поэтому использование психотерапевтических методов вполне оправданно и весьма эффективно.

Следует особо подчеркнуть, что курс лечения от алкоголизма состоит из одного сеанса гипноза длительностью в 1,5 – 2 часа; при этом эффективность лечения не ниже, чем при курсе лечения в 10-15 сеансов.

Я также успешно использую гипнотерапию для помощи моим клиентам в избавлении от лишнего веса и ожирения – состояний, которые влекут за собой ряд опасных заболеваний, включая диабет и сердечную недостаточность.



Наталия ШМИДТ D.D.S., Ph.D.
Высококвалифицированный иглотерапевт с опытом работы более 30 лет. Лицензия штата Нью-Йорк с 1994 г. Гипнотерапевт высшей категории. Действительный член Национальной гильдии гипнотистов. Специалист по звуковой терапии (sound healing)

Rego Park Medical Plaza, 99-17 63 Road, Rego Park NY 11374
Tel 718-275-4848
www.drshmidt.com

Омоложение и подтяжка кожи лица методом вибрационной цветовой спектра, иглоукалывания

Кодирование от алкоголизма, курения и пищевой зависимости

www.drshmidt.com

- Алкоголизм • Боли в спине • Аллергия • Стресс • Артриты • Астма и проблемы с дыханием • Бессонница • Близорукость • Боли в желудке • Боли в спине • Высокое давление • Головные боли • Диабет • Избыточный вес • Курение • Мигрень • Мышечные спазмы и судороги • Наркозависимость • Невралгия тройничного нерва • Неврит лицевого нерва • Подагра • Проблемы с концентрацией памяти • Пяточные шпоры •

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT, NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



НОВИНКА:
впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем все медицинские страховки

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive" (вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

Y & E ELITE DENTAL CARE



Юрий Фатахов D.D.S., Ph.D.
Розалия Фатахова D.D.S.,
Элона Фатахова D.D.S. -

в самой современной клинике, где есть ВСЕ!

НОВИНКИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Использование внутривидеовой видеокамеры
- Панорамный рентген
- Новейшее ПРОТЕЗИРОВАНИЕ
- Съемные протезы – гибкие и на мягкой основе
- Ремонт протезов в течение дня
- Порцелановые коронки и мосты
- Использование компьютера при лечении root canal
- Лечение пародонтоза уколами
- Хирургия полости рта

ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ



ОСТРАЯ ЗУБНАЯ БОЛЬ - ВНЕ ОЧЕРЕДИ!
Консультация и осмотр - БЕСПЛАТНО!

Принимаем Medicaid, Americhoice, Fidelis, NY Presbyterian, Metro Plus, Healthfirst, Metlife, Aetna, Delta, Guardian, Concordia, 32BJ и многие другие.

- ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ ЗА ОДИН ЧАС!
- ИМПЛАНТЫ (консультация бесплатно)
- METALL FREE (коронки и мосты)
- КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФАРФОРОВЫЕ НАКЛАДКИ * ВИНИРЫ
- ПОЛНЫЕ СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ НА ИМПЛАНТАХ

103-33 Queens Blvd., угол 68 Drive, Forest Hills, NY 11375

(718) 897-6300

ПОСТРАДАЛИ? АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС. Более чем 15-летний опыт работы

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработная плата (unpaid wages)



ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:

- * Падения
- * Врачебные ошибки
- * Автомобильные аварии
- * Несчастный случай на стройке
- * Авиационное право
- * Телесные повреждения

Queens location:
96-14 63 Drive,
5 Floor, Rego
Park, NY 11374

FREE
CONSULTATION

(718) 275-3660

LAW OFFICE

Brooklyn location:
308 Atlantic Ave, 2 Floor,
Brooklyn, NY 11201

of HARRIS LAW GROUP, LLP

СПРОСИТЬ
АЛЛУ



НАЗРИШО

& Associates, P.C.

LITIGATION ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО

- Если судят вас или ваш бизнес...
- Если ваша компания хочет судить...



Обращайтесь в нашу адвокатскую фирму

- Семейное право
- Коммерческие суды

а также

**Real Estate, Immigration
and criminal law**

718-759-9777

8023 7th Avenue, Brooklyn, NY 11228
www.nazrisho.com

e-mail: info@nazrisho.com

AMC (ALL MY CHILDREN)
Early Learn

(718) 658-1563 Ext: 218/202

FREE program from
6 Weeks to 5 years old

FREE FULL DAY PROGRAMS
(income eligible families)

- Breakfast
- Snack
- Lunch
- Glatt Kosher / Chelov Israel
- Hebrew/English
- Arts & Crafts **BIG NEWS!!**
- Music
- Movement **BIG NEWS!!**
- Computers **BIG NEWS!!**
- Nature Programs
- Educational classes **BIG NEWS!!**
- Early Learn (ACS)
- UPK Program (Department of Education)



At AMC Early Learn we provide an environment for your child to grow both emotionally and intellectually. We know that the most important aspect of early childhood education is to create an environment in which children can solve problems, make discoveries and think independently.

Early Learn is a NEW program administered by Association of children's Services (ACS) that offers FREE Child Care for income eligible parents at AMC.

CALL (718) 658 -1563 Ext: 218/208 OR Bella: (718)772 6005 to Register for Fall.

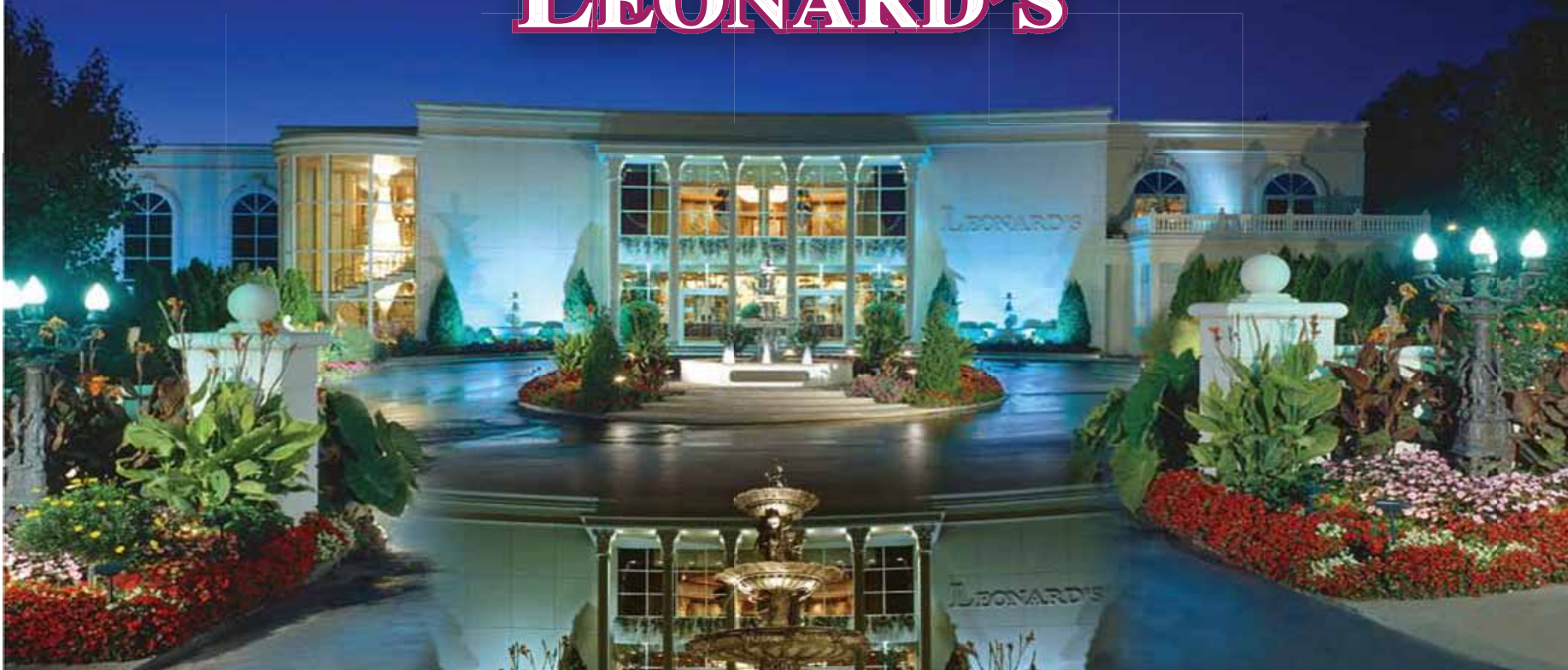
Glatt Kosher

Royal Caterers

Under supervision



Эксклюзивный Кейтеринг LEONARD'S



Абраам Миеров (917) 807-5278

Гершон Миеров (917) 846-2425

Office: (718) 591-2777



www.facebook.com/royal.caterers.3

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, Ny 11366

www.royalcaterersny.com

ХРОНИКА



Борис БАБАЕВ,
руководитель
информатдела
Канессои
Калон

ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ - КАНЕСОИ КАЛОН НА ПРЕДЫДУЩЕЙ НЕДЕЛЕ



5 октября семья Даниэля Шамаева и Анжелы Бараевой (из Душанбе) провела обряд брит миллы своему второму сыну (первому сыну они также проводили этот обряд в нашей синагоге - Канессои Калон в 2011г.). Сандок - Сулейман (Саша) Бараев - дедушка новорожденного по матери; Сандок ришон - Даниэль Шамаев, отец новорожденного. Дедушки и бабушки (Мерхай и Аня Шамаевы, Саша и Рая Бараевы) - известные в нашей общине люди а также прабабушки благословили новорожденного и его родителей.

Хазан Канессои Калон Очил Ибрагимов порадовал участников торжества своими веселыми песнями. Мозл, Раббай Мордехай Рахминов, исполнил песню "Имруз рузи муродам". Раббай Барух Бабаев прочитал благословение на вино и дал имя новорожденному - Адам бен Даниэль Шамаев. После чего все родные, близкие и гости были приглашены на сзудат брит в Зеркальный зал синагоги (кетеринг Майкла Завулунова.)

7 октября после окончания Шаббата в Зеркальном зале состоялся концерт Симхат Бейт А-Шоева. В концерте в основном активное участие приняла молодежь. Концертную программу очень хорошо провёл Раббай Ицхак Воловик.

После окончания чтения тикун Ошана Раба Раббай Барух Бабаев и Раббай Ашер Вакнин провели уроки Торы до утренней молитвы Шахарит. После молитвы Шахарит открыли Арон Акодеш, и все

дружно прочитали "Нишмат Коль Хай" и просили Вс-вышнего, чтобы мы удостоились читать эту молитву в следующем году на Ошана Раба.

8 октября после праздничной молитвы Аравит всем детям раздали красочные флажки и провели первый Акафот.

9 октября в день Симхат Торы во время чтения молитвы Шахарит, Мусаф и Аравит нашими почетными гостями были хотон Имонуэль Давидов, Ревуен Юсупов, Рахмин бен Илья Некталов, Даниэль Хафи, Даниэль Раз и Раббай Ашер Вакнин. После окончания Мусафа прихожане и гости были приглашены в Зеркальный зал для проведения трапезы Симхат Торы.

Вечером того же дня в Большом зале было дано угощение в честь праздника Симхат Торы, на котором участвовало более 450 человек. Руководители Канессои Калон благодарят всех работников, которые принимали активное участие во всех праздничных мероприятиях.

10 октября прихожанин нашей синагоги Мурдахай Разинов провёл поминки своей ма-

11 октября прихожанин синагоги доктор Давид Пинхасов во время проведения урока Торы Раббая Баруха Бабаева провёл 9-месячные поминки своей матери Рена бат Мафрат Пинхасовой - Фузайловой и двухмесячные поминки отца, доктора Шломо бен Мирьям Пинхасова. Шломо Пинхасов являлся постоянным прихожанином. Имея красивый голос, он постоянно помогал хазанам в проведении молитв.

В поминках активное участие принимали четверо доче-

рей с мужьями, родные и близкие покойных. Все родственники и дети с любовью и скорбью вспоминали о своих родителях, которых они потеряли семь месяцев назад. Выступившие рассказали о добрых делах покойных. Доктор Давид Пинхасов ежемесячно проводит поминки своих родителей в синагоге во время проведения урока Торы.

Руководители, работники и прихожане Канессои калон поздравляют всех членов семей с радостными днями в их жизни.

Пользуясь случаем, все благодарил руководителей и работников центра и Майкла Завулунова за красиво оформленные столы и вкусные блюда, коллектив редакции "THE BUKHARIAN TIMES" и его главного редактора Рафаэла Некталова - за их труд на благо нашей общины.

Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канессои Калон.

Проводя свои мероприятия и вечера в его красивых залах со всеми удобствами и хорошим сервисом, вы получите большое удовольствие.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!



тери Блор бат Имошолом Разиновой (Кайлаковой), уроженки Туркестана Чимкентской области. Она родилась в многодетной семье Аминбоя Кайлакова и Имошолом Мушеевой в 1903 году и скончалась в 1981-м. Похоронена в Туркестане.

Блор бат Имошолом работал фотографом вместо своего мужа, когда его забрали на войну. У них с мужем было 10 детей, и ещё они вырастили приёмного ребёнка. Она каждый год у себя дома проводила хотони - и скончалась в день хотони. Выступившие на поминках родные и близкие рассказали о её добрых делах. Раббай Барух Бабаев провёл содержательный урок Торы для упокоения души усопших.

СИЛА МОЛИТВЫ

Как многим известно, жена раббая Мурдахая Рахминова, Ривка Рахминова, попала в госпиталь и несколько дней была в коме.

С первого дня её болезни все родные, близкие, раббай и все, кто знает их семью, во всём мире начали читать Теилим и просить Вс-вышнего о скорейшем её выздоровлении.

В критические дни врачи ничего положительного в отношении здоровья Ривки не обещали, но когда её состояние улучшилось, они сказали, что в этом важную роль сыграла молитва людей.

В Канессои Калон раббай Барух Бабаев в день Йом-Кипура во время важной заключительной молитвы Неэла привлёк внимание прихожан и гостей (около 1000 человек) и в абсолютной тишине произнёс несколько глав Теилима.

После того, как раббай произнёс имя Ривки Рахминовой (Ривка бат Сара), все в один голос произнесли: «Амен!»

Перенос со с.6,7

В день Симхат Тора, завершая годичный цикл чтения Торы в синагогах по субботам, читают заключительную главу, и, чтобы подчеркнуть непрерывность и вечность Торы, тут же начинают ее с начала. На Симхат Тора принято вызывать к чтению Торы всех без исключения мужчин - даже самых маленьких мальчиков.

Не скрою, было приятно видеть в зале не только пожилых, но и многих молодых людей, юношей и девушек, занявших места за длинными столами. Они тоже участвовали в аукционе, который устраивают в этот вечер. Были приобретены халаты, картины с библейскими сюжетами, портреты, болишти мицво (для тех, кто просит Вс-вышнего подарить ребенка), красочные платки.

- Я купила эту подушку (бо-

ВОТ ЭТО - СИМХАТ ТОРА!

лишти мицво) для ребенка, так как в прошлом году после того, как так поступила моя соседка, у нее родился внук, - сказала одна из гостей праздника.

- Я купила вот этот платок - чтобы я могла приобрести силу, знания, умения, - сказала вторая гостья. - Платки от Торы также приобретают женщины, чтобы Б-г дал нам силы рожать, миёни бакуват даркор - как для мужчин, так и для женщин.

Не помешает, подумал я и тоже приобрел один платок, доверившись его чудодейственной силе.

До поздней ночи шло веселье! Расходились уже за полночь.

- Я хочу выразить большую благодарность раввинам За-

лману Завулунову, Ицхаку Воловику, Майклу Ахароноф, Майклу Завулунову, Очилю Ибрагимову, Борису Бабаеву, Рашелю Иноятову, Залмону Шимунову, Моше Бабаеву, Давиду Аллаеву, Ильдару Ишанову, Рики Голборне (Raderick Goulbourne), Рафаэлю Некталову, Мэрику Рубинову, ансамблю «Мазлтов», - сказал раввин Барух Бабаев.

- И, конечно же, огромная благодарность тем, кто в течение года постоянно посещает синагогу, участвует в мероприятиях Центра, поддерживает материально и морально родную общину, - дополнил Борис Бабаев, еженедельно информирующей общину о ее духовных радостях на страницах The Bukharian Times.

Праздник Симхат Тора (ра-

дость с Торой) не связан с Суккот, но является как бы его продолжением. Этот день - начала нового цикла чтения Торы - самый радостный и веселый в еврейском году, когда танцует и ликует весь еврейский народ - от мала до велика. Повсюду, где только живут евреи, веселье Симхат Тора выплескивается из стен синагог, переливается в дома и на улицы, охватывает еврейские кварталы.

И радость эта одинакова у седобородого старца, постигшего великие тайны Учения, танцующего со свитком Торы в синагоге Израиля или любой свободной страны, и у юноши с салфеткой на голове, не умеющего отличить *алеф* от *бейт*, самозабвенно пляшущего у стен синагоги в Манхэттене. Поэтому самое оживленное и веселое место в мире на Симхат Тора - улицы Нью-Йорка, и особенно квин-

товские районы Форест Хиллз, Рего Парк, Брайервуд, Фреш Медоуз, Кью-Гарденс, Кью-Гарденс Хиллз, Лефрак Сити, потому что, как справедливо отметил Эрик Ульрих, настоящий праздник Симхат Торы - это у бухарских евреев!

На Симхат Тора исчезает различие между людьми, и заповедь *Ахават Исраел* - любовь к брату-еврею - проявляется особенно ярко. Та самая любовь, о которой сказано: люби одинаково и абсолютно праведных. Люби, невзирая на внешность, поведение, достоинства и недостатки. Люби его, как самого себя, т.е. прощай ему, как прощаешь себе любые прегрешения.

Симхат Тора... Время нашей радости.

Фото Мэрика Рубинова

SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?

* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?

* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA
член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству

* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)

* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах

* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374

ПРИЗНАНИЕ

Нобелевская премия по физике за 2012 год присуждена французскому Сержу Арошу и американцу Дэвиду Уайнланду «за новаторские экспериментальные методы, позволяющие измерять и контролировать отдельные квантовые частицы».

Об этом во вторник 9 октября в Стокгольме объявил Нобелевский комитет Королевской шведской академии наук.

Арош родился в столице Марокко Касабланке в 1944 году в еврейской семье, в которой отец был адвокатом, а мама - эмигранткой из России.

В 1954 году семья переехала во Францию, где Серж Арош получил высшее образование и сделал научную карьеру.

Исследования, выполненные Арошем, могут стать основой будущих квантовых компьютеров, которые смогут обрабатывать информацию с огромной скоростью.



Арош заявил: «Мне повезло, что я был дома, а не на улице где-нибудь, поэтому я смог сесть, услышав новость», добавив, что о присуждении ему награды он уже сообщил детям и своим коллегам.

Серж Арош — профессор Коллеж де Франс, работал в

МАРОККАНСКИЙ ЕВРЕЙ - НОВЫЙ НОБЕЛЕВСКИЙ ЛАУРЕАТ ПО ФИЗИКЕ

Стэнфордском и Гарвардском университетах, Массачусетском технологическом институте.

В 1996 году Арош и его коллеги провели экспериментальные наблюдения квантовой декогеренции. В 2009 году физик получил золотую медаль Национального центра научных исследований Франции.

Арош стал первым нобелевским лауреатом из Марокко, отмечается на сайте Нобелевского комитета.

Его партнером по Нобелевской премии стал Дэвид Уайнланд — американский физик, работающий в Национальном институте стандартов и технологии (NIST) США.

В 1978 году Уайнланд впервые продемонстрировал технологию лазерного охлаждения ионов. Работы Уайнланда, в частности, заложили основы технологии создания атомных

часов — устройств для измерения времени, роль «маятника» в которых играют атомы. Частота излучения атомов при переходе их с одного уровня энергии на другой регулирует ход квантовых часов. Эта частота настолько стабильна, что атомные часы позволяют измерять время точнее астрономических методов.

О еврейских корнях Дэвида Уайнланда пока не сообщается.

Сумма Нобелевской премии в каждой из номинаций составляет в 2012 году 8 миллионов шведских крон (1,2 миллиона долларов).

Церемония награждения названных во вторник лауреатов пройдет по традиции в Стокгольме 10 декабря - в день кончины основателя Нобелевских премий — шведского предпринимателя и изобретателя Альфреда Нобеля.

НОБЕЛЕВСКУЮ ПРЕМИЮ ПО ЛИТЕРАТУРЕ ПРИСУДИЛИ МО ЯНЬ

Лауреатом Нобелевской премии по литературе в 2012 году стал китайский писатель Мо Янь с формулировкой "за галлюцинозный реализм, с которым он смешивает сказку, историю и современность".



стоящее имя Гуань Мое, а псевдоним означает "молчи". На русский язык его произведения переводились лишь отрывками. По первому роману Мо Яня, "Красный гаолян", рассказывающем о Китае 1920-х и войне с Японией,

Жюри сравнило литературные миры Мо Яня с произведениями Фолкнера и Маркеса и отметило, что прозаик ориентируется в своих произведениях на древнюю китайскую литературу и фольклорную традицию.

Писателю из КНР присуждают Нобелевскую премию впервые. В 2000 году лауреатом становился пишущий по-китайски прозаик Гао Синцзянь, который, однако, живет в Париже и имеет французское гражданство.

Мо Яню 57 лет, он почетный доктор филологии Открытого университета Гонконга. Его на-

был снят одноименный художественный фильм, ставший дебютом режиссера Чжана Имоу и выигравший в 1988 году Берлинале. В официальном твиттере Нобелевский комитет отдельно порекомендовал второй роман Мо Яня "Чесночные баллады".

Размер премии составляет около 1,1 миллиона долларов США. Букмекеры считали фаворитом японца Харуки Мураками - ставки на него за день до вручения премии контора Ladbrokes принимала в соотношении 2 к 1.

ЕВРЕЙ ИЗ НЬЮ-ЙОРКА — НОВЫЙ НОБЕЛЕВСКИЙ ЛАУРЕАТ ПО ХИМИИ



Нобелевская премия по химии 2012 года присуждена американским ученым Роберту Лефковицу и Брайану Кобилке.

Как сообщил в среду 10 октября Нобелевский комитет Королевской академии наук Швеции на официальном сайте премии, Нобелевская премия по химии 2012 будет вручена ученым

Еврейский народ продолжает собирать «урожай» Нобелевских премий. Всего за более чем 100-летнюю историю Нобелевских премий евреи получили почти 25 процентов этих высших наград, составляя менее 0,2 процента среди населения земного шара.

за изучение работы рецепторов живых клеток.

Роберт Лефковиц родился в апреле 1943 года в еврейской семье в Бронксе, Нью-Йорк. Профессор Лефковиц работает в Duke University.

Лефковиц стал 32-м ученым-евреем, получившим Нобелевскую премию по химии.



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher
DAVID S. AMINOV

Editors:

BORIS I. PINKHASOV
EDWARD PARIANTS
ZINVIY GOLDFELD
Editorial Committee:
ARON ARONOV
TAVRIZ ARONOVA
RENA ARABOVA
VLADIMIR A. AULOV
MARKIEL DANIEL
SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV
BORIS NEKTALOV
MIKHAIL SHIMONOV
IRINA SHIFRINA
IMANUEL RYBAKOV
ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA

BELLA ZELKIN

Design

Alex Melik-Barkhudar

Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

США

Как сообщили новостные агентства, американские конгрессмены по неосмотрительности случайно раскрыли местоположение базы ЦРУ в Бенгази, пишет The Washington Post. В ходе публичных слушаний, посвященных выяснению причин и обстоятельств гибели четырех дипломатов в этом городе, представитель Госдепартамента продемонстрировал присутствующим аэрофотоснимок, на котором было обозначено не только консульство, но и его "дополнительные помещения" неподалеку.

Как выяснилось в ходе дебатов, эти "дополнительные помещения" занимали не сотрудники Госдепартамента, но предста-

С ТОБОЙ, ЦРУ, ПЛОХО, БЕЗ ТЕБЯ – ХУЖЕ

вители "другой правительственной структуры" (ДПС). По сложившейся традиции, этим эвфемизмом в Вашингтоне называют Центральное разведывательное управление.

Один из участников слушаний потребовал немедленно убрать изображение, хотя представитель Госдепартамента заявил, что снимок не содержит секретных сведений. К спору подключился председательствующий, который все же настаивал на том, чтобы изображение убрали. Однако к этому моменту все желающие уже выяснили, где именно размещен офис ДПС в Бенгази.

Кроме того, во время публичных слушаний конгрессмены невольно раскрыли еще



несколько секретов. Выяснилось, что в Бенгази работали семь сотрудников ДПС, которые были вооружены, но "не обяза-

тельно" подчинялись приказам руководства охраны дипломатического представительства и не принадлежали ФБР.

Как отмечает Washington Post, конгрессмены-республиканцы настояли на открытом разбирательстве событий 11 сентября в Бенгази, чтобы показать, насколько плохо нынешняя администрация заботится о персонале посольств, и уличить Госдепартамент в халатном отношении к вопросам безопасности.

Однако результат оказался во многом обратным: именно благодаря республиканцам террористы всего мира теперь знают, где находится база ЦРУ в Бенгази, сколько человек там работает и как ее охраняют.

Кроме того, благодаря расследованию стало ясно, что консульство могло пострадать не из-за халатности Госдепартамента, а именно из-за бездействия ЦРУ.

Когда стало понятно, что все заходит слишком далеко, публичные слушания завершили, предложив продолжить заседание в закрытом режиме.

Как сообщалось ранее, 11 сентября группа исламистов напала на консульство США в Бенгази. В ходе начавшегося погрома были убиты американский посол в Ливии Кристофер Стивенс и еще три человека. Республиканцы полагают, что вина за произошедшее должна быть возложена на администрацию Барака Обамы. Для того, чтобы отстоять эту точку зрения, они и создали слушания в Конгрессе.

С "НЕВИННОСТИ МУСУЛЬМАН" СНЯЛИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ГИБЕЛЬ ПОСЛА США

Нападению на американское консульство в Бенгази 11 сентября, в ходе которого погиб посол США в Ливии Крис Стивенс, не предшествовали акции протеста против фильма "Невинность мусульман". Как пишет The Wall Street Journal, об этом в преддверии слушаний в Конгрессе, посвященных инциденту, рассказал неназванный сотрудник Госдепартамента.

Комментируя произошедшее, работник внешнеполитического ведомства подчеркнул, что "в течение всего дня на улице не происходило вообще ничего". Нападение, которое произошло вечером, началось совершенно неожиданно: здание дипмиссии штурмовала большая группа людей, которые открыли по консульству огонь из стрелкового оружия и забросали его гранатами.

По мнению Эндрю Вуда, бывшего командира отряда спецназовцев, до августа охранявших американских дипломатов в Ливии, нападение явно совершили террористы, связанные с "Аль-Каедой". Об этом подполковник заявил в ходе слушаний, которые состоялись в среду, 10 октября, в Палате представителей.

Также на заседании подполковник повторил ранее высказанную им критику в адрес властей США, которые, по его словам, отказались усилить охрану дипломатов в Ливии, пишет The Daily Telegraph. Вуд также подчеркнул, что ожидал подобного нападения, которое, по его мнению, было "вопросом времени".

Версия о том, что нападение не было связано с акциями протеста, противоречит тому, что ранее рассказала полномочный представитель США при ООН Сьюзан Райс. В интервью передаче "Встреча с прессой" (Meet the Press) на ка-



нале NBC 16 сентября она заявила, что нападавшие воспользовались беспорядками, вызванными антиисламским фильмом.

В ходе общения с прессой перед слушаниями сотрудник Госдепартамента заверил журналистов, что версия, приведенная Райс, отличается от заключения, к которому пришли в дипломатическом ведомстве. Сама представительница США в ООН заявила, что информация об акции протеста в Бенгази ей передала разведка. Как предполагает издание, руководство Райс с этим докладом знакомо не было.

О том, что к нападению могут быть причастны террористы из "Аль-Каеды", 20 сентября заявил пресс-секретарь Белого дома Джей Карни, который сослался на американские спецслужбы. При этом, был ли теракт спланирован заранее, он уточнить затруднился. Между тем еще 14 сентября газета The Independent написала, что Госдепартамент предупредила о подготовке нападения в Бенгази по меньшей мере за 48 часов. Однако в Управлении директора Национальной разведки США это утверждение опровергли.

ЗАЯВКИ НА ПОСОБИЕ ПО БЕЗРАБОТИЦЕ В США СОКРАТИЛИСЬ НА 30 ТЫСЯЧ

Число первичных обращений за пособием упало до минимума 4-летней давности

В США зафиксированы улучшения на рынке труда, а также рост торгового дефицита и признаки возможных ухудшений в промышленном секторе, передает Служба новостей «Голоса Америки».

Согласно опубликованному в четверг отчету Министерства труда число американцев, впервые обратившихся за пособием по безработице, снизилось до минимального уровня более чем за четыре года.

Число первичных заявок сократилось на 30 000, составив 339 000 по стране. Это означает, что за последнюю неделю меньше людей потеряли работу.

Данные отчета оказались лучше, чем прогнозировали экономисты, и наряду с недавним снижением уровня безработицы до 7,8% свидетельствуют о по-

ложительной динамике на рынке труда.

Поскольку состояние рынка труда является одним из главных факторов, которые могут повлиять на исход предстоящих президентских выборов, и избиратели, и кандидаты внимательно следят за такими отчетами.

Другой отчет показал, что дефицит торгового баланса США в августе вырос на 4,1% в связи со снижением спроса на американские товары из-за роста цен на импортное топливо и экономических проблем в Европе и других регионах.

Это стало одной из причин, которые указывает Альянс производителей по продуктивности



и инновациям в своем отчете, прогнозирующем замедление роста фабрично-заводской промышленности в США в течение следующих месяцев.

Производственный сектор является одной из немногих сфер, стабильно демонстрировавших высокие показатели на фоне медленного восстановления американской экономики.

ХРИСТИАНСКИЕ ЛИДЕРЫ США ТРЕБУЮТ ПЕРЕСМОТРЕТЬ ПОМОЩЬ ИЗРАИЛЮ

Лидеры нескольких ведущих христианских течений в Америке требуют от Конгресса пересмотреть помощь Израилю в свете "израильских нарушений прав человека".

В письме, датированном 5 октября, лидеры протестантов, пресвитерианцев, баптистов, лютеран и методистов утверждают, что безусловная американская военная помощь Израилю влияет на ухудшение ситуации в Израиле и на оккупированных палестинских территориях и угрожает реализации справедливого мира.

Лидеры церкви потребовали немедленного расследования Конгрессом на предмет

"возможных нарушений Акта о Внешней Помощи и Акта Контроля за Экспортом Оружия, который запрещает помощь любой стране с последовательным паттерном нарушений прав человека".

Подписавшие письмо требуют, чтобы американское оружие и помощь использовались "исключительно в целях легитимной самозащиты".

Письмо подписано лидерами 16 христианских конфессий. В нем говорится: "Наш моральный долг, в качестве лидеров христианских конфессий США, расследовать необходимость продолжения безусловной военной помощи правительству Израиля. Про-

должение американской военной помощи, без всякой ответственности с израильской стороны, приведет к продолжению статус-кво в израильской военной оккупации палестинских земель".

В ответ на это письмо Антидиффамационная Лига отказалась от участия в межрелигиозном диалоге, намеченном на 22 октября. В заявлении Лиги по поводу письма говорится, что оно представляет собой "возмутительную акцию нарушения взаимного доверия – через считанные дни после того, как президент Ирана повторил свои угрозы об уничтожении Израиля".

BEREISHIT



Rabbi Asher VAKNIN,
Youth Minyan
of BJCC

It is the most famous, majestic and influential opening of any book in literature: "In the beginning, God created the heavens and the earth." What is surpassingly strange is the way Rashi - most beloved of all Jewish commentators - begins his commentary:

Rabbi Isaac said: The Torah should have begun with the verse (Ex. 12:1): "This month shall be to you the first of the months", which was the first commandment given to Israel.

Can we really take this at face value? Did Rabbi Isaac, or for that matter Rashi, seriously suggest that the Book of books might have begun in the middle - a third of the way into Exodus? That it might have passed by in silence the creation of the universe - which is, after all, one of the fundamentals of Jewish faith? Could we understand the history of Israel without its prehistory, the stories of Abraham and Sarah and their children? Could we have understood those narratives without knowing what preceded them: God's repeated disappointment with Adam and Eve, Cain, the generation of the Flood and the builders of the Tower of Babel?

The fifty chapters of Genesis together with the opening of Exodus are the source-book of biblical faith. They are as near as we get to an exposition of the philosophy of Judaism. What then did Rabbi Isaac mean? He meant something profound, which we often forget. To understand a book, we need to know to what genre it belongs. Is it history or legend, chronicle or myth? To what question is it an answer? A history book answers the question: what happened? A book of cosmology - be it sci-

A LIVING BOOK

ence or myth - answers the question: how did it happen?

What Rabbi Isaac is telling us is that if we seek to understand the Torah, we must read it as Torah, which is to say: law, instruction, teaching, guidance. Torah is an answer to the question: how shall we live? That is why he raises the question as to why it does not begin with the first command given to Israel.

Torah is not a book of history, even though it includes history. It is not a book of science, even though the first chapter of Genesis - as the 19th-century sociologist Max Weber pointed out - is the necessary prelude to science, because it represents the first time people saw the universe as the product of a single creative will, and therefore as intelligible rather than capricious and mysterious. It is, first and last, a book about how to live. Everything it contains - not only commandments but also narratives, including the narrative of creation itself - is there solely for the sake of ethical and spiritual instruction.

It moves from the minutest details to the most majestic visions of the universe and our place within it. But it never deviates from its intense focus on the questions: What shall I do? How shall I live? What kind of person should I strive to become? It begins, in Genesis 1, with the most fundamental question of all. As the Psalm (8:4) puts it: "What is man that You are mindful of him?"

Pico della Mirandola's 15th century Oration on Man was one of the turning points of Western civilization, the "manifesto" of the Italian Renaissance. In it he attributed the following declaration to God, addressing the first man:

"We have given you, O Adam, no visage proper to yourself, nor endowment properly your own, in order that whatever place, whatever form, whatever

gifts you may, with premeditation, select, these same you may have and possess through your own judgement and decision. The nature of all other creatures is defined and restricted within laws which We have laid down; you, by contrast, impeded by no such restrictions, may, by your own free will, to whose custody We have assigned you, trace for yourself the lineaments of your own nature. I have placed you at the very center of the world, so that from that vantage point you may with greater ease glance round about you on all that the world contains. We have made you a creature neither of heaven nor of earth, neither mortal nor immortal, in order that you may, as the free and proud shaper of your own being, fashion yourself in the form you may prefer. It will be in your power to descend to the lower, brutish forms of life; you will be able, through your own decision, to rise again to the superior orders whose life is divine."

Homo sapiens, that unique synthesis of "dust of the earth" and breath of God, is unique among created beings in having no fixed essence: in being free to be what he or she chooses. Mirandola's Oration was a break with the two dominant traditions of the Middle Ages: the Christian doctrine that human beings are irretrievably corrupt, tainted by original sin, and the Platonic idea that humanity is bounded by fixed forms.

It is also a strikingly Jewish account - almost identical with the one given by Rabbi Joseph Soloveitchik in Halakic Man: "The most fundamental principle of all is that man must create himself. It is this idea that Judaism introduced into the world." It is therefore with a frisson of recognition that we discover that Mirandola had a Jewish teacher, Rabbi Elijah ben Moses Delmedigo (1460-1497).



Born in Crete, Delmedigo was a Talmudic prodigy, appointed at a young age to be head of the yeshivah in Padua. At the same time, he studied philosophy, in particular the work of Aristotle, Maimonides and Averroes. At the age of 23 he was appointed professor of philosophy at the University of Padua. It was through this that he came to know Count Giovanni Pico della Mirandola, who became both his student and his patron. Eventually, however, Delmedigo's philosophical writings - especially his work *Bechinat ha-Dat* - became controversial. He was accused, by other rabbis, of heresy. He had to leave Italy and return to Crete. He was much admired by Jews and Christians alike, and when he died young, many Christians as well as Jews attended his funeral.

This emphasis on choice, freedom and responsibility is one of the most distinctive features of Jewish thought. It is proclaimed in the first chapter of Genesis in the most subtle way. We are all familiar with its statement that God created man "in His image, after His likeness". Seldom do we pause to reflect on the paradox. If there is one thing emphasized time and again in the Torah, it is that God has no image. "I will be what I will be", He says to Moses when he asks Him His name.

Since God transcends nature - the fundamental point of Genesis 1 - then He is free, unbounded by nature's laws. By creating human beings in His image, He gave us a similar freedom, thus creating the one being capable itself of being creative. The unprecedented account of God in the Torah's opening chapter leads to an equally unprecedented view of the human person and our capacity for self-transformation.

The Renaissance, one of the high points of European civilization, eventually collapsed. A series of corrupt rulers and Popes led to the Reformation, and to the quite different views of Luther and Calvin. It is fascinating to speculate what might have happened had it continued along the lines signalled by Mirandola. His late 15th century humanism was not secular but deeply religious.

As it is, the great truth of Genesis 1 remains. As the rabbis put it (Bereishith Rabbah 8:1; Sanhedrin 38a): "Why was man created last? In order to say, if he is worthy, all creation was made for you; but if he is unworthy, he is told, even a gnat preceded you." The Torah remains God's supreme call to humankind to freedom and creativity on the one hand, and on the other, to responsibility and restraint - becoming God's partner in the work of creation.

На борту задержанного в Турции самолета, направлявшегося из Москвы в Дамаск, находились 12 ящиков с техническими элементами для радиолокационных станций систем ПВО, пишет в пятницу газета «Коммерсантъ».

«На борту Airbus A320 находились 12 ящиков с техническими элементами для радиолокационных станций систем ПВО, состоящих на вооружении Сирии, а также технологическая документация к ним», — сообщает издание, ссылаясь на свои источники. Газета уточняет, что данный груз не требовал никакого специального оформления или до-

«Ъ»: НА БОРТУ ЗАДЕРЖАННОГО В ТУРЦИИ САМОЛЕТА МОСКВА – ДАМАСК БЫЛИ ЗАПЧАСТИ ДЛЯ СИСТЕМ ПВО

смотря, поскольку не представлял угрозы ни для членов экипажа, ни для самолета. «Это не оружие. Если человек везет с собой в самолете выключенный радиоприемник, разве он представляет угрозу для борта или людей?» — цитирует «Коммерсантъ» один из источников. «Никаких международных законов мы не нарушали», — подчеркнул другой источник издания. В свою очередь, источники, близкие к российской системе ВТС, категорически опровергли наличие оружия на

борту. «Принадлежащего нам груза там не было», — заявил представитель «Рособоронэкспорта» Вячеслав Давиденко.

«Коммерсантъ» также пишет, что российские власти не намерены оставлять инцидент без последствий.

По данным газеты, в скором времени ФСБ может начать служебную проверку в профильных российских ведомствах по факту утечки информации о направлении груза в Сирию.

«Турецкие ВВС отправили

на перехват два F-16, поскольку с очень большой долей вероятности знали о транспортируемом грузе. Они бы не стали так рисковать, не зная об этом наверняка», — сказал газете источник в российских госструктурах.

Самолет Airbus A320 с бортовым номером SRY442 сирийской авиакомпании, совершавший перелет из аэропорта Внуково в Дамаск с 35 пассажирами на борту, был задержан ВВС Турции в Анкаре в среду вечером.



Премьер-министр Турции Тайип Эрдоган заявил, что в задержанном самолете находилось военное оборудование, произведенное на одном из оборонных предприятий России. Официальных данных о том, какой именно груз был конфискован, не поступало. Министерство иностранных дел Сирии в свою очередь опровергло заявление. «Газета.Ru»

КВИНС-БУЛЬВАР

НИЧЕМ НЕ ЗАСЛУЖЕННОЕ ОСКОРБЛЕНИЕ



**Эдвард
ПАРИАНЦ**

Журнал Zagat давно стал самым популярным в сфере общепита. В нем по 30-балльной системе даются оценки основным компонентам деятельности того или иного заведения: комфорт, уровень обслуживания, качество пищи и цен на нее, а затем выводится средний балл. Это позволяет гурманам выбрать место, соответствующее их интересам, вкусам и даже финансовым возможностям.

Но что меня лично поразило в обзоре за 2013 год: журнал, приведя данные о 117 ресторанах, ни словом не обмолвился ни об одной точке общепита, принадлежащей русским или бухарским владельцам. И это при том, что сегодня встречаешь их чуть ли не на каждом углу в Квинсе! Можно отметить и общую цель, которую они ставят перед собой: единение народа, предоставление людям больших возможностей для совместного отмечания как скорбных, так и праздничных дней.

Мне нередко доводилось слышать о переборах, которые допускают бухарские евреи при проведении торжеств с участием 500 и более человек. Но количество друзей, родных и близких и составляет главное богатство бухарских

евреев. И не пригласить кого-то на бармицу, батмицу или на свадьбу стало бы для человека кровной обидой навеки. Не забудьте и о сложных задачах, которые ставят перед собой русские рестораны, старающиеся преобразить сам образ жизни в тех местах, где открывают свои бизнесы.



Лого Elite Palace

Что, например, удалось сделать Янику Ванштейну, провидчиво открывшему свой ресторан-дворец в приходившем в полный упадок районе Сани-Сайд. Сегодня рядом выросло несколько предприятий, а деревянные скворечники заменены добротными домами, в которых селятся состоятельные белые американцы. Что в корне изменило даже демографический состав населения.

Особую роль сыграло и создание в этих регионах новых рабочих мест, и

сегодня у Яника нет проблем с профессиональными кадрами сотрудников сферы обслуживания. Просятся к нему прославленные кулинары со всего Нью-Йорка, а также многоопытные менеджеры самых фешенебельных ресторанов Манхэттена.

Свой первый ресторан он открыл в Таджикистане, затем последовали Рига и Нью-Йорк. И этот опыт классической (несколько даже консервативной) школы работы с клиентами он перевез с собой в Америку.

Залы его украшают люстры работы лучших чешских мастеров, не пожалел он и денег на приобретение самой современной передвижной сцены для проведения концертов. Его посетители должны обслуживаться по высшему ранжиру. Все блюда подаются им на сервизах, изготовленных той же фирмой, что снабжает королевский двор Великобритании. Он вообще гораздо на новшества и как-то на Новый год провел лотерею, победительница которой уехала домой на новенькой машине.

Ресторан этот стал настолько популярен, что заявки на проведение в нем крупных торжеств подаются за год заранее. И приезжают сюда гости из всех штатов Америки. Такая способность и готовность русских бизнесов помочь ренессансу угасающих районов, думаю, останется в памяти благодарных жителей Сани-Сайда. А память, по моему глубокому убеждению, способна пережить и самого своего носителя.

Здесь я не провожу параллель с медленно исчезающей улыбкой Чеширского кота (из «Алисы в Стране Чудес»): когда он уже пропал из виду, а улыбка его все еще витает в воздухе. Речь идет лишь о непрекращающихся люминесценциях в мир добрых деяний.

Примерно такой же путь проделали и владельцы Elite Palace, их новому грилю недавно посвятила большую статью газета «Нью-Йорк таймс», восторженно отзываясь о качестве и разнообразии блюд, а также их дешевизне и скорости исполнения заказов.

В список наиболее достойных кандидатур мы с полным основанием внесли бы имена целого ряда ресторанов Квинса. Ведь что такое «Da Mikelle» – так на собственный лад называли Михаила Завулунова. И зная, сколь серьезную роль играет этот народ в ресторанном бизнесе, Майкл не забыл прихватить с собой несколько искуснейших шеф-поваров. Что в немалой степени предопределило успех его предприятия на старте.

Оставалось только отыскать свою нишу в общественной деятельности. И Майкл нашел ее в предоставлении зала для проведения встреч с видными учеными, артистами, сам кстати является незаменимым участником всех общинных проектов, которые проходят как в его ресторанах, так и в Зале торжеств Центра бухарских евреев.

Здесь же по традиции проводятся презентации новых книг. А появление на карте Квинса «Da Mikelle 2», «Da Mikelle Corner», «Da Mikelle Palace» сигнализировало о том Майкл настойчиво приближается к двухзначным цифрам.

Семья Завулуновых все крепче становилась на ноги и приняла актив-



Лого Da Mikelle Palace

ное участие в создании Конгресса бухарских евреев Северной Америки, внося немалую лепту в строительство главного общественного центра в Форест-Хиллсе.

Сегодня Da Mikelle – развернутая сеть из почти десятка ресторанов, первоклассных кетеринг-холлов, включающая все, что душе клиентов угодно – вплоть до шикарного суши-бара...

А такой ресторан, как King David, постоянно уделяет внимание подготовке молодых профессионалов на роль лидеров общины в не столь отдаленном будущем. Его кухня и сервис в нем сделали его исключительно популярным даже среди повидавших виды крупных общественных деятелей, включая и сенатора США Чарльза Шумера.

Но все это уже выходит за рамки компетенции журналистов ZAGAT, по старинке выставляющих свои оценки



Лого King David

по раз и навсегда разработанной шкале баллов. Но в таком случае, быть может, нам пора и самим хотя бы раз в год предоставлять читателям свои кандидатуры.

Как все это ускользает от внимания Zagat и не было учтено при подготовке топ-листа ведущих ресторанов, остается только гадать. Отчего столь неравномерно, а порой и несправедливо относятся сотрудники журнала к локальным и русским предприятиям? Если в этом отражается уже набившее оскомину деление на «ваших» и «наших», то это уже не только возмутительно, но и крайне оскорбительно. Ведь мы уже давно стали неотъемлемой составной частью американского общества! Что, собственно говоря, и привело меня в полное негодование при знакомстве с новым обозрением Zagat.

Dr T's Pediatrics PLLC ARKADIY TAKHALOV, M.D. IRINA LUDNER, M.D.

- * Принимает детей от рождения до 21 года
- * Ведение и лечение новорожденных и недоношенных детей



А вы сделали прививку от гриппа?

- * School, College and WIC forms
- * Забор крови проводится в офисе
- * Прививки для поступающих в колледж
- * Проверка слуха и зрения

- * ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА
- * ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ, МЕДИКЕЙД

Мы открыты
пон.- пт. до 8 PM,
воскр. - с 9 до 2

Мы поможем вам получить медицинскую страховку

109 - 33 71 Road, Suite 1B
Forest Hills, NY 11375
718-520-8585

www.drtpediatrics.com



ХИАС ОТВЕЧАЕТ НА ВАШИ ВОПРОСЫ

Посетите сайт ХИАСа www.myStory.hias.org, где вы можете поделиться воспоминаниями о вашей иммиграции, прочитать удивительные рассказы наших соотечественников и заказать недавно выпущенную книгу *The Best Of myStory*.

ВНИМАНИЕ! Напоминаем нашим читателям, что все материалы, публикуемые в наших колонках, являются **ТОЛЬКО ИНФОРМАЦИЕЙ**, но никак не юридическим советом! Если вы не совсем уверены в каких-то деталях – обратитесь к специалисту по иммиграционным вопросам.

Госдепартамент обнародовал официальные правила проведения лотереи виз DV-2014 и разместил их на своем сайте (www.travel.state.gov).

Информационный пакет ХИАСа о правилах проведения этой лотереи на русском языке размещен на сайте программы LOREO (www.loreo.org).

Регистрация участников лотереи виз DV-2014 началась в 12 часов дня 2 октября 2012 года и продлится до 12 часов дня 3 ноября 2012 года. Все участники лотереи, подавшие заявления за эти 30 дней, имеют равные шансы на выигрыш.

Сегодня мы продолжаем знакомить наших читателей с некоторыми правилами проведения лотереи виз DV-2014.

ЛОТЕРЕЯ ВИЗ DV-2014 – КОМПОЗИЦИЯ ФОТОГРАФИИ

В. Я хочу участвовать в лотерее виз DV-2014. Я знаю, что если представленная мной фотография не соответствует определенным правилам, то моя заявка будет дисквалифицирована. Какой именно должна быть фотография? Объяснения, которые есть на сайте Госдепартамента, мне не совсем понятны.

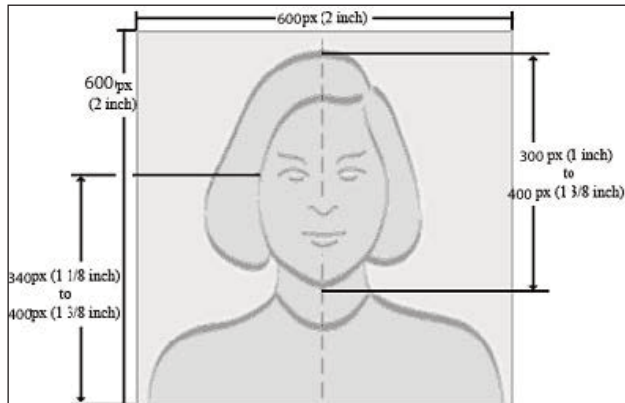
О. Опыт прошедших лет показал, что участникам лотереи виз наиболее трудно

ЛОТЕРЕЯ ВИЗ DV-2014

представить правильно сделанную фотографию. В частности, это касается ее композиции. Вот что требует от фотографии Госдепартамент:

ИДЕАЛЬНАЯ КОМПОЗИЦИЯ ФОТОГРАФИИ

Постарайтесь скомпоновать фотографию как можно ближе к этому идеалу.



КАК ОТПРАВИТЬ ЦИФРОВУЮ ФОТОГРАФИЮ

Ваша цифровая фотография (изображение), фотография супруга (супруги) и детей должны подаваться в электронном виде вместе с электронным заявлением. Файл с изображением может быть создан с использованием либо цифровой фотокамеры, либо цифрового сканера. Файл изображения должен соответствовать изложенным ниже композиционным и техническим характеристикам.

Композиционные требования: заявление не будет принято к рассмотрению, если отправляемые цифровые изображения не будут соответствовать следующим композиционным требованиям:

1) Положение головы: Фотографируемый должен смотреть прямо в фотокамеру; Голова фотографируемого не должна быть наклонена вбок, поднята вверх или опущена вниз; Голова фотографируемого должна занимать приблизительно от 50-ти до 69-ти процентов изображения по высоте. Глаза должны находиться на уровне от 56-ти до 69-ти процентов от полной высоты изображения (Это расстояние между нижним краем изображения и линией расположения глаз).

2) Фон фотографии: Для фотографии необходимо использовать нейтральный, светлый фон. Фотографии, сделанные на темном фоне или на фоне поверхности с декоративным или иным узором, приниматься не будут.

3) Фокус: Фотографии, на которых изображение лица фотографируемого не сфокусировано, не будут приниматься.

4) Декоративные элементы: Фотографии, на которых фотографируемый изображен в темных очках, или же на его лице находятся какие-либо иные предметы убранства, приниматься не будут.

5) Головные уборы и шляпы: Фотографии, на которых заявители изображены в головном уборе, принимаются лишь в том случае, если ношение головного убора обусловлено религиозными убеждениями, но даже в этом случае головной убор не должен закрывать какую-либо часть лица заявителя. Фотографии, на которых заявители изображены в традиционном национальном или каком-либо ином головном уборе, ношение которого не обусловлено религиозными убеждениями, приниматься не будут. Фотографии, на которых заявители изображены в военном головном уборе или головном уборе какой-либо авиакомпании, либо любом ином головном уборе, приниматься не будут.

Необходимо предоставить цветные фотографии с 24-битовой глубиной цветного изображения. Фотографии могут быть загружены с фотокамеры или отсканированы в компьютерный файл. Если используется сканер, необходимо установить 24-битовое кодирование цвета. Детальные требования к сканированию фотографий приведены ниже.

Технические требования.

Отправляемые цифровые изображения должны соответствовать следующим техническим требованиям, в противном случае заявление будет автоматически дисквалифицировано электронной системой и отправителю будет направлено соответствующее уведомление.

Получение новой фотографии с помощью цифрового фотоаппарата. Если новая фотография получена с помощью цифрового фотоаппарата, она должна соответствовать следующим требованиям:

Формат изображения: Изображение должно быть в формате Объединенной экспертной группы по фотографии (JPEG)
Размер файла изображения: Максимально приемлемые размеры изображения составляют двести сорок килобайт (240 килобайт)

Разрешение изображения и размеры: Минимально допустимое разрешение - 600 пикселей (ширина) на 600 пикселей (высота). Пиксели должны



иметь квадратную форму. Это означает, что ширина изображения должна быть равна высоте.

Глубина цветного изображения: 24-битовая цветная. Черно-белые изображения (24-х битовая глубина цвета), а также изображения с 8-битовой глубиной цвета приниматься не будут.

Сканирование фотографии.

До того как нецифровая фотография будет отсканирована, она должна соответствовать композиционным требованиям, изложенным выше. Если нецифровая фотография соответствует требованиям цвета и композиции, отсканируйте фотографию, используя следующие технические характеристики сканера:

Разрешение сканера: 300 точек на дюйм (dpi)

Формат изображения: Изображение должно быть в формате Объединенной экспертной группы по фотографии (JPEG).

Размер файла изображения: Максимально приемлемые размеры изображения составляют двести сорок килобайт (240 Кбайт).

Разрешение изображения: 600 на 600 пикселей

Глубина цветного изображения: 24-битовая цветная. Черно-белые, монохромные изображения (24-х битовая глубина цвета) и 8-битные изображения приниматься не будут.

* * *

Если вы хотите задать нам вопросы, пожалуйста, пишите по адресу:

"HIAS Answers Your Questions", HIAS 333 Seventh Ave., New York, NY 10001 или задавайте вопросы по интернету по адресу: correspondence@hias.org

ХИАС аккредитован при министерстве юстиции США для представления интересов беженцев и иммигрантов.

ХИАС принимает и ведет дела лиц, ищущих политическое убежище. Чтобы договориться о встрече с представителем ХИАСа, а также получить телефонную консультацию по различным иммиграционным вопросам, пожалуйста, позвоните по телефону 212-216-7697. Если вы живете за пределами Нью-Йорка, звоните по бесплатному телефону 1-800-442-7714.

МЕСТА В ДЕТСКОМ САДУ

Имеются места в детских садах Квинса, субсидируемых городом (UPK program)

Часы работы:

Понедельник – Четверг - с 8:00 утра до 4:00 вечера
Пятница – с 8:00 утра до 12 часов дня

Ежедневно завтраки, обеды и полдники.

Предоставляется бесплатный транспорт.

Принимаются дети с 4-х лет.

Для дополнительной информации обращайтесь к Голди Р. по телефону: 718 – 846-7300

ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ !

Требуется квалифицированный преподаватель русского языка для школьника старших классов.

С понедельника по четверг с 3 до 4 дня в районе Квинс Бульвара и 80 Авеню.

Тел. (718) 809- 3777

ПЕРСОНА



Рена АРАБОВА

Раввин Бехор Хай Барух: Я стал преподавать, но и сам не переставал учиться. Я понял, что учиться надо понемногу, но не останавливаясь.

Человек, с которым я хочу вас познакомить, очень интересен, необычен, я бы даже сказала - уникален своим многолетним бескорыстным стремлением помочь соплеменникам в познании иудаизма. Зовут его раввин Бехор Хай Барух Малаев, он - раввин из Израиля.

Рена Арабова: Уважаемый раввин Бехор Хай Барух Малаев, расскажите нашим читателям, чем вы так увлеченно и самоотверженно занимаетесь последние годы и почему.

Бехор Хай Барух Малаев: В настоящее время я занимаюсь главным образом переводами и издательской деятельностью. Выпускаю еврейские религиозные книги - сидуры-молитвенники, Торы с комментариями, мидраши с переводом на русский язык, с транслитерацией для тех, кто не умеет читать и писать на иврите, «Пиркей Авот» - «Почтение отцов» с переводом и комментариями и т.п. Также я работаю над проблемами сегодняшнего дня в нашей общине и гораздо шире - всего еврейства в мире.

На вопрос - почему? - я отвечаю так: прежде всего я следую наставлению, можно сказать - внушению моей мамы - Мазол Давыдовой, да продлятся ее дни. С раннего моего детства она, моя первая наставница, твердила, что истинный еврей - лишь тот, кто свою жизнь посвящает служению Вс-вышнему и совершению добрых дел на благо людей.

Я родился на праздник Шавуот (Гули сурх), и это, утверждала мама, не случайно. «Вс-вышний послал тебя для особой миссии на Земле!» - говорила она. Я всегда испытывал тягу к познанию наших традиций, законов, истории. Это шло как-то изнутри, и подчеркну, с желанием моей мамы видеть меня просвещенным евреем.

- А.: Когда вы репатрировались в Израиль? Где вы получили образование? Кто был вашими учителями, духовными наставниками?

- Мы покинули Душанбе в 1973 году и оказались в Израиле за три месяца до Йом-Кипура. Мне было 12 лет. Я никогда не забуду эти праздничные дни, которые совпали с войной Судного Дня. Моим первым учителем был дедушка Шаломо Давидов (известный в

КНИГИ ОСТАЮТСЯ НА ВЕКА!

народе, как Шаломо Асалак), который был председателем еврейской общины Душанбе. Он учил нас, его сыновей и внуков, трепетному отношению к молитве и точному произношению ее слов.

Дедушка Шаломо был моим первым наставником и остался в моей памяти человеком, способным в каждом раскрыть еврейскую нишаму. Ведь согласитесь со мной, в каждом из нас теплится эта нишама, способная раскрыть себя в служении Вс-вышнему и народу.

Мое еврейское образование формировалось в стенах иешивы Бет Шмайя в Бней Браке. Смиха - Ёрэ-Ёрэ, диплом, подписанный главными сефардским и ашкеназским раввинами Израиля Мордехаем Ильяу и Авраамом Шапиро, открыл мне путь в большой мир иудаизма, профессиональной деятельности.

- Что означает это слово Ёрэ-Ёрэ?

- Вы знаете, я глубоко усвоил суть моей профессии. Рабби - это учитель, а «Ёрэ-Ёрэ» означает преподавать, учительствовать, наставлять молодые поколения. Поэтому, когда меня спрашивают, кто я, обычно отвечаю: я - учитель, меламед.

Я стал преподавать, но и сам не переставал учиться. Я понял, что учиться надо понемногу, но не останавливаясь. Это можно сравнить с водой, которая должна обязательно достичь 100 градусов кипения по Цельсию.

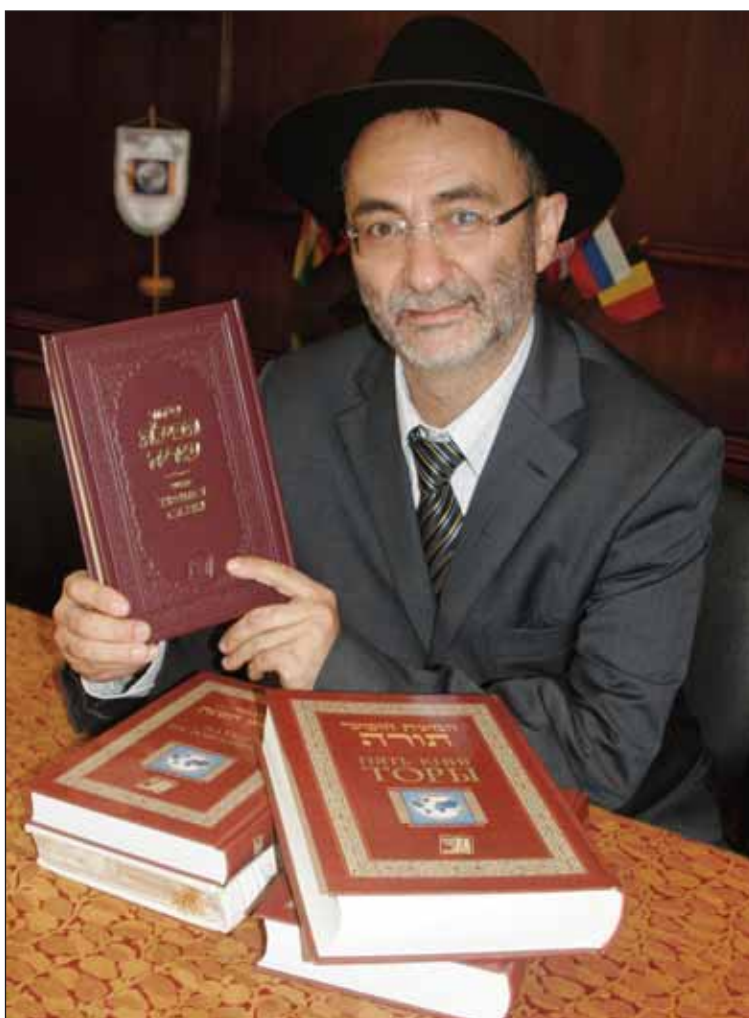
А если включить большой огонь, но не дожидаться этого кипения и многократно ставить воду на огонь, то она будет теплой, так и не вскипит, и все усилия будут напрасны.

После окончания иешивы меня неоднократно приглашали работать раввином, но я отказывался, считая, что раввином может быть только достойный человек с многолетним жизненным опытом. Быть Человеком, личностью - главная задача раввина. Это - большая ответственность перед Создателем и перед общиной.

- Почему вы стали издавать книги?

- В этом - один из аспектов моей преподавательской деятельности. Ведь кроме исторических книг есть просто хрестоматии, и я подумал, что сидур может послужить таким учебником.

Когда я работал в Москве в 1991 году, я понял, что надо облегчить студентам процесс освоения молитвы и еврейского текста. Работая в издательстве, я постоянно находился в поиске нового, более совершенного издания, которое удовлетворяло бы потребности религиозных евреев - в том числе тех, кто не умеет



писать и читать на иврите. Сегодня в очень многих странах мира есть еврейские общины, нуждающиеся в религиозных книгах. Меня также очень интересуют старые книги, я разыскиваю их и перепечатаваю.

И как бы перефразируя Царя Соломона, сказавшего, что поколения рождаются, живут и уходят, на смену им приходят новые, и они тоже уходят в свой час, но земля остается вечно, - нечто подобное происходит и с книгами. Я находил старинные рукописи и стремился вновь оживить их.

- С какой миссией вы приехали в Нью-Йорк?

- Президент общины бухарских евреев Нью-Йорка Симха Алишаев и раввин Залман Завулунов пригласили меня на шаббатон, устроенный перед праздником Йом-Кипур, а также попросили помочь раввину Канессою Калон Баруху Бабаеву в проведении еврейских религиозных праздников. Кроме того, я выступаю с лекциями в синагогах Квинса. Ведь жизнь раввинов - это сервис на все 24 часа в сутки, семь дней в неделю! 7/24!

- Это нелегкий труд, и это служба Вс-вышнему.

- В душе каждого еврея, даже далекого от религии, татится искорка веры, хотя, возможно, он и не подозревает об этом. Наша задача - превратить эту искорку в негаснущее пламя.

- Известны ли вам случаи необычайных явлений, происходивших с людьми на пути изучения Торы?

- Да, безусловно. Мне за-

помнился рассказ о молодом еврее, которого мать постоянно уговаривала пойти в синагогу, но он придумывал всякие отговорки: то он устал после работы, то ему нездоровится. Наконец, откровенно признался, что он все равно ничего не понимает в этом, на что мать ответила: «Пусть, сынок, не понимаешь, но ты ходи - и не заметишь, как начнешь понимать».

Вскоре мать ушла из жизни, а перед смертью она попросила сына дать обещание, что он будет посещать синагогу. Сын нехотя выполнил обещание, но в первый день просто безразлично сидел в синагоге и скучал. На второй день ему показали, где он может найти транслитерацию текста русскими буквами, он начал следить за текстом, потом обнаружил перевод. Постепенно он заинтересовался, стал понимать услышанное и прочитанное, задавать вопросы, слушать разговоры прихожан и вступать с ними в беседы.

Со временем он настолько увлекся и проникся верой, что посещение синагоги стало для него уже не обязанностью перед памятью матери, а жизненной необходимостью. Таким оказался его путь к вере, к Торе, для чего он и был послан в этот мир.

- Ребе, вот реальная ситуация: девочка, ученица Квинс-гимназии, не может соблюдать дома еврейские заповеди. Как быть в подобном случае?

- Да, такая проблема возни-

кает у многих учеников иешив, родители которых, светские люди, далеки от еврейства. Они в субботу включают телевизор, разговаривают по телефону, включают свет, нет разделения посуды на мясную и молочную. Дети, конечно, не могут командовать родителями. Что же делать в таких случаях?

Ответ один: с этими семьями надо работать учителям, раввинам. Если необходимо - посещать их на дому и очень убедительно, но деликатно беседовать и с детьми, и с родителями.

Однажды я был приглашен в дом Шломо Муссаева, одного из известных, богатейших людей Лондона. Его дед и тезка Шломо Муссаев был родом из Бухары, один из основателей Шхунат Бухарим в Иерусалиме. От деда к внуку перешло семейное предание: сто лет назад, когда они жили в Бухаре, он и другие богатые евреи, чувствуя неблагоприятный ветер перемен, поняли: надо уезжать, чтобы сохранить свои семьи, свою религию, имущество. Дед тогда убеждал своих единоплеменников, что пришло время исполнить заповедь: «В следующем году в Иерусалиме!»

Но тогда не все репатрировались в Израиль, некоторые уехали в Европу и в Америку. «Я теперь сам убеждаюсь, - сказал мне Шломо-внук, - как прав был дед, настаивая на переезде именно в Израиль: те, кто последовал этому совету, полностью сохранили еврейство, уехавшие же в Европу в большинстве своем ассимилировались, и среди бухарских евреев, выбравших Америку, сохранили еврейство очень немногие».

Сейчас, конечно, другие времена, в США и других странах существуют большие общины, хранящие веру и традиции, и всё-таки я всегда советую ехать в Израиль, где гораздо больше возможностей сохраниться как еврей, как нация. И меня радует такой факт, как возрастающая иммиграция молодых семей в Израиль.

Завершая нашу беседу, хочу выразить огромную благодарность Гавриэлю Абрамову и его супруге Ирине, принявшим меня на целый месяц и создавшим благоприятные условия для работы. Пусть Вс-вышний благословит их дом, их семью!

- Благодарю вас, уважаемый раввин Бехор Хай Барух Малаев, за интересное интервью, за вашу большую работу и в общине, и над книгами, которые несут свет Торы в каждый еврейский дом. Свет этот облагораживает, очищает и возвышает души ваших благодарных учеников, читателей и последователей. Пусть он и впредь освещает ваш земной путь!

ВЕКТОР



Меир
АНТОПОЛЬСКИЙ

Молитвы Йом Кипура открываются, по крайней мере, в ашкеназских синагогах, пением «Коль Нидрей». Это одна из тех молитв, которые в разные времена многие из наших мудрецов пытались отменить, но народ упорно не поддавался. Почему не поддавался — мы не знаем, но характерно, что народная легенда связывает происхождение этой молитвы с приходом в синагогу марранов — насильственно крещенных испанских евреев. Мол, именно на них указывают первые слова: «В заседании трибунала небес и трибунала земли, с разрешения Господа — да будет благословенно Имя Его — и с разрешения святой общины, мы считаем себя вправе молиться с грешниками».

Исторически марраны тут ни при чем, так как молитва лет на триста старше изгнания из Испании, но народное чутье поставило в центр богослужения Йом Кипура именно тот факт, что даже перешедший в другую религию еврей находит себе место в синагоге в этот день. А уж тем более все остальные — бедные и богатые, конокрады и фальшивомонетки, нищие и сутенеры, кантониисты и коммунисты.

Скажите, кто в наши дни должен следить за тем, чтобы кто угодно мог прийти в синагогу в святой день и почувствовать себя там «своим»? Кто должен помочь родителям, чтобы их младенец был обрезан, чтобы каждый подросток отпраздновал бар-мицву, а каждая пара поженилась по «закону Моше и Израиля», и так, чтобы все это прославляло имя

ВСЕНАРОДНЫЕ РАВВИНЫ



Вс-вышнего, а, не дай Б-г, не наоборот? Именно для этого еще в 1920 году рав Авраам-Ицхак Кук создал Главный раввинат Земли Израиля. Вот что он тогда писал: «Раввинат должен стоять в центре процесса возрождения народа к новой жизни, трудясь вместе с обществом в каждом уголке национального творчества и строительства... постоянно работать над духовным сближением и примирением между разными частями общества, укрепляя Тору и почтение к ней на святой земле».

Но вот продолжает ли эта структура дело своего великого основателя — это еще большой вопрос. Предположим, что вы, читатель, — еврей, но не принадлежите ни к какому течению или общине. Так, сам по себе еврей. Вообще-то вы в субботу предпочитаете ходить на пляж, но в шкафу у вас давно лежит кипа. И вот вы захотели помолиться в Йом Кипур, или попасть на пасхальный седер, или, скажем, собрались жениться. Скорее всего, в этом вам помогут хабадники, или сионистские раввины из организации «Цоар». Если вам повезло и вы живете в поселении в Иудее или Самарии, в киббуце или мошаве, вам, видимо, помо-

жет община. Не исключено, что вам предложат свою помощь какие-нибудь реформисты. Но рассчитывать на Главный раввинат со всеми его раввинами, чиновниками и бюджетными деньгами я бы не стал. Хотя именно для этого он, по идее, создавался.

Я пишу в шуточной манере, но сдерживаю вопль отчаяния, который вырывается у меня каждый раз, когда очередная контора от религии отгоняет от иудаизма еще одного человека. Когда я узнаю, что в прошедшем году каждая третья еврейская пара среди светских граждан Израиля заключила брак за рубежом, т.е. в мэрии, без хупы. Когда со всех сторон меня окружают чистокровные евреи, записавшиеся гоями, чтобы не морочиться с бумажками, и искренние геры, которых прогоняют официальные структуры...

Этот же крик души породил к жизни программный документ «Об укреплении Главного раввината», который разослала по синагогам страны в конце августа организация «Цоар». Документ подписан главами «Цоара» — это р. Я. Ариэль, раввин города Рамат-Ган, и р. Д. Став, раввин Шоама, — от имени всей органи-

зации. Пункт за пунктом они перечисляют очевидные, казалось бы, вещи, требующие скорейшей реализации, например: эффективная работа религиозных судов, быстрый и безболезненный развод, устройство ортодоксальной свадьбы с учетом пожеланий и вкусов молодоженов, свобода выбрать себе раввина для проведения обряда, признание гиуров всеми структурами раввината.

Наверное, самое впечатляющее место в документе — это вступление: «Главный раввинат Израиля ответственен за всех евреев Израиля и всего мира, а не обеспечивает потребности только религиозных евреев».

Оказалось, что этот в целом-то немудрящий текст воспринимается в Израиле как революционный! Я читал комментарии в Интернете. Кроме намеков на «реформизм», раввинов «Цоара» обвиняют в том, что они ищут союзников среди светских евреев, а не среди харедим — тяжкий грех в чьих-то глазах.

Для справки. «Цоар» — организация, объединяющая несколько сот сионистских раввинов самой разной направленности. Они начали с устройства ортодоксальных еврейских свадеб, максимально приближенных к запросам светского населения. Таких свадеб они устраивают около трех тысяч в год. В последнее время они понемногу распространяют свою деятельность и на другие сферы религиозной жизни. Я не имею к этой организации ни прямого, ни косвенного отношения, и восхищаюсь ими совершенно бескорыстно.

Понятно, что этот документ появился именно сейчас не случайно. В ближайшее время, видимо, наконец будут избраны два раввина Иерусалима — уже де-

сят лет именно в Иерусалиме нет городского раввина. Во Франкфурте и в Новосибирске есть, а вот в Иерусалиме — нет. А в следующем году дело дойдет и до главных раввинов Израиля. За закрытыми дверями эти процедуры сопровождаются хитрыми политическими сделками между разными направлениями иудаизма.

Не вполне понятно, как рядовой еврей может повлиять на эту политическую кухню. Но каждый из евреев Израиля так или иначе контактирует с раввинатом, это же в значительной степени относится и к евреям диаспоры. Для начала неплохо было бы нам решить, что это — наш раввинат. А «мы» — это все евреи Израиля, да и диаспоры тоже. И если мы будем делать вид, что раввината нет, или что нет проблем, или пытаться обойтись без него — он будет только хуже. И чем сильнее он будет деградировать, тем большее число людей будет стремиться обходиться без него...

Автор о себе:

Мне 45 лет, и у нас с женой Аней на двоих семеро детей. Я родился и вырос в Москве, но вот уже почти 15 лет жизнь моя связана с Иерусалимом, в котором я работаю врачом, и нашим домом — поселением Нокдим в Гуш-Эционе. Последние годы все время и силы, которые остаются от работы и семейных радостей, направляю в наше товарищество "Место Встречи", которым руководит Аня. Товарищество это старается совместить несовместимое и встретить евреев всех сортов и разновидностей, а также "примкнувших к ним товарищей" — на "месте встречи", которое есть Израиль, Иерусалим, Храм (это как зоот на гул-карте, или как матрешка — какой образ вам больше нравится).

Мнения редакции и автора могут не совпадать

Мир наш глобален. Уж простите за банальщину. Но увы, ничего иного на ум не приходит после прочтения любопытного интервью, опубликованного в российской прессе. Там всю обсуждают громкий шпионский скандал. Не с Израилем. С Америкой. Суть скандала заключается в том, что американцы раскрыли, как они заявили, шпионскую российскую сеть, которая занималась незаконным экспортом в Россию электронных товаров двойного назначения.

Аналитик спецслужб, историк российской и советской разведки Борис Володарский (так он назван в статье) уверенно заявляет, что вся эта история является разведывательной операцией, главной задачей которой стала доставка в Россию микроэлектронного оборудования. По мнению Володарского, акция

РОССИЯ НАКИНУЛА НА ИЗРАИЛЬ ШПИОНСКУЮ СЕТЬ ИЗ РЕПАТРИАНТОВ?

не могла быть инициирована «частными» заказчиками, скорее всего это была операция либо Службы внешней разведки (СВР), либо Главного разведывательного управления (ГРУ).

А при чем тут Израиль? А при том. Отвечая на вопрос журналиста: «Методы ведения разведки российскими и западными спецслужбами в чем-то различаются?», историк и аналитик отвечает: «Да. Россия давно уже использует так называемых нелегалов, то есть людей, которые являются сотрудниками разведки или действуют в интересах разведки, но не имеют дипломатического прикрытия. Такие методы работы существуют и в США, но в гораздо меньших

масштабах. Это видно хотя бы по тому, что в России не арестовывают в таком количестве американских или английских шпионов, а в Америке арестовывают русских шпионов большими группами.

И в Европе, и в Америке, и в Израиле проживает большое количество эмигрантов из бывшего Советского Союза. Это, конечно, помогает спецслужбам поддерживать крупные агентурные сети и дает огромные возможности для деятельности. Они проникают, как и китайцы, во все структуры. Американцы или англичане не могут сделать такого в России».

То есть, если исходить из этого ответа, в Израиле российская разведка чувствует

себя чуть ли не как в районе Ясенево (там размещается штаб-квартира ГРУ ВС России).

Строго говоря, Володарский не сказал ничего нового. Все новое — это хорошо забытое старое Или не забытое. Еще в семидесятых годах прошлого века многие аналитики на Западе полагали, что Союз сознательно отпускал из страны граждан, за которыми числились грешки. И которых, по причине этих самых грешков, легко было держать за хобот и использовать как добытчиков информации в странах Запада. В литературе эту тему неплохо использовал писатель Эдуард Тополь.

Откровения Володарского, несомненно, порадуют некото-

рых в Израиле. Особенно тех, кто до сих пор уверен, что этим «русским» нельзя доверять, что каждый второй из них наизусть помнит слова пароля для встречи с человеком из Центра и пребывает в стране в статусе «спящего» агента. Или не спящего.

Ну, пусть люди поражаются. Если они так считают, то сказал бы это Володарский, не сказал бы этого — точка зрения радующихся все равно не изменилась бы, верно?

Мы же только зададимся одним вопросом: если советская и российская разведка были столь сильны, могучи и простирали свои длани по всему миру, то отчего это развалился именно СССР, а не те страны, против которых так успешно действовала всемогущая советская, а затем и российская разведка?

Игорь ЛИТВАК

СОВЕТЫ АДВОКАТА



**Виолетта
ХАНАН,**
адвокат

92-19 63 Drive,
Rego Park, NY 11374
Тел. (718) 459-4914,
(646) 3408241,
Факс (646) 355-0273
E-mail: khananlawoffice@gmail.com

В. Х.: За последние три месяца к нам поступило несколько вопросов с просьбой рассказать о Европейском суде по правам человека: какие споры рассматривает, на какие нарушения можно жаловаться в этот суд, когда можно обращаться, с какого момента нарушения становятся подсудны Европейскому суду по правам человека, как долго Европейский суд по правам человека рассматривает жалобы, как Европейский суд защищает права человека, каковы расходы на ведение дела в Европейском суде по правам человека, как обратиться в Европейский суд по правам человека?

Судья по вопросам, для наших читателей это - серьезная тема и они хотели бы быть более информированы о работе этого органа.

Мы часто слышим в передачах по телевидению, от адвокатов и из других источников о том, что, проиграв дело в своей стране, люди подают жалобу в

ЮРИДИЧЕСКАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ "BUKHARIAN TIMES"

Европейский суд по правам человека, где добиваются справедливости.

Из-за этого у многих создается впечатление, что Европейский суд - это некий высший суд, в который можно обратиться по любым вопросам.

И как обидно бывает получить из Страсбургского суда (Европейский суд по правам человека находится в г. Страсбурге во Франции) такую же отписку об отказе в рассмотрении дела, которая до этого была получена от чиновников в своём государстве. Чтобы этого не случилось, перед обращением в Европейский суд нужно учесть некоторые особенности его работы.

Европейский суд по правам человека рассматривает споры между государствами и гражданами, а не между гражданами и юридическими лицами, поэтому если все суды отказали вам в иске о выплате пособия, пенсии или взыскании заработной платы с вашего предприятия, вы не можете предъявить такой же иск в Европейский суд.

В этом случае вы можете обратиться туда с претензиями к своему государству, которое не защитило ваши личные или трудовые права в национальных судах.

Европейский суд рассматривает не любые нарушения наших с вами прав, а только те, которые предусмотрены Конвенцией о защите прав чело-

века и основных свобод, которую еще называют **Европейской конвенцией по правам человека.**

Т.е. жаловаться на своё государство в Европейский суд можно только в том случае, если они нарушили какое-то ваше право, предусмотренное Европейской конвенцией, и, следовательно, Европейский суд не может рассматривать нарушения законодательства вашей страны, которые не являются одновременно нарушениями Конвенции.

Подать жалобу в Европейский суд можно только тогда, когда будут исчерпаны все внутренние средства защиты - и только в течение шести месяцев после того, как власти вашей страны (высшие судебные инстанции) вынесут по вашему делу окончательное решение.

Это означает, что вы должны сделать все от вас зависящее, чтобы решить свою проблему в стране, и только если вы не сможете этого сделать, у вас появится право на обращение в Страсбургский суд.

Поскольку подавляющее большинство споров в вашей стране могут быть переданы на рассмотрение суда, граждане обязательно должны обратиться со своей проблемой в местный суд, а если он откажет им, следует обжаловать это решение до тех пор, пока им не будет отказано окончательно.

Т.е. если решение по гражданскому делу или приговор по уголовному, которые нарушают Европейскую конвенцию, вынес судья, граждане должны подать апелляционные жалобы в районный суд. Если же их вынес районный суд, им следует подать кассационные жалобы в региональный или федеральный суд, где зарегистрирован истец.

До того как Европейский суд решит этот вопрос, желательно поступать следующим образом. Жалобу в Страсбургский суд нужно подавать сразу после того, как граждане проиграют дело в суде кассационной или апелляционной инстанции, одновременно подав жалобу в вышестоящий суд в порядке надзора.

Если Европейский суд не примет жалобу из-за того, что граждане не обжаловали решение в надзорном порядке, после рассмотрения надзорной жалобы снова обратитесь в Европейский суд и, благодаря этому, не пропустите шестимесячный срок на ее подачу.

Обращаясь в Европейский суд, нужно помнить, что он рассматривает жалобы на нарушения Европейской конвенции, которые имели место после ее вступления в силу для вашего государства. Если же граждане будут жаловаться на нарушение прав, которое произошло до этой даты, Европейский суд откажет в принятии жалобы.

Европейский суд рассматри-

вает их не просто долго, а очень долго, и обычно рассмотрение дела длится несколько лет. Не так давно была проведена реформа Страсбургского суда, которая должна была ускорить его работу, но из-за огромного количества жалоб, ежедневно входящих в Европейский суд, сроки рассмотрения дел все еще остаются очень большими.

Если Европейский суд сочтет жалобу обоснованной, он принимает решение об устранении государством-ответчиком допущенных нарушений, а в случае необходимости присуждает пострадавшей стороне справедливую денежную компенсацию.

Европейский суд может освободить гражданина от оплаты юридической помощи, а также компенсировать ему расходы на проезд, проживание и иные расходы его и его представителя, если будет установлено, что заявитель не располагает необходимыми для этого средствами.

Для этого необходимо подать соответствующее заявление с приложением декларации о доходах, заверенной налоговыми органами.

Официальными языками Европейского суда являются английский и французский, и написать жалобу гражданам желательно на этих языках.

Перепишите с Европейским судом нужно вести по адресу:

**The Registrar
European Court
of Human Rights
Council of Europe
F-67075 STRASBOURG CEDEX
FRANCE - ФРАНЦИЯ**

Содержание темы служим только для информационных целей

Число американцев, которые не ассоциируют себя ни с какой религией, продолжает расти быстрыми темпами. Каждый пятый житель США и треть взрослых американцев в возрасте до 30 лет называют себя нерелигиозными.

К таким выводам пришли исследователи американского центра исследований Pew, заявив, что эти показатели являются самыми высокими в истории измерений центром религиозности жителей США.

Лишь за последние пять лет

ЧИСЛО НЕВЕРУЮЩИХ В США ДОСТИГЛО РЕКОРДНОЙ ОТМЕТКИ

число нерелигиозных американцев увеличилось с чуть более 15% до почти 20%. В их число сегодня входят более 13 миллионов самопровозглашенных атеистов и агностиков (около 6% опрошенных), а также приблизительно 33 миллиона (14%) людей без какой-либо религиозной принадлежности.

Тем не менее, другой недавний опрос общественного мнения, проведенный предста-

вителями Форума по вопросам религии и общественной жизни центра Pew совместно с телекомпанией PBS, показал, что многие из 46 миллионов нерелигиозных американцев «духовны» в той или иной степени.

Две трети из них заявили, что верят в Бога (68%). Более половины респондентов отметили, что они зачастую ощущают крепкую связь с природой землей (58%), в то время как

более трети из них называют себя «спиритуалами», но никак не религиозными людьми (37%).

Как свидетельствуют результаты опроса, каждый пятый американец молится ежедневно (21%).

Кроме того, исследование показало, что большинство жителей США, не принадлежащих к какой-либо религиозной конфессии, убеждены, что церкви и иные религиозные организации

приносят обществу пользу, укрепляя добрососедские связи и помогая бедным.

В то же самое время подавляющее большинство неверующих в США считают, что религиозные организации слишком заинтересованы в материальной выгоде и власти.

**Русская служба
«Голоса Америки»**

НАМ ПИШУТ

Даже меня достало «русское» радио, даже я почувствовал себя оскорбленным!

Случайно оказавшись рядом с радио, я услышал, как некий Алексей Наксен сокрушался, что Америка перестает быть белой, что представители других рас рожают больше детей, и эмиграция, в основном, не из Европы, а из других частей света. Потом он где-то откопал прогноз о том, как будет выглядеть типичный американец к концу 21 века. К моему удивлению, это - описание среднестатистического бухарского еврея: - брюнет,

смуглая кожа, карие глаза...

Остаток передачи он сокрушался, что о голубоглазых светложухих блондинах придется забыть. Каким-то макаром он ухитрился свалить в одну кучу проблемы, связанные с рождаемостью среди испаноязычных и черных, которые сидят на помощи государства и жрут наши налоги, заполняя Америку небелыми детишками, которые не будут сохранять американские и европейские ценности, а их мусульманские братья из Африки и Ближнего Востока

научат их плохому. Кончил он тем, что нам тоже надо рожать почаще и брать пример с религиозных евреев, которые хоть и сидят на пособиях, но рожают правильных младенцев - их кормить за наши налоги не жалко. Вот такую ахинею плел этот Наксен.

И такое произносит на этом радио не один Наксен. У меня сложилось впечатление, что владельцы радиостанции специально собирают вокруг себя работников с окопным сознанием, которые готовы найти врага среди всех и вся.

А людей с такой кашей в голове легко найти. Только этого недостаточно - нужно еще какой-то талант иметь или несколько. К примеру, чего стоит хамство Виктора Топаллера или желание его подружки Ларисы Герштейн решить "арабский вопрос" сталинскими методами. А Алексей Орлов и Леонид Комаровский просто не могут не ляпнуть какую-нибудь ложь чуть ли не в каждой передаче. Пожалуй, только Вадим Ярмолинец не призывает рубить голов (хотя, может, и ошибаюсь), но с не-



объяснимым упорством говорит о том, в чем вообще ничего не понимает.

Вообще, такое «русское» радио напоминает мне "министерство пропаганды". Пропанды лжи и ксенофобии. Как это объяснить? Либо дураки, либо вредители. А может, и то, и другое?

**Абрам Семёныч,
Нью-Йорк
bemalola@aol.com**

ЛЮДИ С КАШЕЙ В ГОЛОВЕ



*Alec Avulov
M.S.,E.A.
Master of
Science in
Taxation*

AVULOV TAX CONSULTING
Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лицензов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue
Forest Hills NY 11375
Tel 718-606-8900
Cell 917-498-8935
Fax 718-606-8902
aavulov@gmail.com



Anatoly S. ZAKINOV
Bail Bondsman
Private Investigator

Bail Bonds

Освобождение под залог из тюрьмы
24/7 day service
718-288-8166

International Security Services, Inc.

Уголовные и гражданские расследования
Предоставление достоверной информации для суда
Поиск пропавших людей
Нахождение скрытых вложений и имущества
Супружеские проблемы
Все виды охраны для бизнесов и частных лиц
Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

90-50 Parsons Blvd, # 216 Jamaica,
NY 11432
718-288-8166

715 Ave U, # 1 Brooklyn,
NY 11223
718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

**РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА
МЯГКОЙ
МЕБЕЛИ**

для мед.офисов,
ресторанов
и парикмахерских
кресел.



PROFESSIONAL REUPHOLSTERING OF
CHAIR COVER FOR BEAUTY SALONS,
MEDICAL OFFICES

Пластиковые чехлы на стулья
Роман 347-295-4373

Ремонт компьютеров,
удаление вирусов,
установка систем и ремонт принтеров
Быстро,
надежно, недорого
646 827 1030

**ДОКТОР - НАТУРОПАТ
ТАМАРА РАУНШТЕЙН**

American Board Certified Naturopathic Doctor
ДИАГНОСТИКА ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ
И КОНСУЛЬТАЦИИ



Нетрадиционные методы лечения острых и хронических болей, суставов, позвоночника, сахарного диабета II типа, трофических язв, заболеваний легких (бронхиальная астма), желудочно-кишечного тракта, печени, почек, сердца. Профилактика рака. Коррекция веса. Очистка организма. Бесплатный подбор трав, витаминов и минералов. ПОМОЩЬ В УМЕНЬШЕНИИ ПРИЁМА ЛЕКАРСТВ.

Специальные группы

1. Восстановление зрения
2. Лечение сахарного диабета
3. Восстановление позвоночника и суставов

Вы можете прийти к нам с любыми проблемами вашего здоровья.

ЗВОНИТЕ (347) 520 -3777; (718) 275-4848

99-17 63 RD, REGO PARK, NY 11374

ПРИХОДИТЕ К НАМ И БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ!

СЪЕМ КВАРТИРЫ
В РЕНТ ВО ВРЕМЯ
ПРЕБЫВАНИЯ В ИЗРАИЛЕ
ЖЕЛАЮЩИМ СНЯТЬ В РЕНТ
КВАРТИРЫ (С ОДНОЙ ИЛИ
ДВУМЯ СПАЛЬНЯМИ) В
ПЕРИОД ПРЕБЫВАНИЯ В ИЗ-
РАИЛЕ В ГОРОДЕ БАТ-ЯМЕ
(ТЕЛЬ-АВИВ) СДАЮТСЯ
КОМФОРТАБЕЛЬНЫЕ МЕБЛИ-
РОВАННЫЕ КВАРТИРЫ
С ХОРОШИМИ УСЛОВИЯМИ
НЕДАЛЕКО ОТ МОРЯ ПО
ЦЕНАМ НИЖЕ ГОСТИНИЧНЫХ
ОБРАЩАЙТЕСЬ
ПО ТЕЛЕФОНАМ:
В ИЗРАИЛЕ -
011-972- 552-723532 НЕРИК
В НЬЮ-ЙОРКЕ
718- 744-4406 ДАНИЭЛЬ

**В BEAUTY SALON
В КВИНСЕ
ТРЕБУЕТСЯ
МАНИКЮРША,
УМЕЮЩАЯ ВЫПОЛ-
НЯТЬ ВСЕ ВИДЫ
РАБОТ, А ТАКЖЕ
РАБОТАТЬ С НИТКОЙ
ТЕЛ. 718-849-4146**

ПРОДАЁТСЯ
парикмахерская
в Квинсе.
Устоявшаяся
клиентура
Тел.: 347-753-3034

**ПОМОГАЮ ЛЮДЯМ
ПОЛУЧИТЬ
ПЕНСИЮ**
без визита в Social Security
20 лет успешной работы
Сотни благодарных людей
Гарантирую высокий класс
и никакой предоплаты
Оплата только после победы
Пенсионные
консультации бесплатно
МОИСЕЙ
(718) 997-9432

\$20⁹⁹
ВСЕГО за в месяц
**5 - ти ступенчатая
система очистки воды**
EZwaterPure
You Deserve The Best!
Бесплатная
✓ ПРОВЕРКА КАЧЕСТВА ВОДЫ
✓ ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ
✓ ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВРЕМЯ
ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЗВОНИТЕ **718-913-5343**
www.EZwaterPure.com

Продается
WE BUY GOLD/PAWN SHOP
(Flatbush, Brooklyn)
Оборудованный сейф,
компьютеризированная
секьюрити система,
позволяющая контролиро-
вать с любого места.
Цена: \$49,000.
Рент: \$1,500
Training available
Тел. : 718.459.1216
917.805.3828

**Boro Park
13 Avenue
Banquet Hall,
Catering and
Gourmet for sale,
owner moving
must sell,
excellent deal
718-435-2401**

Дмитрий Рабкин,

M.D., F.A.C.S., F.A.A.O.

Ведущий специалист по заболеваниям УХА, ГОРЛА, НОСА

Member, American Academy of Otolaryngology-Head and Neck Surgery
Member, American Academy of Pediatrics Member, American Academy
of Otolaryngic Allergy Fellow of American College of Surgeons

- Общая отоларингология
- Острые воспалительные заболевания уха, горла, носа
- Проверка слуха
- Диагностирование и лечение аллергических расстройств
- Лазерная хирургия
- Опухоли головы и шеи
- Лечение храпа и нарушений дыхания во сне



BROOKLYN

202 Quentin Road, 1st Fl.,
Brooklyn, NY 11223
Tel.: 718.339.6800

QUEENS

62-59 108th Street
Forest Hills, NY 11375
Tel.: 718.830.0877

Toll Free:

888.368.6923

Main Fax: 718.375.4187

NEW JERSEY

19-21 Fair Lawn Avenue
Fair Lawn, NJ 07410
Tel.: 201.794.7566

www.entnynj.com

Доктор Мария Долговина

Неврология и проблемы сна



- Вы страдаете бессонницей?
- Вы храпите?
- Во время сна у Вас внезапно останавливается дыхание?
- Вы просыпаетесь с головными болями?
- Вы чувствуете себя усталым, вялым, сонным в течение дня?
- Вы засыпаете сидя, читая, смотря телевизор или во время езды в машине?
- У Вас проблемы с памятью,
- Вам трудно сконцентрироваться?
- Вы чувствуете боли в мышцах и суставах по утрам?

Задайте себе эти простые вопросы

Если Вы ответили **ДА** хотя бы на один из этих вопросов, это может быть признаком серьезного заболевания, которое впоследствии может привести к головным болям, депрессии, мигреням, хроническим болям, повышенной раздражительности и стрессу.

При этом у Вас значительно повышается риск появления высокого давления, сердечных приступов, аритмии и инфаркта, инсульта, избыточного веса, диабета, сексуальной неполноценности.

НЕ ЛИШАЙТЕ СЕБЯ НОРМАЛЬНОГО СНА И ЗДОРОВОГО ОБРАЗА ЖИЗНИ

В офисе используются все современные методы диагностики и лечения, включая гомеопатию, природные диетические добавки, акупунктура

Queens
101-24 Queens Blvd.,
Suite A, Forest Hills.

Brooklyn
1725 East 12th Street,
Floor #5, Brooklyn

Звоните
(888) 896-2286



JCCA'S FAMILY CHILD CARE

OVER 60 YEARS
HELPING YOUR COMMUNITY AND
YOUR CHILDREN

High quality program recognized by the City of New York

- Nurturing supervised home setting
- Kosher meals available
- Enrichment activities
- School readiness



Training opportunities for Child Care providers

Government subsidized Childcare or scholarships available
based on eligibility.



Call Sandy Katz, Director of JCCA Early Childhood Programs at:

718-575-7046

Funded by
UJA Federation
of New York



ERIC ULRICH

STATE SENATE

IT'S TIME FOR A **NEW FACE** TO FIGHT FOR US IN ALBANY.

Члена городского совета Нью-Йорка Эрика Ульриха поддержали самые видные и авторитетные представители Республиканской партии США, в том числе бывший мэр Нью-Йорка Рудольф Джулиани, губернатор Джордж Патаки, конгрессмены Боб Тернер и Питер Кинг. Эрик Ульрих входит в команду Митта Ромни в Нью-Йорке.

- ☑ 1. Ульрих доказал, что его кандидатура может объединить республиканцев, демократов и независимых политиков.
- ☑ 2. Он - лидер республиканского меньшинства в горсовете Нью-Йорка.
- ☑ 3. В должности члена горсовета Ульрих реализовал агрессивную стратегию в борьбе против граффити, актов вандализма, остановил незаконный сброс мусора на территории города; он помогает обеспечить финансирование восстановления еврейского кладбища на Бейсайде.
- ☑ 4. Эрик Ульрих поддержан широкой общественностью, целым рядом групп и объединений. В их числе полиция и пожарные союзы, профессиональные союзы, газеты Queens Tribune, Queens Chronicle и Queens Forum.

Избиратели
Эрика Ульриха
проживают
в следующих
районах Квинса:
Фар-Раковой
Часть Форест Хиллза
Часть Рего Парка
Часть Мейн Стрит
Кью-Гарденс
Кью-Гарденс Хиллз
Брайервуд

Голосуйте 6 ноября 2012 года за республиканца Эрика Ульриха - следующего сенатора штата Нью-Йорк от 15 избирательного округа. Мы можем рассчитывать на его помощь и поддержку!
Эрик Ульрих достойно представит жителей Квинса в сенате США.

Эрик Ульрих:
С Новым годом, дорогие друзья!



ГОЛОСУЙТЕ ЗА РЕСПУБЛИКАНЦА ЭРИКА УЛЬРИХА!
ВТОРНИК, 6 НОЯБРЯ

Республиканские праймериз, 15-й избирательный округ по выборам в Сенат штата Нью-Йорк.

НАСИХА- בס"ד

ПРИНЦЕССА

**ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН
Shhita Beit Yoseph**

Принимаем заказы на
праздничное застолье в
канун Рош-хаШана
16-17 сентября 2012 года
Цена \$35

98-92 Queens Blvd
(напротив "Ор-Натан")



**Вместимость
БОЛЬШОГО ЗАЛА**
(пари) – 120 чел.,
юшво – 180 чел.,
VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,
юшво – 60 чел.

ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер

РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

Глатт-кошерный ресторан
под наблюдением раббая Игаля Хаимова

Владельцы ресторана "Виктория"
Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают
провести в нашем ресторане любое торжество: свадьбу, ингейджмент
пари, бар/бат-мицву,
юбилей и т.д., а также поминки.



Группа "Виктория"

**НОВИНКА!
DJ
BOSS**

**Вместимость
зала:**
пари -
200 человек,
поминки -
до 300 человек



Контактные телефоны:

718-581-6933 Слава
718-830-4574

91-33 63RD DR, REGO PARK, NY

Jewish Institute of Queens

Jewish Institute of Queens начал регистрацию
на 2012 - 2013 учебный год.

Дети 4-х лет (2008 года рождения)
приглашаются в Pre-K класс.

Мы открыли еще один класс
Спешите, осталось несколько мест

**БЕСПЛАТНО -
УРК ПРОГРАММА**

Спешите регистрироваться,
так как количество мест ограничено.
За справками звоните
Лане: 718-426-9369 ext.206



ЗНАЙ НАШИХ!



Рафаэль СОФИЕВ

**«...И благодетельствует он (Б-г) тебя, и размножит тебя более отцов твоих...
...и пошлёт тебе Б-г все- сильный твой успех во всяком деле рук твоих...»
(Деварин, параши Ницавин)**

Высокие осенние праздники 5773 еврейского года в районе Jamaica Estates и Fresh Meadows прошли по-особому ярко и величественно, отразив само- достаточность прочно вставшей на ноги бухарско-еврейской общины этого прекрасного района. Все три синагоги, куда ходят наши соплеменники, были максимально заполнены. Это и Аншей-Шалом (президент Юрий Шамсиев), основанная ещё в 70-е годы 20-го столетия, которая по-прежнему приютила первых поселенцев – бухарских евреев в этом районе. Это и Congregation Bet-El (раббай Яков Насиров), и новый, открывшийся накануне нынешней Рош ха-Шана Bukharian Jewish Center of Jamaica Estates.

А ведь 20-25 лет назад мы, первые немногочисленные жители этого района, равнялись на Hillcrest Jewish Center, восхищаясь этим огромным зданием, заполненным более чем тысячным собранием празднично одетых «американских евреев», ашкеназов в своём большинстве. По величественным ступеням этого внушительного сооружения с его гигантскими колоннами спускалось несчётное количество людей по окончании праздничной службы в Йом-Кипур. Смех, радостные крики и английская речь наполняли округу.

Спустя четверть столетия на праздничных тротуарах Union Turnpike смех, радостные возгласы нарядно одетых людей слышатся и сегодня, но превалирует не английская, а русская речь и язык бухарских евреев. В особом душевном подъёме, духовном

ДВАДЦАТЬ ЛЕТ СПУСТЯ

приливе и оживлении района заметна новая демография, где бухарская община явно выделяется своей активностью, а её буржуазия - широкой благотворительностью.

Среди красивых особняков и преуспевающих бизнесов, принадлежащих бухарским евреям, продолжается реконструкция зданий синагог Аншей-Шалом на Kent Street и Bet-El на 180-й стрит. По своему архитектурному замыслу они обещают стать такими же уникальными и вместительными, как недавно открывшийся бухарско-еврейский Центр.

Идея создания последнего возникла у уважаемого и авторитетного энтузиаста и патриота своего народа Михаила Аронова. Но это были всего лишь мечта и видение, которые его дети во главе со старшим сыном Борисом Ароновым сделали реальностью. Это - наглядный пример преемственности поколений и беззаветной преданности делу отцов, пример верного почитания родителей при их жизни.

В результате продуктивных митингов весьма существенный вклад был внесён состоятельной группой наших успешных бизнесменов и щедрых филантропов. Они вошли в состав финансового и строительного комитетов, которые возглавили Борис Аронов и Яков Юшуваев.

Позади небезоблачный, тернистый творческий процесс созидания, где, конечно, не обошлось без споров и разногласий – предшественников правильных решений.

И вот новый Храм открывает свои праздничные двери, и все его три этажа (главный – для мужчин, верхний – для женщин и нижний – для молодёжного миньяна) до отказа заполнены.

Проходит служба первого дня еврейского Нового года. Наступает время молитвы Ташлих, которую по обычаю читают у водоёма. Наши соплеменники выстроились с молитвенниками в руках вокруг плавательного бассейна в заднем дворике дома Якова Юшуваева, который находится неподалёку от новой синагоги.



Президент синагоги Jamaica Estates Bukharian Jewish Community Center Борис Натанов

- Шана това, - поприветствовал я стоящего рядом Бориса Натанова, который исполняет обязанности президента открывшегося Центра.

- Хаг самэах, - ответил он, сверкнув приветливым взглядом, и спросил меня: - Ну, как вам наши новые времена?

Я поделился с ним мыслью о сходстве с временами так называемого бухарско-еврейского ренессанса религии конца XIX века, когда в святом Иерусалиме процветала Шхунат Бухарим с её синагогами и особняками наших предков, с возрождением духовной и культурной жизни.

- Сегодня мы становимся мощной общиной среди американского еврейства. Это ли не наш современный бухарско-еврейский ренессанс! - весело и с гордостью подытожил Борис Натанов.

Возвращаясь на молитву Аравит, мы с ним говорили о факторах, которые обусловили эти достижения, назвав среди них не-

уклонное стремление «наших» к успеху и созиданию, сплочённость, преданность своим религиозным и традиционным ценностям.

Войдя в просторное фойе новой синагоги, мы согласились с ним в том, что главная задача нашего поколения – поставить на рельсы это новое, вдохновлённое общим стремлением детище и передать его в руки подрастающей молодёжи, призванной поднять его на следующую благородную ступень во исполнение предписанных Книгой книг заповедей.

Все праздничные службы проходили организованно. Борис Натанов был и ведущим, и координатором. Приглашённый на проведение Рош ха-Шаны и Йом-Кипура раббай Имануэль Илазаров сумел создать нужную атмосферу духовности, распевая молитвы своим приятным голосом, выступая с поучительными драша. Раббай приехал к нам вме-



сте со своей супругой, неутомимой активисткой нашей общины Лилианной Зулуновой и детьми.

Молодой хазан – израильтянин Ицхак Шамалов - покорила многих молитвенным песнопением и трублением в шофар. Ему помогали Барух Юшуваев и наш «соловей Востока» Илюша Абрамов. Неплохо справились с обязанностями габбаев Альберт Мушебаев и Роберт Кайков.

Гость из Израиля, раббай и хазан Эмануэль Фузайлов, проводил субботний сервис. Для эффективной регистрации семейных данных прихожанам были вручены специально приготовлен-

ные карточки.

...Судный день в Bukharian Jewish Center of Jamaica Estates приближался к своей кульминации – молитве Неила «Закрытие небесных врат», последний шанс. Но вот читающие с особым подъёмом люди отвлеклись. В главный зал, опираясь на руку своего старшего сына, вошёл старейшина – Михаил Аронов.

- Хамматонба шолом. Саломат бошетон, - повторял он, медленно проходя на своё место под аркой, провожаемый благодарными взглядами прихожан.

Я вышел во двор синагоги глотнуть свежего воздуха. Там тоже былолюдно, в надвигающихся сумерках давно не видевших друг друга родственники и знакомые делились новостями. Тёплый вечер освещали новенькие фонари. Заметив неподалёку Якова Юшуваева, я удивился, что он не внутри, не в первых рядах.

- Вот слежу за порядком. Родители почему-то за ними не смотрят, - посоветовал он, указывая на резвившуюся вокруг радостную детвору. Он беспокоился, как бы кто не ушибся во дворе. – Я отдал этой стройке три года своей жизни. Мне дорога каждая плита, - поделился он со мной, указывая на вымощенный дорогим камнем двор. – Эй, куда ты пошёл? – остановил он лезущего на забор мальчугана.

- Пройдите в зал, скоро будут трубить в шофар, - пригласил я Якова, подумав, что вот такие люди, как он, и выполняют завет Любавичского ребе: «Не надо говорить – надо делать».

Прозвучали волнующие, трепетные звуки шофара, посыпались приятные взаимные поздравления и пожелания на добрую запись и сладкий Новый год. Пожав на прощание руку Михаилу Аронову, я произнёс на языке его молодости:

- Табрику муборакбод мекунем шумоя ки бо давру даврони хамин рузхо расидет.

- Худоба шукур. Бисёр шавему, кам нашавем, - ответил он с доброй улыбкой старца, удовлетворённого и благодарного судьбе, как бы вторя строке из той же параши Ницавин: «...И благодетельствует он (Б-г) тебя и размножит тебя более отцов твоих...»

Торжественные празднования Симхат Тора, последовавшие по окончании Суккота, прошли в духовных центрах растущей общины бухарских евреев района - новом общинном Центре и банкетном зале Hillcrest Jewish Center, где собрались прихожане синагоги Bet-El.

Да, двадцать лет спустя... А что ожидает нас спустя двадцать грядущих лет, дорогой читатель? Уверен в том, что если мы сохраним свою этническую сплочённость, верность своим традиционным устоям, если все религиозные центры будут плодотворно сотрудничать, осуществлять совместные программы, намеченные общей стратегией, - мы останемся одной из мощных и динамичных общин на религиозной карте этой прекрасной страны. Как говорят американцы – «It's all up to us» - «Всё в наших руках!».



NYU Langone Columbus Medical Center

**КАРДИОЛОГИЯ**

Anvar Babaev, M.D., Gary Golduber, M.D., Alex Reyentovich, M.D.

НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, M.D., Andre Strizhak, M.D.

ХИРУРГИЯ

Beth Siegel, M.D. (Breast Surgery and Oncology), Bradley F. Schwack, M.D. (Laparoscopic and Bariatric Surgery)

УРОЛОГИЯ

Joseph Alukal, M.D., Nirit Rosenblum, M.D. (Female Urology),

**ГЕМАТОЛОГИЯ/
ОНКОЛОГИЯ**

Boris Kobrinsky, M.D., Paul Bader, M.D., Nasir Gondal, M.D.

НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, M.D.

ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, M.D., Claudette Lajam, M.D.

ПУЛЬМОНОЛОГИЯ

НАРУШЕНИЯ СНА, АЛЛЕРГИИ

Irina Zolotarevskaya, M.D., Dmitriy Yadgarov, M.D.

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, M.D., David M. Poppers, M.D.

ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Robert Feig, M.D., Sally Chetrit, O.D.

УХО-ГОРЛО-НОС

Maria Suuma, M.D.

ГИНЕКОЛОГИЯ

Janet Abrams, M.D., Joon Song, M.D., David Abayev, D.O.

ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

Mikhail Kogan, M.D.

ФИЗИОТЕРАПИЯ

Vladimir Onefater, M.D.

ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, D.P.M.

ТЕРАПЕВТЫ

Mani Ushyarov, D.O., Darius Winter, M.D., Yanina Etlis, D.O., Marina Saksonova, M.D., Mikhail Yakubov, D.O.

ХИРОПРАКТОР

Richard Sternberg, D.C.

РАДИОЛОГИЯ

Nuclear Medicine

Ядерная медицина

Digital Mammography

Цифровая маммография

Digital X-Ray

Цифровой рентген

Bone Densitometry

Определение плотности костей

MRI-MRA

Магнитно-резонансная томография, ангиография и венография

PET/CT

Позитронно-эмиссионная томография

CT scan-CTA

Компьютерная томография

3D Ultrasound

Трехмерная сонография

Fluoroscopy

Флуороскопия

И ДРУГАЯ НОВЕЙШАЯ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ АППАРАТУРА

ИНФУЗИОННО/ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

для пациентов с различными видами рака и заболеваниями крови

ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА - PAUL POGREBINSKY

ОТКРЫТЫ 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

Понед.- четверг: 8 ам - 9 рм

пятница: 8 ам - 5 рм, суббота, воскресенье: 8 ам - 3 рм

Принимаем Medicare
и все основные виды страховок**718-261-9100**

www.nyucolumbusmedical.org

97-85 Queens Blvd.

Rego Park, NY (угол 65th Ave.)

ביס"ד

Glatt Kosher
Gabriel's
Restaurant

Семейный праздник или торжество, дружеская встреча за приятным столом, корпоративный ланч... Подобные события следует без сомнений доверять Грише Мордехаеву - тонкому знатоку своего дела, с сорокалетним опытом.

Вас ждет персональное исполнение любого блюда восточной и европейской кухни, приятная музыка и деликатный сервис.

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ КЕЙТЕРИНГ ВО ВСЕХ ЗАЛАХ НЬЮ-ЙОРКА

Вместимость зала:
Party - 120 человек,
Поминки - 200 человек

Weddings • Engagements • Bar-Bat Mitzvah
Birthday & Family Parties • Corporate Events

718-397-1818
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

GM Grisha Mordechaev

Физическая терапия
Акупунктура 
Лечение травмами



СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ОТ ГОЛОВНОЙ БОЛИ



УНИКАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПРОТИВ СКОЛИОЗА



СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПРОТИВ КОЛЕННОГО АРТРИТА

Принимаются все основные страховки и Мэдикэр
www.cnsrehabilitation.com

6360 102 St. Unit G22, Rego Park, NY 11374
Tel.: 718-896-2011, Fax: 718-896-2009

Под наблюдением раббей Игала Ханмова

Открылся глатт-кошерный ресторан **«Mazal tov»** на два зала: каждый из залов на торжество – 90 чел., на юшво – 110 чел.



Проводим на высоком уровне: помолвки, бар- и бат-мицвы, дни рождения, корпоративные встречи. Осуществляем кетеринг.

Grand opening

У нас можно пообедать, поужинать (мы открыты с 11 часов утра до 12 часов ночи).

Готовим любые блюда на заказ (бахш, плов, самса, чебуреки, шашлыки всех видов, суши, лагман, шурпа, суп-харчо и многое другое).

На всех банкетах – живая музыка.

Тел.: 718-640-8919, 347-924-6595, 718-496-3616
Роберт, Девид
82-62 Grenfell St. or 120-35 83 Ave, Kew Gardens, NY 11415

Yakov Studio



*** Weddings**
*** Bar/Bat Mitzvah**
*** Anniversaries**
*** Birthdays * Brit**
*** All other occasions**

*** Фото/Видео любых торжеств**
*** Фото съемка на дому**
*** Реставрация фотографий**

(718) 772-8242 (347) 845-9131

**РЕКЛАМА
В ГАЗЕТЕ**

THE BUKHARIAN TIMES

- ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,
(718) 261-2315
Fax (718) 261-1564

Глатт-кошерный
под наблюдением раббая Игалья Хаимова

Ресторан SVETSARAN



Проводим НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ:
ПОМОЛВКИ,
БАР- И БАТ-МИЦВЫ,
ДНИ РОЖДЕНИЯ,
КОРПОРАТИВНЫЕ ВСТРЕЧИ
И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ
НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ.

ПРИНИМАЕМ КЕТТЕРИНГИ

DELIVERY - FREE

SPECIAL LUNCH.
Вместимость зала – пари – 120 чел.
юшво – 200 чел.
На все банкеты и субботние вечера – живая музыка
Принимаем заказы на дом
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367
Тел. 718 – 520-7770, 347 – 863-3300

MORTGAGES

718-969-7100

WOW - TAKE A LOOK AT OUR LOW RATES
SPECIAL ANNOUNCEMENT Call for Details
PURCHASE / REFINANCE / DEBT CONSOLIDATION

Fast Closings • Fast Commitments • Deal with a Direct Lender

FANNIE MAE Limits


15-YEAR* FIXED		30-YEAR* FIXED	
2.375% RATE	2.826% APR	2.875% RATE	3.427% APR
<small>*Monthly payments of \$6.61 per \$1000 borrowed. Min. 20% down.</small>		<small>*Monthly payments of \$4.15 per \$1000 borrowed. Min. 20% down.</small>	

Government Insured - FHA


15-YEAR* FIXED		30-YEAR* FIXED	
2.75% RATE	3.241% APR	3.25% RATE	3.984% APR
<small>*Monthly payments of \$6.79 per \$1000 borrowed.</small>		<small>*Monthly payments of \$4.35 per \$1000 borrowed.</small>	

CO-OPS • CONDOS • 1-4 FAM. HOUSES • FHA
FNMA • VA • REVERSE MORTGAGES

If your Lender is taking over 1 month to close, CALL US!



RUBEN GURGOV
NMLS# 8273



ROBERT YUSUPOV
NMLS# 7979

FRANKLIN FIRST FINANCIAL
closing loans and building relationships
97-18 Queens Blvd. Suite A • Rego Park, NY 11374

1-855-569-2265

ASK "DR. RUBEN" ASK "DR. ROBERT"

Глатт-кошерный
Ресторан «КРИСТАЛЛ»
под наблюдением Игалья Хаимова




Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка:
свадьбы, бар-мицвы,
юбилеи: Terrace on the Park,
Jericho Terrace, Sand Castle, Astoria
World Manor, Floral Terrace,
Oheka Castle.

Стоимость банкета, включая музыку, цветы, шоу всего за

\$69.99

Цены доступные для всех

138-31 КВИНС БУЛЬВАР, БРАЙВУД
718-558-9295
718-558-9290

БОРИС (917)842-6820
НИКСОН (347)338-9078
РОБЕРТ (646)763-5494

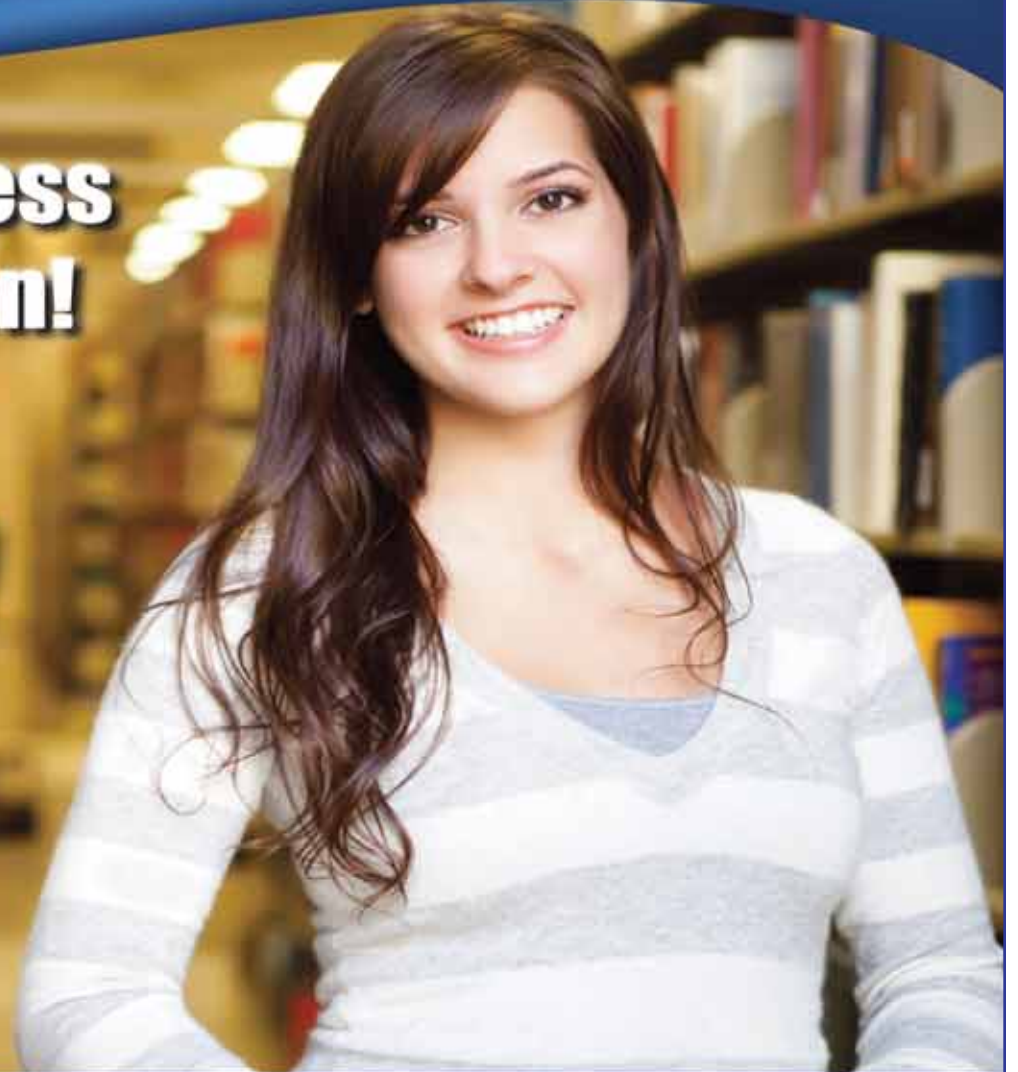
BRAMSON ORT COLLEGE

www.BramsonORT.edu

The secret of success is a good Education!

Open House Every Wednesday

REGISTER TODAY



Accounting
 Business & Hotel Management
 Business Management Online Degree
 Administrative Assistant
 Paralegal
 Medical Assistant
 Pharmacy Technician
 Professional Billing and Coding
 English as a Second Language

Electronics Technology
 HVAC & CADD
 Renewable Energy Technician
 Computer Networking
 Computer Programming
 Graphic Design
 Game Design and Programming
 Web Design and Web Animation

OFFICIAL PEARSON VUE AND PROMETRIC TESTING AND ASSESSMENT CENTER

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ
 КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ
 ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ
 ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ



По всем вопросам звоните Зое Якубовой
Zoya Yakubova
 Community Coordinator
 877-449-9486 ext. 178

QUEENS
 69-30 Austin Street Forest Hills
 877-449-9486
 Zoya Yakubova ext. 178

BROOKLYN
 8109 Bay Parkway Brooklyn
 877-342-7067
 Tatyana Golovko ext. 233

ПОДГОТОВКА К ЭКЗАМЕНУ GED

 Veterans are welcome

The Bramson ORT Programs Gainful Employment Disclosures are posted on www.BramsonORT.edu/Disclosures

СЕНСАЦИЯ

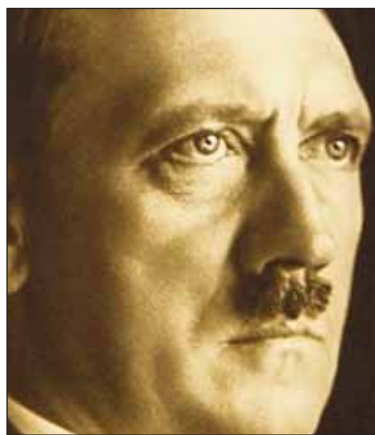
ТАЙНА СМЕРТИ ГИТЛЕРА МОЖЕТ
СТОИТЬ ИСТОРИКУ ЖИЗНИ

Автору книги о бегстве Адольфа Гитлера в Аргентину из охваченного уличными боями Берлина грозят смертью. Об этом сообщает валлийский интернет-портал WalesOnline.

Поводом к угрозам со стороны неназванных злоумышленников послужила книга «Серый волк. Бегство Адольфа Гитлера», написанная Уильямсом в соавторстве с военным историком Саймоном Дастэном. Они утверждают, что вместо Гитлера и Евы Браун в конце апреля 1945 года во дворе рейхсканцелярии в Берлине были убиты и сожжены их двойники. Двойников подобрал, как утверждает, заместитель Гитлера по нацистской партии Мартин Борман.

Фюрер, Ева Браун и ее зять обегруппенфюрер СС Херманн Фегеляйн, по версии Уильямса и Данстэна, бежали, меняя самолеты, через Данию в Испанию, а оттуда на подводной лодке были доставлены в Аргентину. Они поселились в предгорьях Анд. Судя по фотографии, опубликованной в британской The Daily Mail, пейзаж последнего пристанища должен был напоминать фюреру о Баварии.

Здесь Гитлер якобы прожил еще 17 лет и умер 13 февраля 1962 года в три часа пополудни. Но прежде он успел прижить с Евой Браун двух дочерей и даже



развестись с ней.

Уильямс заявил: «Мы взъерошили кое-какие очень крупные перышки. Традиционным историкам и определенным правительствам это не нравится». Нашей жизни уже угрожают». Развивая теорию о бегстве фюрера, Уильямс и Данстэн утверждают в книге, что Сталин и другие лидеры антигитлеровской коалиции знали об этом.

Еще до выхода в свет в начале октября книга наделала много шума. С лета она обильно цитируется и обсуждается на форумах в Интернете и в СМИ. Одни считают ее абсолютно достоверной, да и сами авторы говорят, что собрали и проанализировали огромное количество «неопровержимых» доказательств.

Другие считают, что верить в книге нельзя ни единому слову. Историки традиционной школы опровергают выводы авторов «Серого волка». В частности, авторитетный исследователь Гай Уолтерс, написавший серию книг о Второй мировой войне, называет сведения, приводимые Уильямсом и Данстэном, «мусором». Пресса приводит множество других теорий о «чудесном спасении» Гитлера и Браун.

Газета The Scotsman писала на прошлой неделе, что «Россия планирует обнародовать дела с подробностями смерти Адольфа Гитлера в его берлинском бункере, чтобы опровергнуть утверждения о его бегстве в Аргентину, содержащиеся в новой книге».

Российская ФСБ, продолжает газета, хранит весь массив документов о Гитлере, «в котором хронологически прослеживаются обстоятельства его смерти и странная одиссея его останков по нескольким кладбищам в Восточной Германии вплоть до окончательной кремации в 1970-х гг.».

По словам «представителя ФСБ», которого цитирует газета, правда заключается в том, что Гитлер умер в Берлине, и российская сторона располагает документами, доказывающими этот факт.

В США ОБЪЯВЛЕН НАБОР КАНДИДАТОВ
В СОВМЕСТНЫЙ ИЗРАИЛЬСКО-
ПАЛЕСТИНСКИЙ ПАРЛАМЕНТ

Инициатива по созданию Израильско-палестинской конфедерации и совместного парламента была обнародована 1 октября в объявлении, занимающем целую газетную полосу в New York Times. В объявлении говорится о начале набора 1500 кандидатов в депутаты от обеих сторон конфликта.



Данная инициатива была выдвинута уроженцем Израиля, а ныне жителем Калифорнии, адвокатом Йосефом Авесаром и одобрена бывшим министром иностранных дел Израиля Шломо Бен-Ами и палестинским активистом мирного процесса и членом Национального совета ПА Ханной Синьора.

Выборы в совместный изра-

ильско-палестинский парламент должны состояться 12 декабря, и веб-сайт Конфедерации позволяет израильтянам и палестинцам старше 21 года представить свои кандидатуры на пост депутата или президента. Парламент будет включать 300 членов, выбранных в 300 избирательных округах в Израиле и на палестинских территориях. Кандидаты должны объявить онлайн "под страхом наказания за лжесвидетельство", что они являются жителями "Израиля или Палестины".

Совместный парламент не предназначен для замены существующих израильских и палестинских законодательных органов, поясняют организаторы, а призван помочь сократить разрыв между сторонами. Согласно конституции будущего парламента, законы можно будет устанавливать только с согласия обеих сторон.

Пока неясно, где парламент соберется после избрания. Статья 1 Конституции Израильско-палестинской конфедерации предусматривает лишь, что "время, место и способ законодательных сессий парламента и механизм голосования устанавливаются парламентом".

ZMAN.com

У вас простатит? Аденома?
Путь к выздоровлению так близок!!!

Антон, Бруклин:

Мне 54 года. В своем возрасте я раньше никогда не сталкивался с проблемами в половой жизни. В последнее время появились боли при мочеиспускании, по ночам перестал спать и часто вставать в туалет и, что самое страшное — у меня возникли проблемы с эрекцией. Мне поставили диагноз — простатит. Выписали множество таблеток и уколов.

Пришел домой расстроенный и готовый принимать лекарства. Хорошо, что жена сразу же начала искать информацию о заболевании и чудом натолкнулась на газету, в которой были описаны случаи, когда помогла лечебная одежда с биофотонами. Она настояла на том, чтобы мы приобрели лечебные трусы. Мы не стали медлить и уже через неделю я почувствовал

улучшения. Прошли боли и начала налаживаться сексуальная жизнь. Это просто невероятно!

Если у вас возникли проблемы со здоровьем, используйте свой шанс и попробуйте эту чудо-продукцию! Я уверен — вы не пожалеете!

Оздоровительный эффект:

- Улучшение кровообращения в поясничной области и в половых органах, нормализация их деятельности, нормализация гормонального фона.

- Лечебный эффект при простатите, гипертрофии простаты, геморрое, экземе мошонки.

- Повышаются естественные силы организма, противодействующие сахарному диабету и гипертонии.

- При длительном использовании улучшаются половые функции, устраняется импотенция.

Применяется при: простатите, аденоме, учащенном мочеиспускании, цистите и геморрое повышает половую потенцию. Данное лечебное белье относится к признанным технологиям медицины третьего тысячелетия.

с этой
рекламой 10%
скидка



Мужские трусы с поясом и шорты



Носки



Гетры

ХУАШЕН
АМЕРИКА

— официальный представитель
компании Хуашен в США и Канаде.

Теплоту нашим суставам обеспечат изделия:

ПЕРЧАТКИ

Оздоровительный эффект:

- Заметное улучшение состояния при ревматическом и ревматоидном артрите, отеках пальцев рук, при длительном ношении перчаток достигается устойчивый лечебный эффект.
- Излечивается озноб рук, онемение пальцев, боль в пальцевых суставах.
- Исчезают сухость кожи рук и трещины на коже.
- Ускоряется заживление ран на руках, снимаются боль и воспаление, ускоряется заживление швов без образования рубцов.

НАКОЛЕННИКИ

Оздоровительный эффект:

- Снятие воспаления, смягчение боли, быстрое выздоровление после травм.
- Улучшают кровообращение, выполняют функцию защиты от ударов, ушибов, травм, ускоряют выздоровление, обладают согревающими свойствами.

КОЛГОТКИ

Оздоровительный эффект:

- Улучшение кровообращения в ногах и спинной области, нормализует их деятельность.
- Ускоряют обмен веществ, активизируют иммунные процессы, приводят к облегчению симптомов артрита, варикоза, боли в коленях, вызванных ревматизмом.

Офис компании Хуашен находится в одном помещении с медицинским центром «Наука Исцеления». И это, по воле случая, оказалось, как нельзя, кстати. Лицензированный иглотерапевт Илья Коган, стажировавшийся на Тайване, применяет в своей практике древнейшие методы китайской медицины. Его пациенты могут, при необходимости, приобрести здесь же хорошо зарекомендовавшую себя на рынке, продукцию компании Хуашен из Китая. В центре «Наука Исцеления» принимаются основные страховки, предоставляется транспорт.

Телефон центра 718-339-3030

Адрес офиса представительства «Хуашен» в Америке:

1684 East 18, Brooklyn, NY 11229

Заказать по телефону 1 (718) 551-7877

и на сайте www.huashenamerica.com www.nano4life.info
6350 ALDERTON STREET, REGO PARK, 11347

ИЗРАИЛЬ

Много надежд израильские граждане связывали со вторым премьерством Биньямина Нетаниягу. Они помнили его успех на посту министра финансов. В 2003 году ему удалось спасти израильскую экономику от одного из тяжелейших финансовых кризисов в ее истории.

Поэтому многие надеялись, что, став главой правительства, Нетаниягу осуществит жизненно необходимые экономические реформы и выведет израильское хозяйство на новый качественный уровень. Речь идет о реформах, касающихся портового хозяйства, гражданской авиации, государственного сектора экономики и пенсионного обеспечения.

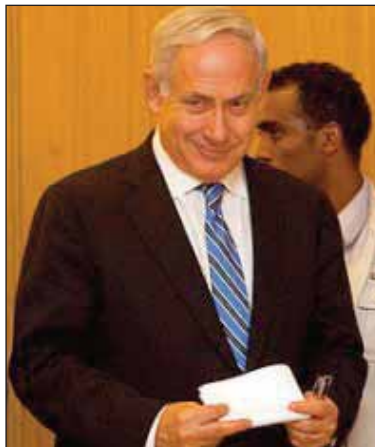
Основная реформа, которую Нетаниягу намеревался провести, но не преуспел в этом, касалась земельного управления. Речь идет о важнейших изменениях, которые

НЕТАНИЯГУ - СПАСИТЕЛЬ ЭКОНОМИКИ ИЛИ НЕУМЕЛЫЙ РЕФОРМАТОР?

должны были привести к увеличению запаса строительных земель, к резкому сокращению бюрократической волокиты в сфере недвижимости и, как следствие, к снижению цен на жилье.

На практике ничего не произошло. И в этом заключается главный провал экономической политики Нетаниягу. С 2009 года, когда нынешний премьер-министр пришел к власти, и по сегодняшний день - цены на квартиры выросли на десятки процентов. Высокая стоимость жилья стала одной из основных причин социального протеста против дороговизны жизни.

Несмотря на то, что глава правительства постоянно высказывался против централизации рынка, выступал с



обещаниями усилить рыночную конкуренцию, цены на продукты питания не снизились, а чрезмерное государственное регулирование причинило огромный вред финансовому рынку и работе фондовой биржи.

В июле 2011 года в стране

начался массовый социальный протест, который привел к экстремальным изменениям порядка экономических приоритетов правительства. Кабинет Нетаниягу создал комиссию Трахтенберга и надел на себя маску "социального правительства".

Единственным достижением правительства в социальной сфере после создания комиссии Трахтенберга можно назвать введение бесплатного обучения для детей дошкольного возраста (3-4 лет). В конечном итоге кабинет Нетаниягу не сумел справиться с проблемой дороговизны, в основном в сфере продовольственных товаров. А также в том, что касается стоимости жилья.

Для того, чтобы каким-то

образом снизить градус социального протеста, правительство подписало ряд коллективных соглашений о заработной плате, которые привели к значительному бюджетному дефициту.

Бюджетный дефицит продолжал расти и впервые за многие годы привел к увеличению налогов. Этот шаг полностью противоречит экономическому мировоззрению главы правительства. "Не бывает бесплатных обедов", - заявил Нетаниягу. И действительно: необходимость устранить ущерб, нанесенный экономике недальновидной политикой правительства путем сокращения бюджета на 14 миллиардов шекелей, вынудил Нетаниягу сообщить народу о проведении досрочных выборов. Поскольку провести подобные сокращения через кнессет не представляется возможным.

*Иегуда Шарони,
"Маарив"*

ШЕЙХ НАСРАЛЛА РАСКРЫЛ НЕОЖИДАННЫЕ ПОДРОБНОСТИ О СБИТОМ НАД ИЗРАИЛЕМ БЕСПИЛОТНИКЕ

Генеральный секретарь "Хизбаллы" шейх Хасан Насралла признал, что его организация стоит за запуском на территорию Израиля через сектор Газы беспилотника, который был сбит ЦАХАЛом в конце прошлой недели.

"Силы сопротивления в Ливане запустили продвинутый самолет-беспилотник, - сказал Насралла в интервью телеканалу "Аль-Манар". - Он успел пролететь над несколькими важными секретными военными базами сионистов и передал нам важную информацию, прежде чем сионисты смогли засечь его и сбить".

Насралла отметил, что это был беспилотник иранского производства, и предостерег Израиль: "Это был первый пробный полет, но далеко не последний".

"Наш беспилотник пролетел сотни километров над морем, а потом проник в Израиль с юга", - сообщил Насралла, подчеркнув, что эта модификация БПЛА гораздо более продвинутая по сравнению с моделью, которой "Хизбалла" пользовалась в 2006 году.

"Это самолет не российского, а иранского производства", - с гордостью констатировал шейх. По его словам, маршрут полета был запрограммирован заранее, а конечной целью беспилотника был ядерный центр в Димоне.

"Впервые "Хизбалла" добилась таких прекрасных результатов, - продолжил Насралла. - Беспилотник пролетел сотни километров над районами, где полно сионистских радаров. Израильское хвастовство по поводу того, что их воздушное пространство герметически за-

крыто, тоже лопнуло, как мыльный пузырь. Эта операция показала, что мы можем скрывать от врага наш истинный потенциал и каждый раз в подходящий момент делать ему новые и новые сюрпризы. Наше неотъемлемое право - запускать беспилотники в любой момент, это был не первый запуск и не последний. При помощи этих новых технологий мы сможем добираться до многих мест на территории врага".

Биньямин Нетаниягу во время поездки в район египетской границы заявил, что "Израиль будет защищать свой суверенитет на суше, на море и в воздухе со всей решимостью, как, например, в пресечении попытки "Хизбаллы" в конце прошлой недели вторгнуться к нам при помощи беспилотника".

Представители ЦАХАЛа опровергают утверждения Насраллы: по их словам, беспилотник был под контролем ВВС с первых секунд проникновения на нашу территорию. Пресс-секретарь ЦАХАЛа, подполковник Йоав Мордехай, сообщил, что объект проник на территорию Израиля в 10:00 утра в субботу. В тот же момент было передано сообщение на базу ВВС "Рамон" в Негеве, откуда в воздух в считанные минуты взлетели несколько самолетов "Суфа" (F16).

По оперативным показателям было решено сбивать беспилотник над лесом Ятир, чтобы не пострадали населенные пункты, над которыми он пролетал. Но в принципе сбить его могли в любую минуту, и никакого достижения "Хизбаллы" в этом нет.

НЕТАНИЯГУ ОБМАНУЛ НАДЕЖДЫ МИРОТВОРЦЕВ

32-е израильское правительство, возглавляемое Биньямином Нетаниягу, которое в ближайшее время завершит свою работу, запомнится в первую очередь тем, что сумело превратить иранский ядерный проект в одну из наиболее важных мировых проблем, решением которой занимаются на международном уровне.

Напряженный график иранской ядерной программы и запретная ("красная") линия, которую он представил участникам Генеральной ассамблеи ООН, позволят главе правительства в ходе избирательной кампании представить иранскую угрозу в качестве главной проблемы израильского общества. Нетаниягу весьма прозрачно намекнул об этом в ходе своей пресс-конференции, на которой он объявил о досрочных выборах.

Нетаниягу дал понять, что очередные выборы в кнессет он намерен превратить в референдум. Главный вопрос этого референдума - кто из израильских лидеров может наиболее эффективно противостоять тому, что Нетаниягу называет "угрозой существованию государства Израиль".

Такого рода предвыборная повестка дня, целиком и полностью сосредоточенная на вопросах безопасности, должна, по замыслу Нетаниягу, заслужить собой острейшие социальные темы, которые стали причиной массового протеста в



2011-2012 годов, а также заставить избирателей забыть о том огромном ущербе, который уходящее правительство нанесло израильской демократии и процессу мирного урегулирования ближневосточного конфликта.

Тот факт, что после предыдущих выборов Нетаниягу удалось сформировать широкую правительственную коалицию, в которую вошла партия Авода, заронил у многих граждан надежду на то, что свое ревизионистское, консервативное мировоззрение, полученное им в доме отца, лидер Ликуда заменит на политический прагматизм и рациональное отношение к вопросам, связанным с будущим государства.

В ходе бар-иланской речи, произнесенной им всего через несколько недель после возвращения в канцелярию главы правительства, Нетаниягу заявил, что "продвижение мирного процесса" является одной из центральных задач нового правительства. Премьер-ми-

нистр также подчеркнул, что в своих мечтах он видит "маленькую страну, в которой живут рядом два свободных народа".

Многие в Израиле и за рубежом поверили Нетаниягу, решив, что лидер Ликуда осознал необходимость отказа от большей части оккупированных территорий для того, чтобы Израиль смог существовать в качестве еврейского и демократического государства.

Несмотря на то, что лидеры арабского мира и палестинское руководство призвали Израиль к возобновлению переговорного процесса и достижению договоренностей на основе границ 1967 года, премьер-министр посвятил львиную долю своих усилий расширению еврейских поселений и усилению незаконных форпостов.

Решение ближневосточной проблемы на основе принципа "два государства для двух народов" становится все менее реальным. Это грозит новым кровавым столкновением между Израилем и палестинцами при участии нового арабского мира, который формируется у нас на глазах.

Хочется надеяться, что левые и центристские партии смогут разъяснить избирателям дилемму, стоящую перед ними: укрепление еврейского демократического государства - либо опаснейшее обострение арабо-израильского конфликта.

*Редакционная статья,
"Гаарец"*

УВЕДОМЛЕНИЕ О СЛУШАНИЯХ КОМИССИИ ПО ДЕЛЕНИЮ НА ОКРУГА С 2 АВГУСТА 2012 Г. ПО 11 АВГУСТА 2012 Г.

Комиссия по делению на округа города Нью-Йорка проведёт пять открытых слушаний с 2 октября 2012 года по 11 октября 2012 года. Эти слушания открыты для всех желающих. Желающие заранее зарегистрироваться для выступления или подать письменное заявление могут сделать это онлайн на веб-сайте <http://www.nyc.gov/districting>. Желающие выступить на любом из слушаний получают до трёх минут времени на выступление.

До проведения слушаний вы можете направить свои письменные комментарии в Комиссию по делению на округа по почте: NYC Districting Commission, Attn: Jonathan Ettricks, 253 Broadway, 7th Fl., New York, NY 10007. или по электронной почте: hearings@districting.nyc.gov не позднее чем в 17:00 в день проведения слушания. Просим вас указать в своём отправлении дату слушания, на которое вы посылаете свои комментарии.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Места проведения слушаний доступны для лиц с физической инвалидностью. Лица, которым требуется сурдопереводчик или переводчик с иностранного языка на каком-либо из слушаний, должны обратиться в Комиссию по делению на округа по адресу электронной почты hearings@districting.nyc.gov или по телефону 212-442-0256 за пять дней до слушания, и Комиссия сделает всё возможное для того, чтобы удовлетворить эту просьбу.

БРОНКС Вторник, 2 ^{го} октября 17:30 – 21:00	Общественный колледж Бронкса (Bronx Community College) 2155 University Avenue Bronx, NY 10453
МАНХЭТТЕН Четверг, 4 ^{го} октября 17:30 – 21:00	Центр Шомберга по исследованию афроамериканской культуры (Schomburg Center for Research in Black Culture) 515 Malcolm X Boulevard New York, NY 10037
СТЕЙТЕН-АЙЛЕНД Вторник, 9 ^{го} октября 17:30 – 21:00	Старшая школа Нью-Дорп (New Dorp High School) 465 New Dorp Lane Staten Island, NY 10306
КУИНС Среда, 10 ^{го} октября 17:30 – 21:00	Общественный колледж ЛаГардия (LaGuardia Community College) Маленький театр 31-10 Thomson Ave. Long Island City, NY 11101
БРУКЛИН Четверг, 11 ^{го} октября 17:30 – 21:00	Колледж Медгар-Еверс (Medgar Evers College) Аудитория Основателя 1650 Bedford Avenue Brooklyn, NY 11225

МАЛИКА

Школа современного и восточного танца

Продолжается набор детей от 4 лет и старше
Школа работает круглый год
С помощью наших высокопрофессиональных наставников
Ваши дети прикоснутся к прекрасному миру танца

Готовим танец
жениха
и невесты

В ПРОГРАММЕ
ОБУЧЕНИЯ

Классы для
взрослых.
Зумба

- Латиноамериканские танцы:
ЧА-ЧА-ЧА, САМБО, РУМБА, САЛСА МАРЕНДО, ВАЛЬС
- А также бухарский, израильский, узбекский, таджикский,
кавказский, азербайджанский танцы
- Йога
- Белли данс



718-997-7005, 347-285-0514, 718-459-5847

96-22 Queens Blvd, 63rd Subway Station, Rego Park, NY 11374



ПАМЯТНИКИ,
ГРАНИТНАЯ ОБЛИЦОВКА
ХУДОЖНИК СЛАВА АХУНОВ
85-43A 118 STREET KEW GARDENS
CELL 718-536-8659, 646-404-1326

ИМЕЮТСЯ В НАЛИЧИИ ГОТОВЫЕ ПАМЯТНИКИ



VIDEO

PHOTO

МЭРИК РУБИНОВ

Фотокорреспондент The Bukharian Times

- * ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ
- * Профессиональная видео и фотосъёмка:
бар- бат-мицв и любых других событий.
- * СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ
- * Реставрация и увеличение фотографий

917-306-0401 - Мэрик

МНЕНИЕ

Идея по пути Западной Европы, Америка неудержимо меняется, и Израиль должен быть готов остаться один в этом мире, где нет места слабым и где за иллюзии приходится расплачиваться кровью...

В июне 2009 года Билл Клинтон, выступая с речью на конференции Американско-арабского антидискриминационного комитета, заявил, что популярность Барака Обамы отражает изменения, произошедшие в американском обществе. Американское общество, пояснил он, уже более не контролируется белым большинством и еврейским меньшинством, отныне судьбу Америки будут решать афроамериканские, индусские, мусульманские, "латинос" и другие общины, до недавнего времени находившиеся на обочине американской жизни, а теперь занимающие в ней все более значительное место.

Америка прекращает быть страной, живущей на трех китах: пуританских религиозно-нравственных ценностях, локковском рационализме и гуманистических идеалах французских просветителей. Тот факт, что большая часть американцев поддерживает Обаму, - подтверждение новой реальности, складывающейся на наших глазах.

Обама по всем показателям, провальный президент, президент-неудачник. Он сделал ставку на социальные программы, которые лишь увеличили и без того колоссальный бюджетный дефицит США. Он отошел от взглядов отцов-основателей США, считавших, что прилежание, усердие и самодисциплина являются залогом успеха человека и его благополучия. Взгляды Обамы на мир и будущее США весьма расплывчаты и во многом копируют идеологию западноевропейского мультикультурализма, до последнего времени чуждую массам американцев. Его политика подталкивает людей к иждивенчеству и потребительству, о чем, в сущности, и говорит Ромни. В представлении Обамы Америка несет грехи Запада и должна бесконечными уступками замалчивать свою вину перед третьим миром, будто третий мир - безгрешный невинный агнец, принесенный в жертву. Обама боится любого решительного шага, который может быть истолкован как шовинизм, агрессия и т.п., словно не понимая, что любая страна, даже со статусом средней державы, обязана реализовывать свои интересы всеми доступными методами. Он страшится выступить как подлинный руководитель страны-лидера, превращая тем самым Америку в объект насмешек со стороны таких государств, как Россия и Китай. Словом, Обама - президент, превративший США во второсортную страну с размытыми ценностями и неумеренными социальными расходами.

Еще поколение назад Америка отвергла бы такого президента, а сегодня она готова его принять. Почему? Причины лежат в двух плоскостях: демография и идеология. Обаму поддерживают не те, кто производит блага, а те, кто их потребляет. Это, в основном, меньшинства, которые очень быстро превращаются в большинство, как радостно отметил Клинтон. Из 314 млн. жителей страны афроамериканцы составляют почти 13%, "латинос" - 16,3%, т.е., в общей сложности - почти треть населения.

Однако дело не только в цифрах, но и в динамике. "Латинос" (в основном,

ПРОЩАНИЕ С АМЕРИКОЙ



мексиканцы) - одна из наиболее бурно растущих групп населения Америки. С 2000-го по 2010 год испаноязычное население увеличилось, по официальным данным, на 43%, в то время как увеличение остального населения составило 4,9%, т.е. почти на порядок меньше. Средняя испаноязычная женщина рождает 2,4 ребенка, при том что у чернокожей женщины этот показатель - 2,0, а у белой - 1,8. В общей же сложности меньшинства составят большинство уже к 2042 году. В США проживают более 11 млн. нелегальных иммигрантов, большая часть которых опять-таки мексиканцы.

Еще одна быстро растущая этническая группа США - мусульмане. Сегодня их в США всего около 2,5 млн., - не так уж много по сравнению с Западной Европой. Но это пока... К 2030 году численность мусульман в Штатах может увеличиться до 6,2 млн. по двум причинам: высокая рождаемость и растущая эмиграция - главным образом, из Пакистана и Бангладеш. По данным исследования "Pew Research", к 2030 году доля мусульманского населения в США возрастет с 0,8% до 1,7%.

Все эти группы населения не имеют в большинстве своем ничего общего с теми базисными принципами, на которых строилась Америка. Большинство из них предпочитают не работать, а жить на государственные пособия. Слова Ромни о том, что 47% американских избирателей, поддерживающих Барака Обаму, не платят подоходные налоги, считая себя при этом жертвами, не преувеличение.

В этих группах очень высок процент людей, вовлеченных в криминальную или теневую деятельность. Они, разумеется, не разделяют представление об Америке как о стране, наделенной некой ответственностью за судьбу мира, более того, втайне приветствуют ее ослабление и поражение, сочувствуя латиноамериканскому и мусульманскому миру. И уж никак они не видят в Израиле "стратегического союзника с общими демократическими ценностями".

Хорошо известный факт: американские тюрьмы, большую часть обитателей которых составляют как раз "латинос" и чернокожие, превратились в индустрию по насаждению ислама. Многие новообращенные мусульмане стали таковыми после очередной отсидки.

Все эти группы населения, конечно же, будут голосовать за Обаму, а не за

Ромни, олицетворяющего добрую старую Америку. Решение Обамы предоставить гражданство миллиону нелегальных иммигрантов, несомненно, разумное, с его точки зрения, решение. Обама завоевал симпатии мексиканцев и резко расширил свою электоральную базу. Все перечисленные группы населения становятся главным электоратом Демократической партии, и возглавить ее не Обама, а чистокровный англосакс, чей прапрадед был ревностным пуританином, ситуация, думаю, принципиально не изменилась бы.

Евреи США уже не воспринимаются, как прежде, опорой Израиля. Взгляды американского еврейства претерпевают быструю трансформацию, и сегодня судьба Израиля волнует их куда меньше, нежели проблема абортов, браки гомосексуалистов и "либеральные свободы". Они в массе своей продолжают восторженно поддерживать Обаму, холодное отношение которого к нашей стране не вызывает сомнений. Еще несколько лет назад профессора Серджио де ла Пергола и Хаим Ваксман из Института политики еврейского народа в Иерусалиме указывали: еврейская молодежь Северной Америки проявляет растущее безразличие к судьбе Израиля, и всего 28% американских евреев определяют себя как сионисты. Испытывая патологическую ненависть к Бушу-младшему, американские евреи в массе своей готовы простить Обаме все его провалы и полны прекраснотушной веры в его предзнаменование.

Это - демографическая сторона проблемы. Но есть еще ее идеологический аспект. Увы, вирус мультикультурализма и самобичевания, пришедший из Западной Европы, поразил американскую элиту - богему, научные круги, журналистов, верхушку юридического истеблишмента. Поношение своей страны в университетских кампусах и Голливуде превратилось в проявление хорошего тона, равно как и дружба со всевозможными диктаторами и тиранами. Законодатели интеллектуальной моды, ведущие общественные деятели типа Ноама Хомского, киноактеры, "звезды" вроде Оливера Стоуна и Джорджа Клуни, феминистки типа Сусанны Зонтаг не упускают случая унижить свою страну и воспеть славу какому-нибудь деспоту, религиозному фанатику или демагогу.

Эти пацифисты, "борцы за права человека", антиглобалисты и либералы

поддерживают то Саддама Хусейна, то Уго Чавеса... Стоит одному сумасбродному диктатору, скажем, Фиделю Кастро, сойти со сцены, они немедленно находят себе нового кумира, еще более кровавого. Идеология здесь не имеет значения, им по душе все, кто ненавидит Америку, белых, христиан, евреев и Израиль. И чем сильнее эта ненависть, тем пламеннее их любовь.

В хоре голосов, поносящих Израиль, первую скрипку играют зачастую именно евреи. Лидеры движения "J Street", защищающие и во всем оправдывающие палестинцев; философ и публицист Джудит Батлер, сторонница кампании "За академический и культурный бойкот Израиля", недавно назвавшая ХАМАС и "Хизбаллу" прогрессивными левыми движениями; миллиардер Джордж Сорос и влиятельный интеллектуал Альфред Гроссер, считающий Газу "концентрационным лагерем", профессор университета в Висконсине Дженнифер Левенштейн, называющая израильтян "евреями-неонацистами"...

Несть им числа. Все они - американские евреи и знаковые фигуры на американском культурном Олимпе. Они - законодатели мод, и, подобно выкrestaм Средневековья, активно прокладывают дорогу всем ненавистникам Израиля и евреев вообще.

Америка идет по пути Западной Европы, быстро превращаясь в мультикультурное мозаичное общество без каких-либо ценностных или с ценностями, враждебными рационализму, идеалам просвещения и демократии. Этот процесс идет как снизу, от массы иммигрантов, чуждых американской культуре, так и сверху, со стороны элиты.

И в Западной Европе, и в США, да и в Израиле, средний класс постоянно сокращается, традиционные устои размываются; гражданская ответственность перестает быть ценностью, а внешняя политика становится заложницей сомнительных интересов и предпочтений, что мы наблюдали в первую каденцию Обамы.

Возможно, у Ромни и есть шансы одержать победу. Но проблема не в этом. Проблема в том, что Обама, по всем критериям, должен быть с позором изгнан из Белого дома, а он лидирует в избирательной кампании. Зловещий симптом! И хуже всего то, что и демография, и идеология самоненависти будут продолжать все сильнее оказывать разрушительное действие на Америку.

Израилю это не сулит ничего хорошего. Мир неудержимо меняется. Америка уходит с авансцены истории, как, по сути, уже ушла Европа, а те лихорадочные и растерянные шаги, которые предпринимает Запад, еще больше дестабилизируют ситуацию. Мир, и прежде всего Ближний Восток, возвращается в прошлое - к временам средневековья, к региональным союзам и беспощадным локальным империям, к сумасбродным тиранам и безумным толпам, к фанатизму и невежеству.

Израилю предстоит жить в этом мире без американской поддержки (или, что еще хуже, с плохо скрываемой враждебностью со стороны Америки и Европы), и чем раньше мы осознаем это и освободимся от иллюзий, тем больше у нас будет шансов на выживание.

Александр МАЙСТРОВОЙ
"Новости недели"
Израиль

У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!



Церемонимейстер

НИСОН АБАЕВ

проведет все религиозные обряды, связанные с Бар/Бат мицвой, Хатан-Шабат, Дни рождения, сопровождая их песнями, а также проводит Юшво (поминки)



(917) 215-2482 • (347) 604-0156 • (347) 808-0244

Раббай общины «Бет Гавриэль»
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
и (917) 406-6402

Раввин из Боро Парка

РАВВИН С.ЗАФИР,

718-436-5137

cell: 347-351-6800

1215 45th Street

Brooklyn NY 11219

Раббай синагоги Shaarei Tifila
раввин **Исак АБРАМОВ**



Адрес: 147-02 76 Rd
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290
Cell. (646) 244-7858

Раббай

ЯКОВ НАСИРОВ

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike
Fresh Medows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437



Rabbi David Akilov

Проводит религиозный обряд во время похорон, поминки и Шаббат
Подготовит к Бар Мицве
Проводит Муисар Гирон
Conducting Memorials
Preparing for Bar Mitzvah
Conducting Muesar Giron
Предлагает: цицит, тфилин, мезузы, Сефер Тора, Питум Хакторет.

718-614-3267



**PHOTO/VIDEO
ALBERTO**



Изготавливаем фотоманиты на свадьбы, бар- и бат-мицвы и на все торжества.



Цены вне конкуренции.

Тел. 347-624-4588 - Альберт



Раббай
**Имануэль
Елизаров**

Моэль с
15-летним стажем
проведет брит,
мойсар-гирон.

Телефон 718-496-5398



МНЕНИЕ

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Столь высокого рейтинга 10-й канал израильского телевидения не достигал с момента своего основания — даже реалити-шоу «Выживание» не привлекло столько зрителей, сколько документальное кино журналиста Цви Иехезкели. Завершающая, четвертая часть фильма «Аллах ислам» еще не вышла в эфир, а телекомпания нескольких зарубежных стран, включая Россию, Бельгию и Швецию, уже вели переговоры относительно его покупки.

Левые израильские СМИ не стали дожидаться финала: они обрушились на авторов фильма с сокрушительной критикой на другой же день после показа первой серии. Но душераздирающие вопли «правозащитников» лишь подогрели интерес зрителей к теме, углубляясь в анализ которой позволяет себе разве что министр иностранных дел Авигдор Либерман: нашествие мусульман в страны Западной Европы в целях превращения ее в часть всемирного халифата.

Нет, я не утрирую: именно эту цель ставят перед собой персонажи документального повествования-«экшн», съемки которого велись во Франции, Англии, Швеции, Бельгии, Голландии и других европейских странах. О халифате мусульмане говорят столь же буднично, как американцы — о вышедшей на финишную прямую президентской гонке.

Разоткровенничаться перед видеокамерой исламистов побудил израильский тележурналист и комментатор. В ходе рискованной командировки в логово окопавшихся в Европе джихадистов Цви Иехезкели, в совершенстве владеющий несколькими диалектами арабского языка, выдавал себя за... палестинского репортера! И тут же завоевывал доверие иммигрантов, большинство которых — представители четвертого (вдумайтесь!) поколения мусульман, пустивших корни в сердце западной цивилизации.

«Это — хевронская куфия, а это — так называемая арафатка», — замечает Иехезкели, укладывая в дорожную сумку клетчатые головные платки. В Европу можно лететь на отдых или за покупками, а можно и ради подготовки журналистского расследования.

Смотришь документальную эпопею Иехезкели — и содрогаешься: многие заповедные уголки Европы сегодня больше походят на города арабского Ближнего

«АЛЛАХ ИСЛАМ»: ЖУРНАЛИСТСКОЕ РАССЛЕДОВАНИЕ ИЗРАИЛЬЯНИНА ЦВИ ИЕХЕЗКЕЛИ



Востока. Районы компактного проживания мусульман занимают огромную площадь. Европейским здесь остается только климат с четырьмя (а не двумя, как в нашем регионе) временами года.

Лидеры крупнейших стран Европы стали осознавать, что «спящие» террористические ячейки обосновались у них под окнами и готовы «проснуться» в любой момент, лишь после американской трагедии 9/11 и последовавших за ней террористических атак в Лондоне, Мадриде и Стокгольме.

МОЛЕЛЬНЫЕ ДОМА ИЛИ ТЕРРОРИСТИЧЕСКОЕ ПОДПОЛЬЕ?

Магнус Нурель, ведущий шведский специалист по вопросам разведки, дает израильянину Иехезкели адрес мечети: на проповедях в стенах этого богоугодного заведения звучат открытые призывы к джихаду.

В сопровождении оператора Иехезкели отправляется по указанному адресу. «Палестинских» журналистов впускают в мечеть без особых проблем: свои! На книжных полках просторного холла — брошюры, призывающие к войне с «неверными». Шведы не умеют читать по-арабски. С их точки зрения, мечеть — аналог церкви или синагоги, молельный дом. Но именно в этой «божьей обители» имамы изо дня в день воспитывают будущих фанатиков-террористов, готовых принести себя в жертву во имя мирового господства ислама.

Подростки-мусульмане приглашают «палестинского» журналиста в гости. Скромная квартира. Мать юношей одета по-европейски, но языком страны, в которой живет уже много лет, она не владеет: ей

легче говорить по-арабски. «Кем ты мечтаешь стать, когда вырастешь?» — спрашивает Иехезкели сына женщины-иммигрантки.

«Моя мечта — джихад!» — чеканит юноша, и его лицо озаряет мечтательная улыбка. В британском городке Лутон израильянину Иехезкели удастся пройти в громадную мечеть, построенную в конце 80-х иммигрантами из Пакистана.

«В свое время, приняв решение перебраться в Англию, многие мусульмане учили английский язык, — замечает автор фильма. — Однако дети и внуки первых иммигрантов сознательно избрали прямо противоположное направление: в тысячах вечерних частных школ и кружков они прилежно учат арабский язык и штудируют Коран. Четвертое поколение иммигрантов-мусульман сказала «нет!» западной цивилизации».

В монументальном здании Исламского центра в Лутоне Иехезкели интервьюирует молодого мусульманина, который с гордостью заявляет: «Ислам сегодня везде: мы 24 часа в сутки ведем активную деятельность во имя создания всемирного халифата — и мы победим!».

В Брюсселе израильский журналист знакомится с членами радикальной исламистской группировки. Поначалу они предлагают своему «палестинскому» гостю присоединиться к намазу. К аллаху исламисты взывают с многоярусной автостоянки. Затем «палестинца» ведут к футуристическому сооружению «Атомиум» — брюссельскому аналогу Эйфелевой башни. «Когда в этой стране вступят в силу законы шариата, бельгийцам придется изрядно потесниться, а затем и вовсе убраться отсюда», — обещает один из активистов исламистской организации «Шариат

для Бельгии» (штаб-квартира европейского движения находится в Лондоне).

В ходе беседы с Абу Фаресом, членом организации «Шариат для Бельгии», Иехезкели вскользь упоминает Усаму бин Ладена.

«Кто я такой, чтобы посметь говорить о шейхе Усаме бин Ладене?! — восклицает Фарес. — Шейх бин Ладен — шахид, он святой!»

«Четвертое поколение иммигрантов-мусульман готовится к джихаду, — констатирует Иехезкели. — Именно это поколение и представляет собой часовую бомбу, заложенную в Европе».

БЕЗ БРИТАНСКОЙ ЧОПОРНОСТИ И ФРАНЦУЗСКОЙ ГАЛАНТНОСТИ

В Лондоне израильскому журналисту удается выйти на шейха Анджима Худари, главу местных исламистов, подозреваемого властями в подстрекательской деятельности. В интервью «палестинскому» журналисту Худари говорит то, чего никогда не сказал бы корреспондентам британских СМИ: «Для нас одиннадцатое сентября — основа основ. После одиннадцатого сентября мусульмане всего мира вернулись к своим корням и погрузились в изучение Корана».

Катастрофа надвигается и на Францию. Согласно официальной статистике, мусульмане составляют от 5 до 10% населения этой страны, но точное их число (попробуй сосчитать нелегалов!) не установлено.

Джамаль, тренер школьников из Марселя, с нескрываемой грустью замечает: после мегатеракта в США репутация европейских мусульман оказалась подмоченной. Их имидж серьезно пострадал. К ним стали относиться подозрительно, а они — в ответ на эту подозрительность — еще больше сплотились в своей ненависти к европейцам. «Представители четвертого поколения, родившиеся и выросшие во Франции, категорически отказываются признавать себя французами, — объясняет один из соседей Джамали. — Но возвращаться в Алжир или Марокко они не намерены. Напротив, их цель — заявить о себе как о будущих хозяевах Европы!» Мохаммед Мрах из Тулузы, ликвидированный в марте этого года в ходе штурма его дома спецподразделением французской полиции, — первый террорист, родившийся во

Франции, напоминает Иехезкели. Прошедший обучение в лагере афганских талибов Мрах застрелил в Тулузе раввина Йонатана Сандлера, двоих его сыновей (трех и шести лет) и 8-летнюю дочь директора школы «Оцар хатора». В беседе с полицейскими Мрах выразил сожаление лишь о том, что ему не удалось уничтожить еще больше еврейских детей. «Мы никогда не остановимся, — говорит в интервью Иехезкели один из членов ячейки бельгийских исламистов. — Нас не устроит ни тюрьма, ни даже смерть: ведь мы погибнем шахидами!»

Когда у мусульманина, выкрикивающего на Трафальгурской площади или на Елисейских полях призывы к джихаду и созданию халифата, есть лицо и фамилия, когда он обращается к тебе с экрана телевизора, возникает эффект присутствия. В доверительных диалогах с «палестинским» журналистом европейские идеологи джихада утрачивают элементарную бдительность — на зрителя накатывает реальность!

«Даже свобода слова уже не является в Европе чем-то само собой разумеющимся, — подчеркивает Иехезкели. — Все основополагающие ценности западной демократии отвергаются и пересматриваются».

НИЧЕГО НЕ ВИДИМ, НИЧЕГО НЕ СЛЫШИМ...

Мэры многих европейских городов продолжают искать причины радикализации ислама в высоком уровне безработицы, особо остро ощущающейся в кварталах бедности, и в сопутствующих безделью социальных проблемах. Религиозный фанатизм и антисемитизм занимают полицию в последнюю очередь. Преступления на националистической почве в двадцать первом веке? Этого не может быть, потому что этого не может быть никогда!

Факты тем временем свидетельствуют о совершенно иных процессах в джунглях мусульманских кварталов, не связанных ни с безработицей, ни с бедностью. После того как в Бельгии был принят закон, запрещающий женщинам-мусульманкам носить чадру, здесь вспыхнула настоящая интифада. Мусульмане шли на демонстрации с железными прутами, забрасывали полицейских камнями, жгли автомобили патрульных и рядовых граждан.

Евгения КРАВЧИК
Журналист
и фоторепортер

Ю М О Р

- Мадам! Почем ваша лошадь?
 - Куда ви смотрите? Это - курица!
 - Я смотрю на ценник!
 * * *

- Циля, ви слышите, как пахнут мои новые духи?
 - Ну, канешна! Шо я, по- вашему, слепая, что ли?
 * * *

- Соня, не дрожи диван: ты лопнешь все пружины!
 * * *

- Бабушкаааа, мне скучноооо...
 - Щаз я сделаю тебе скандал и будет весело!
 * * *

- Не крутите мне мои Фаберже!
 * * *

- Шоб ви так жили, как прибудняетесь!
 * * *

- Вы уходите - слава богу, или остаетесь - не дай бог?
 * * *

- Ой, на вам пух...
 - Не на вам, а на вас
 - На меню?
 - Не на меню, а на мне...
 - Я и говорю, что на вам.
 * * *

- Скажите, если я пойду направо, там будет вокзал?
 - Он там будет, даже если вы туда не пойдёте.
 * * *

- Скажите, а где тут поезд на Одессу?
 - Уже ушел.
 - Ну вот, здрасьте! А куда?

ОТ БИБЛЕЙСКИХ ВРЕМЕН ДО НАШИХ ДНЕЙ

Энциклопедия еврейского юмора



- Тужьтесь, больная, тужьтесь!
 - Послушайте, доктор - а вы уверены, что аппендицит так выйдет?
 * * *

- Мойша, ты два часа выносил мусор, что это значит?
 - Сара! Я таки его продал.
 * * *

- Хаим, ты слышал? Моне вырезали гланды!
 - Бедняга, он так хотел иметь детей.
 * * *

- Рабинович! Ваша дочка уже вышла замуж?
 - Таки нет!
 - И шо так?
 - Ой, она слишком умная, шоб выйти замуж за того идиота, шо согласится на ней жениться!

* * *
 - Циля! Шо ж ви не спрашиваете, как я живу?
 - Роза, как ви живете?
 - Ой, Циля, и не спрашивайте!
 * * *

Стюардесса с большой грудью и глубоким декольте наклоняется к Рабиновичу:
 - Вам чай или кофе?
 - А в какой из них что?
 * * *

Врач сказал Рабиновичу, что ему осталось только 30 половых актов, после чего наступит полная импотенция . . . Рабинович пришёл домой и поделился несчастьем с женой - Цилей.
 Та в ужасе:
 - Всего 30?! Их надо расходовать бережно. Давай составим график . . .
 - Я уже составил. Тебя в нём нет .
 * * *

- Представляете, Роза Марковна, вчера у моего мужа выскочил чирей!
 - Что, на самом деле?
 - Нет, рядом.
 * * *

- Почем стоит доехать до Дерибасовской?
 - Пять рублей.
 - А если я поеду с Изей?
 - С Изей, без Изиди... Пять рублей.
 - Изиди, ты слышишь? Я ж говорил, что ты ничего не стоишь.

* * *
 Одесский язык - самый правильный язык в мире... А потом уже говаяжий, свиной...
 * * *

В одесском трамвае:
 - Мадам, ваша нога у меня поперек горла стала!..
 * * *

Из окна отходящего поезда один мужик кричит другому, оставшемуся на перроне:
 - Ну, спасибо! Еще раз спасибо за гостеприимство! Все было классно! А жена твоя трахается - это просто супер!

Потом смотрит - в вагоне у всех пассажиров вокруг него челюсти отвалились. Он им, виновато:
 - Да нет, это так, вранье на самом деле. Не хотелось просто хорошего человека огорчать.
 * * *

Заходит еврей в лавку:
 - Почем стоит эта рыба?
 - Это окорок!
 - Молодой человек, я вас не спрашиваю, как называется эта рыба, я вас спрашиваю, почем она стоит!
 * * *

- Может - чаю?
 - Может, сразу?
 * * *

- Рабинович, что это у вас под глазом - синяк?
 - А пусть не лезут!

КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 2. Курс судна относительно ветра. 4. Он не играет в хоккеей (песен.). 7. Карбонат натрия. 8. Прародитель ЗИЛа. 10. Небольшой проток. 12. Утёс. 15. Химический или фармацевтический продукт. 16. Древнерусский город с демократической формой правления. 17. Пастушковый журавль. 18. Шестигранник. 19. 16-й президент США, борец за отмену рабства. 20. Промышленный, культурный и исторический центр Японии, одна из древнейших столиц страны. 21. Газета Всемирного Конгресса бухарских евреев, издающаяся в Израиле. 23. Русский живописец-баталист («Тачанка», «Кавалерийская атака»). 26. Инструмент для сверления отверстий. 27. Взрослый самец кабана. 28. Помещение для хранения зерна, муки (устар.). 31. Газовая или электрическая. 33. Образ или способ действия. 36. Место в синагоге, куда складывают старые, вышедшие из употребления религиозные книги, рукописи и свитки Торы. 38. Советский дипкурьер, убитый в Латвии при защите дипломатической почты. 40. Официальный титул Франсиско Франко в Испании в 1939-1975 гг. 41. Толстая льняная ткань, род парусины. 42. Созвучие концов стихотворных строк. 45. Пояс с гнездами для ружейных патронов. 46. Человек, скрывающийся под чужим именем, желающий остаться неизвестным. 47. Виноградная «порция». 48. Вырванный кусок волос. 49. Священная птица египтян. 50. Священный бык в древнеегипетской мифологии. 51. Часть света.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Устройство для прокалывания дырок на пассажирском билете, документе. 2. Композитор, педагог, музыкальный руководитель и актёр театра «Возрождение», автор музыкальной комедии «Борухи камсон» («Скряга»). 3. Широкое и длинное женское пальто. 4. Взрывчатое вещество. 5. Литературный «отец» Дон Кихота. 6. Птица отряда ракшеобразных. 9. Солист ансамбля макомистов Гостелерадио Узбекистана (1976-1992), народный хафиз, носитель и собиратель музыкальных традиций бухарских евреев, автор книги «Музыкальная сокровищница бухарских евреев». 11. Правительственная награда. 12. Сорт крепкой водки. 13. Нечто, соответствующее другому предмету, явлению. 14. Американский оружейный конструктор и промышленник. 21. Лад в азербайджанской народной музыке. 22. Револьвер с вращающимся барабаном. 24. Инвентарь для игры в боулинг. 25. Основной вид дежурства на кораблях и судах. 29. Вид почтового отправления. 30. Душистая лесная ягода. 31. Тяжёлая болезнь лёгких. 32. Отвергнутый собственным родом. 34. Куртка, используемая альпинистами. 35. Русская дюметрическая единица объёма жидкости. 36. Травянистое растение с пахучими листьями, разводимое как декоративное. 37. Столица Сенегала. 39. Небольшой глубокий залив. 43. Воспаление седалищного нерва. 44. Позолоченный головной убор высшего православного духовенства.



Ответы на кроссворд:
 ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 2. Гапс. 4. Трус. 7. Сода. 8. АМО. 10. Ерик. 12. Скала. 15. Предпарт. 16. Новгород. 17. Арама. 18. Гексадр. 19. Линкольн (Авраам). 20. Кисото. 21. «Менора». 23. Греков (Митрофан). 26. Бурав. 27. Секач. 28. Лабаз. 31. Плита. 33. Ма-непа. 36. Генгиза. 38. Нетте (Теодор). 40. Калудильо. 41. Равендук. 42. Рифма. 45. Пат-ронша. 46. Инжонито. 47. Кисть. 48. Клок. 49. Ибис. 50. Апис. 51. Азия.
 ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Компостер. 2. Гаврилов (Эфрэм). 3. Сак. 4. Топ. 5. Серавантес (Мигель). 6. Зимородок. 9. Малаков (Эро). 11. Ордан. 12. Старка. 13. Анапоз. 14. Колыт (Самюэл). 21. Мугам. 22. Натан. 24. Керли. 25. Вахта. 29. Бандероль. 30. Земляника. 31. Пневмоиния. 32. Натанник. 34. Анорак. 35. Штоф. 36. Герань. 37. Дакар. 39. Бухта. 43. Ишиас. 44. Митра.

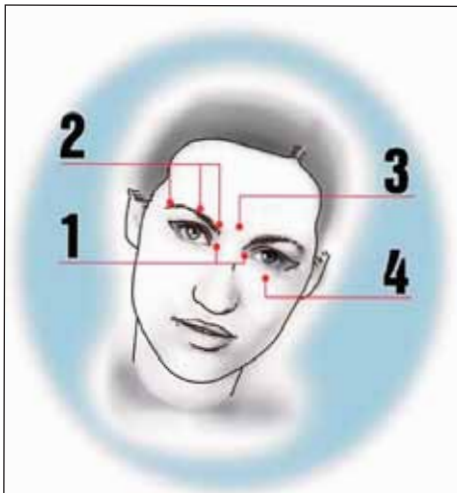
МЕДИЦИНА



Светлана ИСХАКОВА

Лю ХУНШЕН - врач, одиннадцать лет отслуживший в Китайской народной армии и дослужившийся до звания старшего лейтенанта. Секреты китайской медицины узнал от своей бабушки, долго обучавшей внука тайнам иглокальвания и мануальной терапии. После армии работал мануальным терапевтом в больнице города Линьина, где пользовался большой популярностью у пациентов. В 1993-м с несколькими коллегами был приглашен на работу в Россию, где и остался после окончания контракта, потому что женился на русской девушке.

КАК ЗА ПЯТЬ МИНУТ СНЯТЬ УСТАЛОСТЬ!



Совет, как быстро снять усталость после долгого сидения за столом или за рулем автомобиля.

Часто бывает, что после продолжительной работы за компьютером или во время дальней поездки на автомобиле человек чувствует общее утомление, устают глаза, падает концентрация.

Чтобы улучшить самочувствие, надо помассировать несколько точек на лице.

Практически сразу вы почувствуете себя намного бодрее.

Точка № 1.

Внутренний угол глаз.

Надавить синхронно с обеих сторон.

Точка № 2.

Сразу три точки.

Внешний край брови, середина и внутренний край. Надавливать на симметричные точки на обеих бровях одновременно.

Точка № 3.

Выпуклый бугорок над переносицей строго между бровей.

Точка № 4.

Под зрачком глаза на расстоянии в полсантиметра от нижнего века. Надавливать одновременно под обоими глазами.

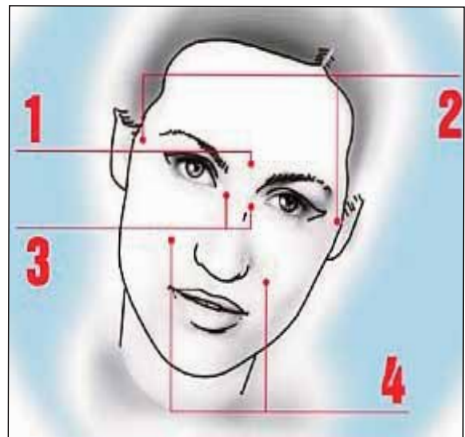
КАК НАЖИМАТЬ?

Указанные точки нужно массировать кончиками пальцев в течение минуты. Нажимать сильно, но не до появления болевых ощущений.

ЛЮ ХУНШЕН: “ЗДОРОВЬЕ - ЗА ПЯТЬ МИНУТ!!!”



КАК ЗА ПЯТЬ МИНУТ ВЫЛЕЧИТЬ НАСМОРК!



Немного найдется людей, которые считали бы насморк серьезной болезнью, но он отравляет жизнь практически всем. Помочь организму справиться с недомоганием, активировать внутренние силы на борьбу с насморком можно с помощью массажа следующих точек на лице:

Точка № 1. Если продолжить линию бровей, то эта точка окажется на пересечении с линией переносицы.

Точка № 2. Эти симметричные точки расположены на обеих сторонах лица. Чуть заметные впадины в двух сантиметрах от внешнего края брови. Нажимать их следует одновременно.

Точка № 3. Две симметричные точки у основания носа, возле края глазных впадин. Массировать одновременно.

Точка № 4. Симметричные точки в полсантиметре от крыльев носа.

Указанные точки нужно массировать кончиками пальцев в течение одной минуты.

КАК НАЖИМАТЬ?

Указанные точки нужно массировать кончиками пальцев в течение одной минуты. Нажимать сильно, но не до появления болевых ощущений. Не имеет значения, по часовой стрелке или против. Важно, чтобы было чувство давления на точку.

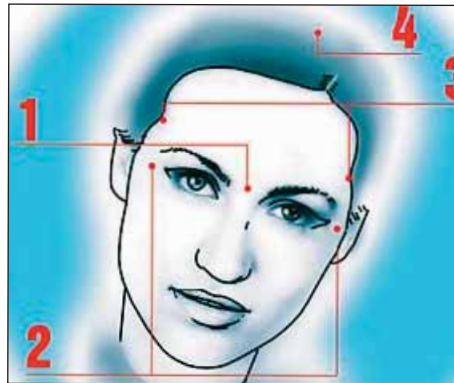
КАК ЭТО РАБОТАЕТ?

Главное — правильный приток крови!

— Доктор Лю, как можно, нажав куда-то, повлиять на болезнь?

— Китайская медицина считает, что самое главное — это правильный приток крови к мышцам и тканям. Если где-то в организме происходит застой крови, то в этом месте может начаться заболевание. И наоборот — если обеспечить правильный кровоток, то организм сам способен исцелить болезнь. Поэтому массаж ключевых точек помогает восстановить самочувствие.

КАК ЗА ПЯТЬ МИНУТ СНЯТЬ ГОЛОВНУЮ БОЛЬ ИЛИ ХОТЯ БЫ ОСЛАБИТЬ ГОЛОВНУЮ БОЛЬ?



Точка № 1. Если продолжить линию бровей, то эта точка окажется на ней строго над переносицей.

Точка № 2. Симметричные точки на обеих сторонах лица. Чуть заметные впадины в двух сантиметрах от внешнего края брови. Нажимать следует одновременно.

Точка № 3. Две симметричные точки над краями бровей, в том месте, где линия роста волос делает так называемый уголок. Нажимать в верхнюю «вершину» этого уголка.

Точка № 4. Эта точка находится не на лице, а на голове. Нужно провести воображаемую (а можно и просто отмерить ниткой или ленточкой) линию от уха до уха.

В середине этой линии, в верхней точке головы и находится точка.

КАК НАЖИМАТЬ?

Указанные точки нужно массировать кончиками пальцев в течение минуты. Нажимать сильно, но не до появления болевых ощущений.

ЕСТЬ ЛИ У ЧЕЛОВЕКА ТОЧКА ПОХУДЕНИЯ?

— Доктор Лю, существуют ли точки, вызывающие похудение?

— Массаж может способствовать этому, но специальных точек, после нажатия которых организм начнет сбрасывать вес, нет. Можно на какое-то время снизить аппетит, но оптимальный эффект достигается только в комплексе и только при большом желании самого человека похудеть. Кроме всего прочего, нужны еще и двигательная активность и умеренная диета.

КАК ЗА ПЯТЬ МИНУТ ИЗБАВИТЬСЯ ОТ БОЛИ В ЖИВОТЕ!

ТОЧКА № 1

Чтобы отыскать эту точку, нужно приложить руку ладонью к животу.

При этом край мизинца должен находиться над пупком. В таком случае точка окажется как раз над краем указательного пальца.

Нажимать сильно, но аккуратно и не до боли, поскольку рядом расположено «солнечное сплетение» — крупное сплетение нервных узлов.

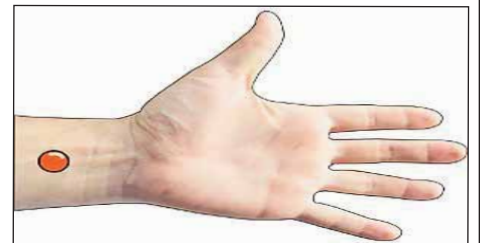
ТОЧКА № 2

На самом деле это целые две точки, расположенные симметрично относи-

тельно точки № 1. Нужно отмерить четыре пальца в стороны от первой точки. Массировать их следует одновременно сильными круговыми движениями, но не до болевых ощущений.

Этот материал можно вырезать и сохранить. В следующих номерах вы найдете советы доктора Лю, как снять и стабилизировать разгулявшееся давление и прочие мелкие неприятности. Собрав все эти публикации вместе, вы получите небольшое домашнее медицинское пособие.

КАК ЗА ПЯТЬ МИНУТ ИЗБАВИТЬСЯ ОТ ТОШНОТЫ!



Массаж этих двух точек способен снять легкие тошноту или головокружение

ТОЧКА № 1

Чтобы отыскать эту точку, нужно положить ладонь левой руки на внутреннюю сторону правой так, чтобы мизинец касался края кисти. В центре той линии, по которой указательный палец будет касаться правой руки, и будет находиться эта точка.

Массировать можно точки на обеих руках.

ТОЧКА № 2

Эта точка находится на кисти руки. Чтобы отыскать ее, нужно приложить большой палец левой руки между большим и указательным пальцем правой руки.

При этом «полоска» между фалангами большого пальца левой руки должна приходиться на кожную складку между пальцами правой руки. В месте, где подушечка большого пальца коснется кисти, и находится точка. Помассировав точку на одной руке, переходите на другую.

ТОЧКА № 3

Это сразу две точки, которые находятся на кисти руки по бокам костяшки среднего пальца в том месте, где фаланга пальца стыкуется с суставом. Нажимать следует одновременно с двух сторон.

ВНИМАНИЕ!

Массаж этих двух точек способен снять легкие тошноту или головокружение, вызванные укачиванием или резким изменением положения тела.

При отравлениях или заболеваниях пищеварительной системы они не помогут и не заменят серьезного лечения!

Продолжение следует



ЛИДЕР ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ ФРАНЦИИ СРАВНИЛ РАДИКАЛЬНЫЙ ИСЛАМ С НАЦИЗМОМ



Глава Еврейской консистории Франции (CRIF) Ришар Праскье сравнил радикальный ислам с нацизмом, давая интервью после встречи с президентом Франсуа Олландом в Елисейском дворце.

«Быть снисходительным к радикальному исламу значит быть снисходительным по отношению к нацизму», - заявил Паскье.

Еврейский лидер назвал идеологию воинствующего ислама «чудовищной» и заклеил «всепрошение и снисходительность по отношению к фанатикам исламского радикализма».

По его словам, «вся нация должна защищаться от ценностей, которые противоположны республиканским».

Глава Консistorии был приглашен в Елисейский дворец на встречу с президентом после очередной волны антисемитских инцидентов, последним

из которых был обстрел синагоги в городе Аржантей.

Газета Le Figaго не комментирует эти беспрецедентные по жесткости публичные высказывания Праскье, хотя любого представителя «христианской» Франции за подобные сравнения уже привязали бы к позорному столбу как исламофоба и фашиста.

Судя по откликам на сайте газеты, читатели разделяют мнение Ришара Праскье:

«Я католик, живущий на Ближнем Востоке, и впервые согласен с Ришаром Праскье. Фронты пришли в движение...»

«Добавить нечего. Именно так и считает большинство...»

«Он прав, но если бы это сказал католик, на него тут же навесили бы ярлык».

Фото: Reuters

На фото: Ришар Праскье ZMAN.com

ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ

В газету The Bukharian Times срочно требуются русскоязычный редактор со знанием английского языка, а также журналисты.

Резюме отправлять по адресу Bukhariantimes@aol.com

Предлагаем услуги по транспортировке людей и багажа в любую точку Израиля. Встречаем в аэропорту Бен-Гурион. 0547965559 Шурик

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ

THE BUKHARIAN TIMES

- ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

Fax (718) 261-1564



ПАМЯТНИКИ Nisan and Sons MONUMENTS

Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу: 2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234

718.258.5811 спросить Нисона



ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян
Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете
www.davidstonedecor.com



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
(718)437-1895 • (877)437-1895
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

АРМЕНИЯ

Осень в Ереване, да и по всей Армении, считается “золотой порой”. По-особенному мягкая и теплая, она явилась “виновницей” особенных праздников - Золотая осень. Но для нас, евреев, золотом осени являются, безусловно, наши праздники.

Праздничный “марафон” начался в середине сентября, когда вокруг и внутри общинного Центра “Мордехай Нави” собрались десятки евреев не только из Еревана и других городов Армении, но и туристы из Израиля, Ирана, США, Франции.

Все были в ожидании начала вечерней молитвы Рош а-Шана.

2012 год стал годом всплеска и повышенного интереса израильтян к Армении. Все лето еженедельно синагога была заполнена туристами, которые в свои графики ознакомления со страной включали обязательное посещение и общинного центра.

В синагоге после рассказа об истории как современной общины, так и общин досоветского периода проходила обязательная дневная молитва. Не исключением оказалась и осень.

Вот и в канун Нового года евреи, говорящие на разных языках, объединились воедино в праздничной литургии. Даже работающие кондиционеры не могли остудить воцарившийся в воздухе накал эмоций и жар молитв.

На протяжении двух суток даже не знающие о еврейской традиции жители окрестности синагоги ощущали особенность периода в жизни еврейского Центра.

Немалую лепту в это внесло и присутствие на Рош а-Шана посла Израиля в Армении Меира Шмуеля, профессоров израильского университета, евреев из посольства США со “свитой” охраны.

Но это не смущало жителей, даже радовало, там более что подобные кортежи в последнее время - не диковинка для небольшого еврейского Центра.

Летом, например, в



рамках рабочего визита, приуроченного к празднованию 20-летия еврейской общины Армении, Ереван и синагогу посетил министр информа-

ЕВРЕЙСКАЯ ОСЕНЬ В ЕРЕВАНЕ



ции и диаспоры Израиля Юрий Эдельштейн.

Это был первый официальный визит на уровне министров Израиля и подписание программ о сотрудничестве в сфере образования, науки, спорта и молодежи между странами.

Возвращаясь к празднованию Рош а-Шана, конечно же, радовало то, что праздничные яства были по душе евреям разных стран. Евреи из Ирана (г. Шираз) заверили, что расскажут у себя на родине о том, что можно с уверенностью ехать в Армению, даже на праздники.

Неожиданным сюрпризом на Йом Кипур было то, что группа машгиахов (наблюдателей), наблюдающих за производством кошерного коньяка в Армении, решили Йом Кипур провести в Ереване, а не в своих родных синагогах.

А если к этому добавить, что их был непол-

но именно Суккот и Песах – это те два праздника, когда требуются особые компоненты праздника.

В частности, арбаа миним – четыре растения. Но, к сожалению, вот уже четвертый “сезон” ни один еврейский фонд, призванный помогать общинам, не обеспечивает регион ничем.... Даже календарями... А ведь те же фонды указывают, что в их состав входит и община Армении. Слава Б-гу, что на просьбы раввина Бурштейна отозвались друзья из Израиля и отправили так необходимые наборы.

“Особая благодарность представителям израильского отделения авиакомпании ARMAVIA, которые безвозмездно экстренно переправили их в Ереван с доставкой “на дом”, - рассказывает раввин Гершон Бурштейн. – Мне запомнились слова одного хасида, живущего в Нью-Йорке, о том, что работа шалиаха (посланника) важна на его месте – там, куда его послали, а работа остальных – всячески помогать в этом шалиаху... Это было сказано мне, когда я немного задержался и пробыл в Америке больше недели, собирая средства для общины”.

В итоге с Б-жьей помощью и сукка, и все необходимое было вовремя до-



ставлено и построено, ведь это - самое главное для еврея. И словно в награду погода была отменная, не омрачившая ни одно из празднований.

Так же, как и в предыдущие праздники, в Суккот в ереванской сукке побывали около 100 туристов из Израиля и ряд крупных еврейских бизнесменов.

Все высказывали слова благодарности и признательности еврейскому Центру ХАБАДа в Ереване, выполняющему важную задачу в поддержании еврейской традиции.

Конечно, приятно осознавать, что евреи в Ереване получили возможность кошерно отметить праздники, и неважно, являются ли они жителями города или приезжими туристами.

“Наша вера не основана на чудесах, хотя, как говорил Любавический Ребе, “если внимательно приглядеться, то чуда постоянно окружают нас”.

Вот и мы после наступления столь сладкого и активного Нового года и его продолжения хотим верить, что увидим чудо. Что еврейские фонды вновь вспомнят о нашей небольшой, но очень активной, даже в государственной жизни Армении еврейской синагоге, членов которой в официальном обращении поздравил президент страны”, - в завершение сказал раввин Гершон Бурштейн.

Уже с утра начались приготовления к празднику Суккот и, в первую очередь, строительство сукки – праздничного шалаша. “... Конечно же, Суккот в Армении празднуют уже более 30 лет,

ставлено и построено, ведь это - самое главное для еврея. И словно в награду погода была отменная, не омрачившая ни одно из празднований.

Так же, как и в предыдущие праздники, в Суккот в ереванской сукке побывали около 100 туристов из Израиля и ряд крупных еврейских бизнесменов.

Все высказывали слова благодарности и признательности еврейскому Центру ХАБАДа в Ереване, выполняющему важную задачу в поддержании еврейской традиции.

Конечно, приятно осознавать, что евреи в Ереване получили возможность кошерно отметить праздники, и неважно, являются ли они жителями города или приезжими туристами.

“Наша вера не основана на чудесах, хотя, как говорил Любавический Ребе, “если внимательно приглядеться, то чуда постоянно окружают нас”.

Вот и мы после наступления столь сладкого и активного Нового года и его продолжения хотим верить, что увидим чудо. Что еврейские фонды вновь вспомнят о нашей небольшой, но очень активной, даже в государственной жизни Армении еврейской синагоге, членов которой в официальном обращении поздравил президент страны”, - в завершение сказал раввин Гершон Бурштейн.

Уже с утра начались приготовления к празднику Суккот и, в первую очередь, строительство сукки – праздничного шалаша. “... Конечно же, Суккот в Армении празднуют уже более 30 лет,

Уже с утра начались приготовления к празднику Суккот и, в первую очередь, строительство сукки – праздничного шалаша. “... Конечно же, Суккот в Армении празднуют уже более 30 лет,

Уже с утра начались приготовления к празднику Суккот и, в первую очередь, строительство сукки – праздничного шалаша. “... Конечно же, Суккот в Армении празднуют уже более 30 лет,

Лев ШКОЛЬНИК

REGO PARK DENTAL CENTER

под руководством

доктора Юджина предлагает:

1. Имплант - \$650
2. Mini Имплант
3. Операции на деснах



Доктор Хайцен Юджин -
директор Wycoff Medical Program, ведущий имплантолог в New York Hospital in Queens

94-24 63 Dr, Rego Park
718-275-4545

Запишитесь к доктору Юджину на ИМПЛАНТ.
Верните себе красивую улыбку!



**Смотрите более
140 каналов
за \$21 в месяц**

www.MyPanorama.tv



**14 дней
бесплатно
для новых
клиентов**



ТВ из России и других стран: **Израиль, Узбекистан, Азербайджан, Таджикистан, Грузия, Армения**
 • Архив фильмов и передач • Поддержка HD качества • Подключение через WiFi

1 800 556 5617



СПОРТ

Десятка тех, кто лучше всех начал клубный сезон в европейских чемпионатах и кого вы могли не заметить за схваткой двух титанов.

10. Марио Манджукич («Бавария»)

Марио Гомес травмировался, но атака «Бавария» стала еще более устрашающей, чем раньше. Парадокс объясняется необычайной формой, набранной на старте сезона хорватским новичком клуба Марио Манджукичем. Так часто, как теперь, Манджукич не забивал ни в «Вольфсбурге», ни в сборной (собственно, в этом сезоне он уже наколотил за «Баварию» больше, чем за пять лет в клетчатой красно-белой майке).

Вы скажете: забивать мало в сегодняшней «Баварии» довольно затруднительно. Мюнхенцы действительно танком переезжают всякого, кто возникает на пути к серебряной салатнице и уже забили больше, чем «Вольфсбург», «Гамбург» и «Вердер» вместе взятые, но есть ощущение, что результативность Манджукича – не следствие, а одна из причин голевой феерии. Манджукич несколько подвижнее Гомеса и чуть бережнее относится к голевым моментам: как результат – Марио с шестью мячами возглавляет снайперскую гонку бундеслиги.

9. Хамес Родригес («Порту»)

Пока «Бенфика» мучается без Акселя Витцеля и Хави Гарсии, «Порту», успешно передал большинство функций Халка 20-летнему колумбийцу Хамесу Родригесу (не называйте его Джеймсом, он ругается). Новый Халк? Ни в коем слу-



Марио Манджукич («Бавария»)

чае: Хамес грациознее и изящнее, ему легче ускользнуть от одного защитника и просочиться меж двух других, чем растолкать всех трех мощными плечами.

Один из лучших атакующих полузащитников Европы прошлого сезона, похоже, стал только сильнее: отдает по результативной передаче чуть ли не в каждом матче, забил в Лиге чемпионов прекрасный гол «Пари Сен-Жермен», признан лучшим игроком чемпионата Португалии в сентябре (если что, сумма отступных, прописанная в контракте Родригеса – 45 млн евро).

В отличие от Халка, Хамес уже стал ключевым игроком национальной сборной: ведомая известным аргентинцем Хосе Пекерманом команда Колумбии всерьез рассчитывает показать на чемпионате мира впервые с 1998-



Марек Гамшик («Наполи»)

10 ЛУЧШИХ ФУТБОЛИСТОВ ЕВРОПЫ ПРЯМО СЕЙЧАС, НЕ СЧИТАЯ МЕССИ И КРИШТИАНУ РОНАЛДУ



Радамель Фалькао («Атлетико»)

го, а связка Родригеса и Радамеля Фалькао – ее самый убедительный аргумент.

8. Саболич Хусти («Ганновер»)

Потеряв в Санкт-Петербурге три с половиной года, венгр попытался наверстать упущенное за первый же месяц в «Ганновере». Команда Мирко Сломки и в прошлом сезоне выступала успешно, но забивала на уровне аутсайдеров и вообще умудрилась пробиться в Лигу Ев-

7. Иско («Малага»)

На талантливого выпускника кантеры «Валенсии» в «Малаге» была сделана основная ставка после того, как летом клуб покинули несколько ведущих игроков, включая Санти Касорлу. С ролью нового лидера на поле Иско справился, связал полузащиту с атакой и провел несколько выдающихся матчей на старте сезона – в итоге его игра позволила «анчоусам» возглавить группу в Лиге чемпионов.

6. Марек Гамшик («Наполи»)

Словак, пребывающий в самом сочном для футболиста группы атаки возрасте (25 лет), начал сезон без раскочки и уже оформил три гола и три голевые передачи. Играя под таким монстром, как Кавани, Гамшик и сам представляет серьезную угрозу для любого соперника своим повсеместно эффективным атакующим универсализмом – остановить его прорывы трудно, не попасться на неожиданный финт сложно, а убежать от убийственного выстрела почти невозможно.

5. Эрнанес («Лацио»)

Под руководством Владимира Петковича бразильский атакующий полузащитник цветет и пахнет – Эрнанес, наконец, замкнул на себе креативную игру «Лацио» и стал куда больше походить на лидера команды. Пока его не выбивают из колеи надоедливые травмы и



Санти Касорла («Арсенал»)

унизительные замены в перерывах, что явно способствует поднятию боевого духа – на старте сезона вдохновленный безграничным доверием тренера Эрнанес уже успел забить четыре гола, отдать три голевые передачи и сдобрить их горстью запоминающихся финтов.

4. Генрих Мхитарян («Шахтер»)

В прошлом сезоне Мхитарян отбывал

в «Шахтере» трудовую повинность, подменяя травмированного Фернандиño в опорной зоне, а в этом вернулся на любимую позицию второго нападающего – и сразу начал забивать. Козырь Мхитаряна в скорости отработки игрового эпизода: более половины своих голов он забил с прострелов, одним касанием, неизменно опережая защитников и попадая при этом не только в створ, но и на табло.

Генрих не бьет пенальти и штрафные (хотя у него неплохой дальний удар), поэтому его нынешняя статистика выглядит особенно впечатляюще: 14 мячей в 11 матчах чемпионата – новый рекорд Украины, а заодно серьезная заявка на общеевропейскую «Золотую бутсу». Впрочем, для карьеры Мхитаряна куда важнее дубль «Нордшелланду» и отличная игра против «Ювентуса» в Лиге чемпионов – именно они делают его ближе к переходу в клуб из Большой Европы.

3. Санти Касорла («Арсенал»)

27-летний испанец начал в «Арсенале» без разбега, в очередной раз показав Арсену Венгеру и всем желающим, как полезно бывает иногда приобретать не только юных талантов, но и сформировавшихся высококлассных игроков. Касорла теперь ведет игру «Арсенала», располагаясь под ударным форвардом и перед двумя центральными полузащитниками своей команды и ища пространство между оборонительными линиями соперников. 2 гола, 2 результативные передачи, 26 обостряющих пасов, 29 ударов по воротам – Санти, возможно, лучший игрок не только арсенальского старта, но и всеанглийского. Если два месяца назад было трудно представить игру «Арсенала» с Касорлой, то теперь уже трудно без него.

2. Златан Ибрагимович («Пари Сен-Жермен»)

На четвертом десятке шведский страйкер выполняет свою работу все так же качественно – забивает много и красиво. На выходных Златан загрузил два мяча лидеру Лиги 1 «Марселю», а до того отметился еще тремя дублями. Команда Карло Анчелотти пока только привыкает к новому статусу, игровому рисунку и кадровым мощностям, но убийственная результативность Ибры позволяет добывать очки даже при неидеально отлаженной игре. «Ибрагимович обладает фантастической физической силой и техникой. Это почти идеальный тип игрока», – отметил после парижского дебюта Ибры вратарь ПСЖ Сальваторе Сиригу.

1. Радамель Фалькао («Атлетико»)

До сих пор не игравший в Лиге чемпионов супербомбардир остался в «Атлетико» на второй сезон для того, чтобы поддерживать ритм Криштиану Роналду и

Лионеля Месси – после 7 туров Ла Лиги на счету Фалькао 8 забитых мячей. Два гола колумбийца в ворота «Малаги» на прошлых выходных (один из которых был записан как автогол Велигтона) позволили «Атлетико» разместить рядом с «Барселоной» на первой строчке чемпионата Испании и опередить мадридский «Реал» на 8 очков.

ЖАСМИН В АМЕРИКЕ



“Millennium”
в 7:00 вечера
11 Ноября 2012 г.
Билеты в кассе Da Mikelle 2 -
718-897-4500

3 ноября
суббота
7PM



ПРОЩАЛЬНЫЙ ТУР
ИРИНА АЛЛЕГРОВА
Билеты в кассе Da Mikelle 2,
718-897-4500

TRUMP
TAJ MAHAL
Atlantic City, NJ

18 ноября **BE PROUD FOUNDATION PRESENTS** **ВАШЕ ВЕЛИЧЕСТВО БАБУШКА 2012** **ПРАЗДНИК МОЛОДОСТИ, КРАСОТЫ И ТАЛАНТА** **в ресторане «НАЦИОНАЛЬ» в 1:00 PM**

СПОНСОРЫ:



PROUDLY SUPPORTED:

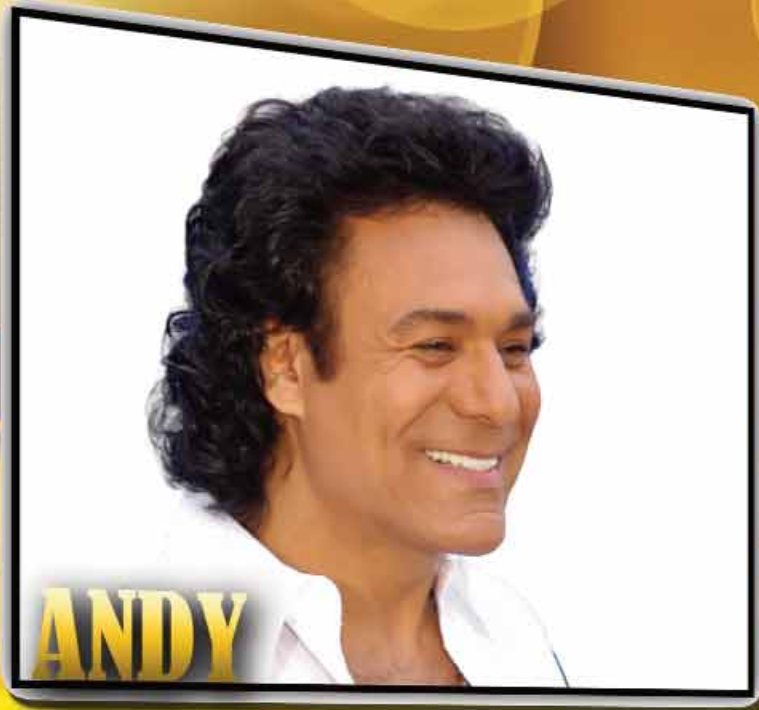
Hon. Brooklyn Borough President Marty Markowitz
Hon. Assemblyman Alec Brook-Krasny
Hon. Assemblyman Steven Cymbrowitz
Hon. Councilman David G. Greenfield
Hon. Councilman Lewis A. Fidler
Hon. Councilman Michael C. Nelson
Hon. Councilman Domenic M. Recchia, Jr.
Hon. Assemblywoman Helene E. Weinstein

ИНФОРМАЦИОННЫЕ СПОНСОРЫ:



ПРИЕМ ЗАЯВОК НА УЧАСТИЕ ДО 1 НОЯБРЯ 2012. СПРАВКИ ПО ТЕЛЕФОНУ 718-788-7773

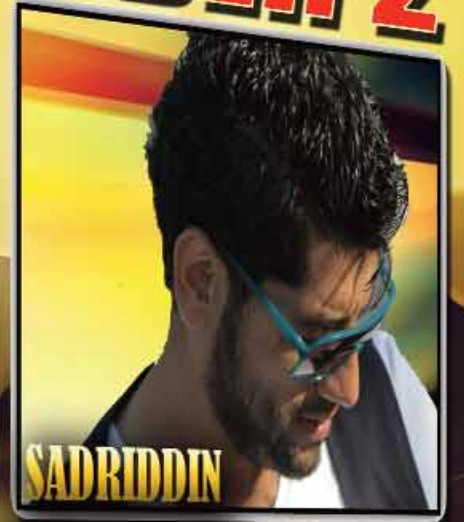
DECEMBER 2



ANDY



BRILIANT DADASHOVA



SADRIDDIN



DUDU AHARON



FIRUZA JUMANIYAZOVA



SHANI

Грандиозное шоу!

Самые Яркие Звезды Восточной Эстрады на одной сцене

ANDY DUDU AHARON BRILIANT DADASHOVA

SHANI SATRIDDIN FIRUZA JUMANIYAZOVA

Millenium Theatre 1029 Brighton Beach NY 7:00 PM

**BIG APPLE
MUSIC**

AWARDS FOUNDATION 2012

(800) 910-8690

Для приобретения билетов
ЗВОНИТЬ

Stella (917) 670-4436

Tamara (718) 526-0791

Da Mikelle II (718) 897-4500

Alfa Limo Restaurant Asia

(516) 250-4876

SAGIANA RESTAURANT

(718)648-2345



Глатт-кошер

Eden Palace

Прекрасный свадебный дворец!
Мы проводим свадьбы, бар-, бат-мицвы и любые торжества от 250 до 1000 чел.



Хупа в EDEN PALACE – символ божественной святости у молодожёнов



Фуршетный зал



Роскошный банкетный зал

From Weddings to Dinners...

Профессиональные повара готовят блюда бухарской, европейской и израильской кухонь

Бесплатный паркинг

420 Flushing Ave. Brooklyn, NY 11205 Tel: 718-522-0600
www.TheEdenPalace.com

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЛЬВА МИХАЙЛОВИЧА ДАЯНАЕВА



Приносим искренние и сердечные соболезнования нашим кудо – Мазол Даянаевой, Неле Даянаевой, Зое и Коле Даянаевым, нашему зятю Александру и дочери Софии, а также Лене Даянаевой по поводу безвременной кончины дорогого и любимого всеми нами кудо, мужа, сына, отца, свёкра Льва Михайловича Даянаева.

Мы в его лице потеряли прекрасной души человека, мудрого, миролюбивого, доброжелательного.

Уроженец Чимкента, он проработал много лет заместителем генерального директора Чимкентского шинного завода.



Иммигрировав в Нью-Йорк, он работал менеджером в одной из благотворительных организаций.

Он был великолепным семьянином, любящим отцом. Вместе с супругой они вырастили сына и



1945-2012



дочь, которым дали хорошее американское образование.

Лев Михайлович ушёл из этой жизни, оставив доброе имя и светлую память в наших сердцах.

Менухато бе Ган Эден

Скорбящие:

кудо Эзро – Белла Малаковы,
Альберт – Анжела,
Эсфира – Арон Боруховы,
внуки, родные и близкие

Нью-Йорк

Поминки 30 дней состоятся
28 октября 2012 года
в ресторане «Тройка»
Шаби шаббот и рузи шаббот –
26 и 27 октября в ресторане
«Корнер» (Da Mikelle)
Контактный тел.:
718 – 216-2157

ПАМЯТИ ДОКТОРА МИХАИЛА МОШЕЕВА

17 октября 2012 года исполняется 30 дней со дня скоропостижной кончины доктора Михаила Иосифовича Мошеева – известного и уважаемого в Самарканде и Нью-Йорке человека, ученого, внесшего большой вклад в развитие здравоохранения Узбекистана.

Выражаем глубокие и искренние соболезнования сестрам покойного Раисе, Светлане, Фриде, Марии, Нелле Мошеевым, а также детям Борису, Милане и Элине, племяннику Яше в связи с невосполнимой утратой – смертью любимого брата, отца и дяди.

В лице доктора Мошеева мы потеряли яркого, неординарного, эрудированного человека, чуткого врача, готового прийти на помощь по первому зову.

Он был любимым единственным сыном, гордостью Брухо и Иосифа Мошеевых, самых авторитетных и уважаемых представителей бухарско-еврейской общины Самарканда.

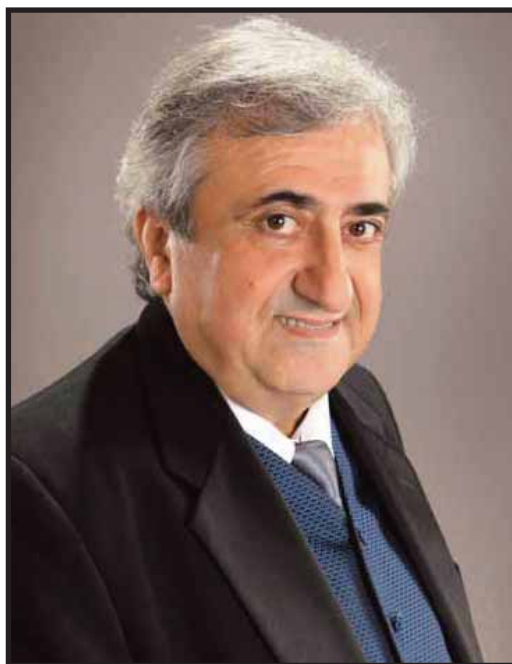
Заботливый отец, он старался окружить вниманием своих детей и внуков, находился в курсе всех их проблем, сумел воспитать их достойными людьми.

Большой романтик, честный и порядочный человек, он был носителем позитивных идей, доброго отношения к окружающим. Все, кто знал доктора Мошеева, ценили и уважали его.

Как жаль, что такой Человек с большой буквы ушел из жизни так рано...

Глубоко скорбим: ваши друзья Рафаэль и Мира Некталовы, Борис и Рива Биньяминовы, Рая Биньяминова, Ёир и Белла Некталовы, Светлана Меракова, Маргарита Ильева, Мира и Роман Ильясовы, Бен, Гавриэль, Альберт, Игорь, Фарид, Роберт Биньяминовы, Зебо и Илюша Ачильдиевы.

Нью-Йорк



1952-2012

THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ

Tel: 718-261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

Единственная в США еженедельная
газета общины бухарских евреев



САМАЯ ЭФФЕКТИВНАЯ
РЕКЛАМА В КВИНСЕ

THE BUKHARIAN TIMES

(718) 261-1595

(718) 261-2315

Fax (718) 261-1564

e-mail: bukhariantimes@aol.com

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ БАХМАЛ ЯШАЕВОЙ БАТ ЗУЛАЙ

С глубокой скорбью сообщаем, что 7 октября 2012 г. (21 тишрей) ушла из жизни мама, бабуля, прабабушка, сестра, тёща, свекровь, тётя Яшаева Бахмал Абаевна бат Зулай

Невозможно выразить словами глубину нашего горя. Очень тяжело писать о маме в прошедшем времени.

Бахмал Яшаева родилась 21 августа 1930 года в г. Бухаре в семье глубоко религиозных родителей Якубова Або-Шолома Биль-Биль и Зулай Бакаевой.

Або-Шолом Якубов был председателем еврейской общины 60-х годов и руководителем действующей до сих пор синагоги в Бухаре. Многие сделал для бухарско-еврейской общины.

Бахмал родилась в многодетной дружной семье. Она очень рано познала тяготы военного времени. Эта маленькая, отважная, чуткая девочка в неполные 15 лет с 5 часов утра со школьным портфелем в руках начала работать с отцом в хлебном магазине, где стояла огромная очередь за хлебом, который выдавался по карточкам. Пока отец взвешивал хлеб, Бахмал записывала в учётную тетрадь, кому и сколько граммов выдали. И по этой ведомости отец в конце недели отчитывался в райкоме.

После окончания с отличием 10 класса Бахмал поступает в Душанбинский медицинский институт. Но в те далёкие времена отлучение из семьи незамужней девушки-еврейки противоречило традициям, и отец вернул её в Бухару.

Бахмал окончила Бухарское педагогическое училище и проработала несколько лет в школе учителем начальных классов.

В 1950 году она вышла замуж за религиозного молодого человека – Яшаева Джуру Ходжаевича, который учился Торе у известного талмудиста Бойсуни. В этом браке рождается шестеро детей: 4 мальчика и 2 девочки, за что мама была удостоена двух «Медалей материнства» I и II степени.

В 1953 году после рождения второго сына мужа призвали в армию, и Бахмал не могла содержать семью на зарплату учителя. Она устраивается на трикотажную фабрику им. Тельмана (тогда она ещё называлась артелью), где проработала около 50 лет, пройдя путь от рядового бухгалтера закрытого цеха, начальника цеха, товароведа до заведующей складом. Деловая и знающая женщина, настойчивая в своей правоте, у которой с детства сформировался внутренний стержень, она умела управлять людьми и дома, и на работе. Она передала свой опыт многим молодым сотрудникам, из которых двое впоследствии стали директорами.

Тихая, скромная, тактичная, мудрая, мужественная и сильная, на своём жизненном пути она прошла немало испытаний, преодолела много трудностей. Она много работала, иногда сверхурочно, но на первом месте у неё всегда была семья. Благодаря её усилиям все дети получили выс-



**21 августа 1930 –
7 октября 2012 (21 тишрей)**

**...Тепла и мудрости огонь погас,
И нашу боль не объяснить словами.
Вы в жизни были маяком для нас,
Дела, советы Ваши вечно будут с нами...**

шее и среднее техническое образование. Все мы, её сыновья Абрам, Исхак, Якуб и Бако, стали механиками высшего разряда и рационализаторами на предприятиях лёгкой промышленности – трикотажной, швейной, обувной, золотошвейной фабриках и в мастерских индпошива. Родители научили нас быть самостоятельными, трудолюбивыми, честными, что и является залогом успеха в нашей жизни.

Наши родители прожили вместе 57 лет. За эти счастливые годы они сыграли свадьбы всех шестерых детей и старших внуков, радовались рождению правнуков, любили и уважали своих келинхо и домотхо.

В 2003 году они тяжело перенесли смерть своей старшей невестки Норжон.

В 2007 г. (7 сиван) в возрасте 80 лет неожиданно ушёл в иной мир наш папа Яшаев Джура бен Юшуо. Мама была преданной женой, она была женщиной-эшет хайль. Только у такой женщины муж может прожить долго и без болезней уйти в иной мир в Шавуот – в день дарования Торы.

7 октября 2012 года во время праздника Суккот Яшаева Бахмал Абаевна ушла в иной мир на 83-м году жизни, ушла тихо, какой и была сама. Похоронена в Бухаре рядом с мужем на земле своих предков.

Наша любимая мама оставила глубокий след в наших сердцах и доброе имя.

Мы будем помнить её с любовью, и в памяти нашей она останется такой же доброй, жизнерадостной, скромной, тактичной, мудрой, независимой и трудолюбивой, какой и была в жизни.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН

Глубоко скорбящие:
дети – Абрам с детьми, Исак – Рита с семьёй,
Шауловы Абрам и Мария с семьями,
Каюмовы Сёма – Мазол, Якуб – Жанна с семьёй, Бако – Жанна,
сёстры: Гульчехра, Тамара, Белла с семьями,
внуки, кудохо, родные, близкие
Бухара, Нью-Йорк, Израиль

**Недельные поминки состоятся
14 октября 2012 года в 7 часов вечера
в Центральной синагоге на 3-м этаже
(106-16 70 Ave, Forest Hills).**

**Контактные тел.: 1718 – 897-0887,
1718 – 846-5222, 1646 – 344-9963**

**Поминки 30 дней состоятся
4 ноября 2012 года в ресторане «Тройка»**



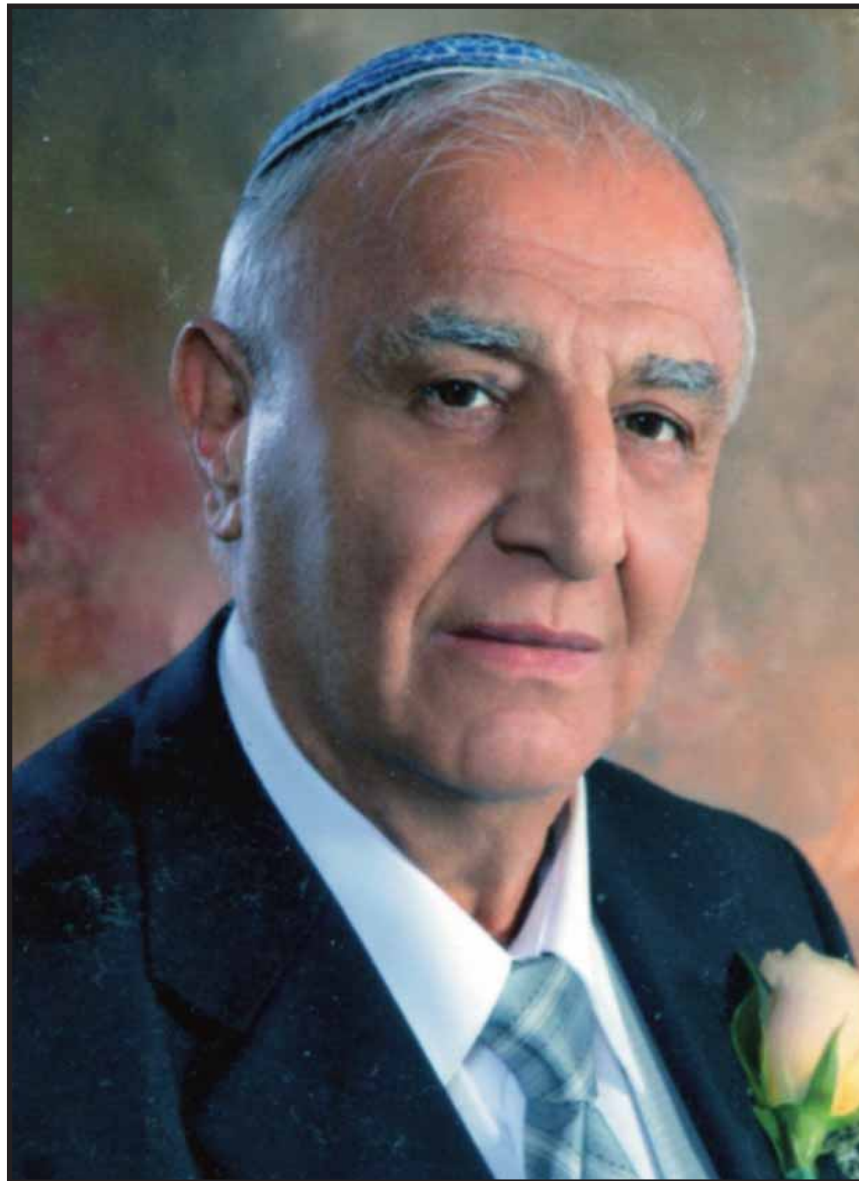
ПОСВЯЩАЮ ПАМЯТИ ПОКОЙНОГО МОРДУХАЯ ЮШУВАЕВА (З'Л).



Вот уже 2 года прошло, как не стало нашего дорогого, горячо любимого, всеми уважаемого МОРДУХАЯ ЮШУВАЕВА. Зехер цадик ибраха.

Нелегко примириться с утратой, сердце больно щемит. Очень много тёплых и добрых воспоминаний оставил он после себя. Каждый предмет, подаренный им, каждая мелочь напоминают о дорогом зяте, и тяжело становится на душе.

Он был ярким лучиком в семье Юшуваевых. Очень рано повзрослев после ухода отца из семьи к другой женщине, он стал поддержкой и опорой для матери, взял на себя обязанности старшего, проявляя заботу о младших братьях. И даже уже будучи женатым, имея свою семью, он



Ицхак
Юшуваев
1950 - 1999

Пишу эти строки воспоминаний, а глаза полны слёз, как будто это произошло сию минуту - настолько свежи рана и боль утраты.

С утратой супруга мир рухнул в глазах Фриды. Мордухай был её королём, а она его королевой, и вдруг в один день она потеряла своего короля, опору и поддержку. Кончилась сказка. Слёзы не просыхают в её глазах уже два года, взгляд потухший, нет радости жизни.

Внученька Адина лишена тепла, ласки, заботы дедули, с которым она знакома по портрету.

Мордухай хотел жить, получать удовольствие от жизни, собирался отметить своё 70-летие. Увы - человек предполагает, а Б-г располагает. Мечты не сбылись: два года не дожил он до юбилея.

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН
ЦРОРА БИЦРОР ХАИМ**

Вечно глубоко скорбящие:

супруга, дети, снохи, внуки Нина и Света, сестра Роза, брат Абраш, его семья и остальные братья.

Написала Нина Кац
26.08.2012



Абохай Юшуваев
1956 - 1974

продолжал ревностно опекать их - переживал за неудачи, радовался успехам и везению.

Человек глубоко религиозный, он привил детям и внукам любовь к Торе.

Мордухай был преданным отцом, образцовым семьянином, любящим дедом. Это был редкий экземпляр - человек с особенными качествами примерного семьянина.

Он был настоящим сыном Сиона. Любил Эрец Исраэль, ездил по святым местам, молился Б-гу за благо детей, и они пошли по стопам отца. Спасибо родителям за благородное воспитание детей.



**13 июля 1942 -
10 октября 2010**

*Мы вспоминаем об отце,
Улыбку на родном лице.
По вечерам с ним говорили,
Друг друга очень мы любили.
Я вижу блеск его весёлых глаз
И душу добрую, красивей, чем алмаз.
Он детям безотказно помогал.
Всегда отцом мы так гордились,
Теперь же с ним навек простились.*

**Поминки второго года состоятся
17 октября 2012 года в ресторане
Da Mikelle - 2 в 7 часов вечера**

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ НАШЕЙ ДОРОГОЙ ДВОЮРОДНОЙ СЕСТРЫ КЛАРОЧКИ ГАЛИБОВОЙ-ЛАХЧАКОВОЙ

Приносим искренние соболезнования Илюше Лахчакову, Лоре Давыдовой и их семьям в связи с кончиной их дорогой и любимой мамы



Дорогая Кларочка была любимицей нашего рода.

Она родилась в Ташкенте в семье уважаемых Аврома Галибова и Блор Шаломаевой.

Окончив Ташкентский медицинский институт, Клара много лет проработала врачом-онкологом. Она обладала красивой внешностью, и улыбка постоянно была на её лице. И эта добрая энергетика, излучае-



мая ею, вселяла её пациентам надежду и оптимизм.

Она была замужем за прекрасным человеком – Исхаком Лахчаковым. В роду её мужа она заслуженно пользовалась любовью и уважением.

Мы потеряли нашу дорогую любимую сестру, память о ней навсегда останется в наших сердцах.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН

Израиль, Нью-Йорк



Скорбим и помним: Роза Элизарова, Рита Хаимова, Света и Беня Боруховы, Рафаэль Юабов и их дети

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЛЮБИМОГО ОТЦА ЖОРЫ (НИСОНА) МАТАТОВА

С глубокой скорбью сообщаем, что 21 сентября 2012 г. (5 тишрей) ушёл из жизни любимый отец, дедушка, прадедушка Мататов Жора (Нисон) бен Истам-Рохель.

Память бережно и с большой теплотой хранит каждый день, когда мы – дети, все родственники и друзья были воистину счастливы, не осознавая того, что есть настоящее счастье, когда с нами наши родители.

Наш папа, Жора Мататов, родился в весенний день месяца Нисан, 1 апреля 1928 года в гор. Ташкенте в семье Ёсефа Мататова и Истам Пинхасовой.

В семье было 8 детей. Он был пятым. С детства папа рос весёлым и жизнерадостным.

Папа успешно закончил техникум связи, а затем торговый институт в Ташкенте. Он прошёл через военные и суровые годы, но никогда не терял силу воли и духа. Наш папа проработал зам. директора торговой ярмарки до отъезда в Израиль. Он пользовался большим авторитетом среди всех, кто его знал.

В 1951 г. он встретил нашу маму. Наши родители прожили в любви и согласии 59 лет. Они вырастили нас – 3-х детей. Говорят, мир начинается с родительского дома. Мы росли в счастливой семье, где было много смеха, музыки, тепла и добра.

Это самое большое счастье, что мы родились у таких родителей. Они дали нам не только жизнь, но и любовь к окружающим, заботу друг о друге.

Пройдя сначала репатриацию в 1972 г. в Израиль, а в 1980 г. эмиграцию в Америку, отец не растерял своих хороших качеств.

Наш папа был прекрасным отцом и любящим мужем, порядочным человеком с доброй душой и весёлым нравом. Очень красиво танцевал, любил компании, родственников, друзей, был прост в общении с людьми. Очень хорошо готовил, был гостеприимным, чистоплотным, аккуратным.

Несмотря на занятость, всегда и во всём помогал людям. Он был для нас не только отцом, но и близким другом.

Папа с мамой всегда были рядом с нами в хорошие и тяжёлые дни, подставляя нам своё плечо.

У наших родителей 10 внуков и 16 правнуков.



1928 – 2012, 21 сентября (5 тишрей)

Мы всегда будем чтить и помнить нашего папу Жору Мататова и маму Берту Мататову, и с гордостью будем рассказывать своим внукам и правнукам замечательные истории о необыкновенных качествах их деда и бабушки. Его звезда озаряет наши стремления в жизни. Остались доброе имя и память.

Два с половиной года назад ушла из жизни наша мамочка. Отец потерял навсегда свою любовь и с ней свою силу. Не смог пережить эту потерю. Очень трудно писать о своём отце, когда наше горе ещё свежо. Наша боль велика, но мы знаем, что любовь и теплота наших родителей буду согревать нас всех всю оставшуюся жизнь.

Наши родители были, есть и будут тем солнцем, что греет нас всегда.

*Так много было сделано тобой
Для всех родных и просто для людей.
Ты, завершив свой путь земной, ушёл,
Смирись с судьбой своей.
Не в наших силах изменить судьбу,
И некого винить за это.
Жизнь коротка... мы гости на земле,
Но поздно понимаем это...*

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

Глубоко скорбящие: дети – Боря, Гарик – Люда, Анжела – Гриша, внуки, правнуки, родные и близкие. Нью-Йорк, Аризона, Флорида, Израиль, Вена, Ташкент

30-дневные поминки состоятся 18 октября 2012 года в 7 часов вечера в ресторане «Gabriel's» (90-17 63 Dr. Rego Park, NY 11374). Контактные тел: 917 – 916-9956, 718 – 397-1818

Elite EP Palace

Лучший в Нью-Йорке кейтеринг,
где элегантность встречается
с роскошью

Свадебный Дворец
Лучшая кухня,
Свет
Сцена
Сервисы
Парковка



Хуппа в
Elite Palace –
символ
счастливой
жизни
молодоженов



Cocktail Room



Свадебный зал

Посетите современное заведение мирового класса и
вкусите лучшие блюда разных народов, представленные в нашем меню,
рассчитанные на любой вкус!

OUTSIDE CATERING AVAILABLE

to Any Location Within the Tri-State Area

Main: (718) 565-2001 Yanik: (917) 608-5518 Shalom: (917) 559-9522

6902 Garfield Ave. Woodside NY 11377 www.elitepalaceny.com

Glatt Kosher

גלאט כשר

A TEAM BEYOND COMPARE



102-55 Queens Blvd
Forest Hills, NY 11375

www.damikelle.com

718.830.0500 • 877.DaMikelle

Financing

Trade-Ins

XS
LEASING

Main Office
1729 West 8th Street
Brooklyn, NY 11223
(718) 705-1200

Boro Park Office
5901 18th Ave
Brooklyn, NY 11204
(718) 408-8998

говорим по-русски / שומר שבת



Backup Camera & Bluetooth

2013 Lexus RX 350 AWD

\$449/month

INCLUDES: Heated leather Pwr seats, Back-up Cam, Sunroof.

27 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



Fully Loaded

2013 Infiniti FX 37 Premium AWD

\$485/month

INCLUDES: Leather, Heated Seats, Bluetooth, Back-up Camera, Sunroof.

39 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



Backup Camera & Bluetooth

2012 Acura MDX Premium AWD

\$399/month

INCLUDES: Leather, Heated Seats, Bluetooth, Back-up Camera, Sunroof.

36 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



Includes Navigation

2012 Volkswagen Touareg Sport

\$469/month

INCLUDES: Sport Seats, Push to Start, Sunroof, Dual Climate Ctrl, Bluetooth.

36 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



Low Price!

2012 Honda Civic LX

\$179/month

INCLUDES: Power Doors and Windows, Cruise Control.

36 months / 12,000 miles. \$0 down excludes bank fee, DMV, taxes, & doc.



Keyless Entry

2012 Nissan Sentra SR

\$189/month

INCLUDES: Remote Keyless Entry, Sport Fascias, Fog Lights.

39 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



40 MPG

2012 Mazda3 iTouring

\$189/month

INCLUDES: Bluetooth, Remote Keyless Entry, Skyactiv.

36 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



Low Price!

2013 Volkswagen Jetta S

\$159/month

INCLUDES: Keyless Entry, Heated Side Mirrors, Power Windows.

36 months / 10,000 miles. \$0 down; excludes bank fee, DMV, Doc & taxes

Bluetooth DVD USB

INSTALLED Special \$799

AVAILABLE REAR VIEW CAMERA

XSessories

DVD DVD mp3 VCD

2 DVD'S INSTALLED \$699 plus tax

XSessories

EACH UNIT MAY BE WATCHED INDIVIDUALLY OR TOGETHER

2 (TWO) Headrest DVD units (INSTALLED)

www.xsautoleasing.com